

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1961.

3 AOÛT 1961.

SITUATION GENERALE DU TRESOR PUBLIC AU 31 DÉCEMBRE 1963 PRESENTÉE PAR LE MINISTRE DES FINANCES.

TABLE DES MATIERES.

	Pages
Exposé	3
Chapitre premier:	
A. - Bilan	4
B. - Commentaire des articles	5
Chapitre II. -- Le budget de l'exercice 1963. Evaluations:	
A. - Recettes	16
B. - Dépenses	16
Chapitre III. -- Opérations effectuées pendant l'année 1963.	19
Chapitre IV. - Résultats budgétaires:	
A. -- Aperçu des résultats depuis 1830	20
B. - Exercice 1962	21
C. - Exercice 1963	23
Chapitre V. - Situation de la dette publique.	23

ANNEXES.

J. -- Résultat définitif du budget de l'exercice 1962:	
Tableau A. - Recettes:	
Développement par article	28
Récapitulation par chapitre	46
Tableau B. - Dépenses:	
Développement par budget	48
Tableau C. - Dépenses:	
Développement par chapitre et par budget	52

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

3 AUGUSTUS 1964.

ALGEMENE STAND VAN DE SCHATKIST PER 31 DECEMBER 1963 VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIEN.

INHOUD.

	Blad.
Toelichting	3
Eerste hoofdstuk :	
A. -- Balans	4
B. -- Verklaring bij de artikelen	5
Hoofdstuk II. - De begroting voor het dienstjaar 1963. Ramingen:	
A. - Ontvangsten	16
B. - Uitgaven	16
Hoofdstuk III. - Verrichtingen van het jaar 1963	19
Hoofdstuk IV. - Begrotingsresultaten :	
A. -- Overzicht van de uitslagen sinds 1830	20
B. - Het dienstjaar 1962	21
C. - Het dienstjaar 1963	23
Hoofdstuk V. - Stand van de Rijksschuld	23

BIJLAGEN.

I. - Einduitslag van de begroting van het dienstjaar 1962:	
Tabel A. - Ontvangsten:	
Ontwikkeling per artikel	29
Samenvatting per hoofdstuk	47
Tabel B. -- Uitgaven:	
Ontwikkeling per begroting	19
Tabel C. - Uitgaven:	
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	53

H. - 505.

	Pages		Blads.
II. -- Compte provisoire de l'exercice 1963 (au 31 décembre 1963) :		II. -- Voorlopige rekening over het dienjaar 1963 (per 31 december 1963) :	
Tableau A. - Recettes:		Tabel A. - Ontvangsten:	
Développement par article	56	Ontwikkeling per artikel	57
Récapitulation par chapitre	71	Samenvatting per hoofdstuk	75
Tableau B. - Dépenses:		Tabel B. - Uitgaven:	
Développement par budget	76	Ontwikkeling per begroting	77
Tableau C. - Dépenses:		Tabel C. - Uitgaven:	
Développement par chapitre et par budget	80	Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	81
III. - Situation de la dette publique. - Année 1963:		III. - Toestand van de Rijksschuld. - [aar 1963:	
A. - Dette consolidée:		A. - Geconsolideerde schuld :	
1. En francs belges:		1. In Belgische frank:	
- directe "	88	- directe "	89
- indirecte "	90	- indirecte "	91
2. En monnaies étrangères:		2. In vreemde munt:	
- directe "	92	- directe "	92
- indirecte "	93	- indirecte "	93
B. - Dette à moyen terme directe:		B. - Directe schuld op halflange termijn:	
En francs belges	91	In Belgische frank	91
En monnaies étrangères	95	In vreemde munt	95
C. - Dette à court terme directe:		C. - Directe schuld op korte termijn:	
En francs belges	96	In Belgische frank	96
En monnaies étrangères	97	In vreemde munt "	97
D. - Dette intergouvernementale directe	98	D. - Directe Inter gouvernementale schuld	98
E. - Dette garantie	99	E. - Gewaarborgde schuld	99
IV. - Notices relatives à l'émission d'emprunts consolidés en 1963	101	IV. - Toelichtingen betreffende de uitgifte van geconsolideerde leningen in 1963	101
V. - Activité de la Caisse autonome des dommages de guerre	105	V. - Verrichtingen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade	105
VI. - Accords financiers internationaux	106	VI. - Internationale financiële akkoorden	106
VII. - Principales participations et créances de l'Etat	108	VU. -- Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat	108

EXPOSÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 31 décembre 1963.

Elle se rattache à celle au 1^{er} janvier 1963 adressée le 6 décembre 1963 à la Chambre des Représentants (*DOCZI-ment parlementaire* n° 681, session 1963-1964) et est présentée de la même manière.

Le bilan de l'année est reproduit d'abord; des chapitres spéciaux sont ensuite réservés aux opérations budgétaires et à la situation de la Dette publique.

Les annexes qui y font suite reproduisent succinctement le résultat définitif du budget de l'exercice 1962 et les résultats provisoires de 1963, au 31 décembre 1963.

Pendant l'année 1963, la loi contenant le règlement définitif du budget de l'exercice 1959 a été votée (loi du 22 février 1963, *Moniteur belge* du 22 mars 1963).

Le compte général de l'année 1962 et le compte budgétaire du même exercice ont été envoyés le 30 septembre 1963 à la Cour des Comptes. Un extrait de ceux-ci a été publié au *Moniteur belge* du 30 octobre 1963.

Bruxelles, le 28 juillet 1964.

Le Ministre des Finances,

TOELICHTING.

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de stand van de Schatkist per 31 december 1963 aan de Wetgevende Kamers over te leggen.

Deze standvslutt aan bij deze van 1 januari 1963 welke op 6 december 1963 aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd overgelegd (*Parlementair bescheid* n° 681, zitting 1963-1964) en wordt op dezelfde wijze voorgesteld.

Vooraan wordt de jaarbalans opgenomen; daarna behandelen afzonderlijke hoofdstukken de verrichtingen op de begroting en de toestand van de Rijksschuld.

De bijlagen die daarop volgen geven beknopt de einduitslag van de begroting van het dienstjaar 1962 en de voorlopige uitslagen van 1963, per 31 december 1963, weer.

Tijdens het jaar 1963 werd de wet houdende de eindregeling van de begroting van het dienstjaar 1959 goedgekeurd (wet van 22 februari 1963. *Belgisch Staatsblad* van 22 maart 1963).

De algemene rekening van het jaar 1962 en de begrotingsrekening van het gelijknamig dienstjaar werden op 30 september 1963 aan het Rekenhof toegezonden. Een uittreksel ervan werd opgenomen in het *Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 1963.

Brussel, 28 juli 1964.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

CHAPITRE PREMIER.

A. - Bilan du Trésor.

(En millions de francs.)

EERSTE HOOFDSTUK.

A. - Balans van de Schatkist,

(In miljoen frank.)

	Au 31.XII.1962 — Per 31XII.1962	Au 31.XII.1963 — Per 31.XII.1963	Variation — Wijzilingp	Numéros des commentaires — Verklaring onde, nummer	
ACRIF.					AcrIEP.
Encaisse générale du Trésor	6431	6589	+ 156	I II 10	Algemene kasvoorraad van de Schatkist,
Créances sur les budgets "	139474	148443	+ 8969	II	Vordering op de begrotingen .
Comptes transitoires	2727	3179	+ 452	12	Overgangsrekeningen.
	148632	158209	+ 9577		
PASSIF.					PASSIEF.
Budget pour Orde	22309	20684	- 1625	13	Begroting voor Orde .
Dette flottante	124613	136735	+ 12122	14	Plottende schuld .
Comptes transitoires	1710	790	- 920	15	Overgangsrekeningen.
	148632	158209	+ 9577		
COMPTES D'ORDRE.					VOOR ORDE-REKENINGEN.
Taxe de conjoncture	27	17	— 10	16	Conjunctuurtaks,
Comptes « Nationalisations »	52	51	— 1	17	Rekeningen « Nationalisaties », .
Dette consolidée	271023	297981	+ 8958	18	Geconsolideerde schuld,
	271102	280049	+ 8947		

Dans ce bilan, le Trésor apparaît, suivant la formule traditionnelle, comme le banquier du budget.

Dans les grandes lignes, on y trouve:

1° au passif, les sommes dont le Trésor a disposé pour remplir sa mission et notamment les produits d'emprunt provenant de la dette flottante;

2° à l'actif, l'emploi auquel ces fonds ont été affectés, surtout la couverture des déficits budgétaires cumulés depuis 1830.

In deze balans komt de Schatkist, als naar gewoonte, voor als de bankier van de begroting.

Men vindt er, in grote trekken:

1° op het passief, de bedragen waarover de Schatkist beschikte om haar rol te vervullen en waaronder de lenings-opbrengsten van de vlottende schuld voorkomen;

2° op het actief, waartoe deze middelen werden aangewend, vooral tot dekking van het totaal van de begrotings-tekorten sinds 1830.

B. - Commentaires.

ACTIF.

I. Encaisse générale du Trésor.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	6430 589
Au 31 décembre 1963	6587054
Variation	+156465

L'encaisse générale du Trésor se compose des éléments suivants:

	All 31.XII.1962 — Per 31.XII.1962	Au 31.XII.1963 — Per 31.XII.1963	Variation — Wijziging ¹⁾	Numéros des commentaires — Verklaring, onder nummer	
Compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique (Caissier de l'Etat).	-692	- 70793	- 70 101	2 a 5	Gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België (Rijkskassier).
Disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat.	3546429	3821328	+274899	6 à 8	Beschikbaar bij de gewone rekenplichtigen van de Staat.
Portefeuille du Trésor	1020 000	971 667	- 48333	9	Effectenportefeuille.
Avoir indisponible à la Banque d'Emission en liquidation.	1864 852	1 861852	-	10	Onbeschikbaar tegoed bij de Emissiebank (in vereffening).
	6430589	6587054	-156465		

**

2. Compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique, Caissier de l'Etat.

	En milliers de francs
Situation au 31 décembre 1962	-692
Situation au 31 décembre 1963	-70793
Variation	-70101

Le compte ci-dessus enregistre directement ou indirectement toutes les opérations du Trésor en recette et en dépense.

L'influence de ces opérations sur le compte est le plus souvent indirecte, du fait que la plupart des encaissements et des paiements de l'Etat se réalisent à l'intervention des chèques postaux, par l'intermédiaire des bureaux de postes; lorsque ces bureaux présumant que leurs dépenses dépasseront les recettes, ils prennent à charge du compte courant du Trésor des subsides suffisants pour couvrir le déficit prévu; dans le cas contraire, les bureaux de postes versent le restant au compte courant du Trésor.

**

3. D'autres comptes peuvent être éventuellement ouverts au Trésor à des fins spéciales dans les livres de la Banque Nationale.

Les comptes suivants existaient notamment au 31 décembre 1963.

- Indemnités de nationalisation «Tchécoslovaquie» (voir n° 17, A);
- Indemnités de nationalisation «Hongrie» (voir n° 17, B);
- Taxe exceptionnelle de conjoncture (voir n° 16).

**

B. - Verklarende toelichtingen.

ACTIEF.

I. Algemene kasvoorraad van de Schatkist.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	6430 589
Per 31 december 1963	6587054
Wijziging	+156465

De algemene kasvoorraad bevat volgende elementen :

**

2. Gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België, Rijkskassier.

	In duizenden frank
Toestand per 31 december 1962	-692
Toestand per 31 december 1963	-70793
Wijziging	-70 101

Alle verrichtingen van de Schatkist, hetzij in ontvangst, hetzij in uitgave, beïnvloeden direct of indirect deze rekening.

De invloed van deze verrichtingen op de rekening is doorgaans indirect omdat de meeste ontvangsten of betalingen van de Staat gebeuren door tussenkomst van de postcheck, door bemiddeling van de postdiensten; wanneer deze diensten vermoeden dat hun uitgaven de ontvangsten gaan overtreffen, dan nemen ze ten laste van de rekening-courant van de Schatkist voldoende middelen op om het voorzien tekort te dekken; in het tegengestelde geval storten de postdiensten de rest terug op de rekening-courant van de Schatkist.

**

3. Andere rekeningen kunnen eventueel voor rekening van de Schatkist worden geopend in de boekhouding van de Nationale Bank.

Volgende rekeningen bestonden o.m. op 31 december 1963.

- Nationalisatievergoedingen «Tsjecho-Slowakije» (zie n° 17, A);
- Nationalisatievergoedingen «Hongarije» (zie n° 17, B);
- Buitengewone conjunctuurtaks (zie n° 16).

**

4. L'avoir du Trésor à la Banque Nationale figure au passif des situations de celle-ci sous la rubrique «Trésor public - compte ordinaire ».

Ce compte englobe les éléments suivants;

- le solde du compte courant ordinaire du Trésor visé au n° 2 ci-avant;
- le solde des comptes spéciaux visés au n° 3 ci-avant, sauf celui du compte «Taxe exceptionnelle de conjoncture »; la loi du 12 mars 1957, qui a institué cette taxe, a en effet prévu que les recettes, à provenir de celle-ci doivent être versées à un compte ouvert à la Banque Nationale qui ne peut faire l'objet d'aucune compensation avec le solde du compte courant ordinaire du Trésor;
- les sommes dues par la Banque Nationale à l'Etat, et qui n'ont pas encore été versées au compte ordinaire du Trésor;
- les sommes dues par l'Etat à la Banque Nationale, et qui n'ont pas encore été versées à celle-ci par prélèvement sur le compte ordinaire du Trésor.

C'est ainsi que la somme de 2 980 448 francs qui figure au passif du bilan de la Banque Nationale au 31 décembre 1963 sous la rubrique «Trésor public - compte ordinaire» se compose de :

	En milliers de francs
Solde débiteur du compte courant ordinaire du Trésor, (voir n° 2)	-70793
Compte «Indemnité de nationalisation Tchécoslovaquie» (voir n° 17)	30783
Compte «Indemnité de nationalisation Hongrie» (voir n° 17)	7 066
Montant dû par la Banque Nationale à l'Etat,	88 172
	<hr/>
	68228
Dont à déduire: montant dû par l'Etat à la Banque Nationale	65248
	<hr/>
Avoir du Trésor à la Banque Nationale de Belgique au 31 décembre 1963	2 980

*
**

5. Le Trésor dispose auprès de la Banque Nationale de Belgique d'une marge d'emprunt de la milliards de francs (art. 11 et 13 de la loi organique de la Banque Nationale; convention du 14 septembre 1948 entre l'Etat et la Banque),

Les prélèvements sur cette marge s'effectuent par la délivrance de certificats de Trésorerie à la Banque Nationale.

A la fin de chaque journée, l'avoir du Trésor à la Banque Nationale est calculé de la manière indiquée au point 4 ci-avant.

Si le calcul conduit à un solde négatif, la Banque Nationale souscrit des certificats de Trésorerie à concurrence du montant au moins nécessaire pour rétablir l'équilibre: le montant de ces certificats est versé au compte courant du Trésor visé au point 2,

Dans le cas contraire, l'excédent est utilisé pour rembourser des certificats à la Banque Nationale,

4. Het tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank komt voor op het passiva van de Nationale Bank onder de vermelding «Schatkist - gewone rekening ».

Deze rekening omvat:

- het saldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist onder n° 2 vermeld;
- het saldo van de bijzondere rekeningen onder n° 3 vermeld, behalve dit van de rekening «Buitengewone conjunctuurtaks »; de wet van 12 maart 1957 houdende instelling van deze taks bepaalde dat de opbrengsten ervan dienden gestort op een rekening geopend bij de Nationale Bank en dat deze niet vatbaar waren voor enige compensatie met het saldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist;
- de bedragen door de Nationale Bank aan de Staat verschuldigd welke nog niet op de gewone rekening van de Schatkist werden gestort;
- de bedragen door de Staat verschuldigd aan de Nationale Bank welke echter nog niet werden afgenomen van de gewone rekening van de Schatkist.

Het bedrag van 2 980 448 frank dat dus 'op het passiva van de Nationale Bank per 31 december 1963 voorkomt als «Schatkist - gewone rekening» is samengesteld uit:

	In duizenden frank
Debetsaldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist (zie n° 2)	-70793
Rekening «Nationalisatievergoeding Tsjecho-Slowakije » (zie n° 17)	43783
Rekening «Nationalisatievergoeding «Hongarije» (zie n° 17)	7 066
Bedrag door de Nationale Bank verschuldigd aan de Staat	88172
	<hr/>
	68228
Waarvan af te trekken : bedrag door de Staat aan de Nationale Bank verschuldigd	65248
	<hr/>
Tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank van België per 31 december 1963 ...	2980

5. De Schatkist beschikt over een ontleningsmarge van la miljard frank bij de Nationale Bank van België (art. 11 en 13 van de organieke wet van de Nationale Bank; overeenkomst van 14 september 1948 tussen de Staat en de Bank).

Het benutten van deze marge gebeurt tegen uitreiken van schatkistcertificaten aan de Nationale Bank,

Dagelijks wordt het tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank berekend zoals hierboven onder punt 4 wordt uiteengezet,

Is dit saldo negatief dan tekent de Nationale Bank in op schatkistcertificaten voor een bedrag dat minstens het evenwicht herstelt: de tegenwaarde ervan wordt geboekt op de rekening-courant van de Schatkist (punt 2 hierboven).

Zo het tegengestelde zich voordoet dan wordt het overschot gebruikt om schatkistcertificaten aan de Nationale Bank terug te betalen.

Le mécanisme qui précède et les renseignements donnés au point n° 1 expliquent pourquoi;

- le montant qui apparaît au passif des situations de la Banque Nationale sous la rubrique «Trésor public - compte ordinaire» ne s'élève généralement qu'à un montant peu important;
- le compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale figurant à l'actif du bilan du Trésor (point 1) peut apparaître avec un solde négatif, comme ce fut notamment le cas au 31 décembre 1962 (-692 mille) et au 31 décembre 1963 (-71 millions de francs),

Le montant des prélèvements du Trésor sur la marge des 1.0 milliards figure à l'actif des situations de la Banque Nationale sous la rubrique « Effets publics ».

Le tableau ci-après donne l'encours journalier moyen des prélèvements effectués sur la marge de 10 milliards de francs pendant chacun des mois de l'année 1963 :

	En millions de francs
Janvier.	7071
Février.	9287
Mars	8132
Avril	8200
Mai	8613
Juin	9295
Juillet	6228
Août	8627
Septembre	8376
Octobre	8552
Novembre	8703
Décembre	8199
Moyenne journalière de l'année ...	8275

6. Disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	3546429
Au 31 décembre 1963	3821328
Variation	+274899

Les fonds disponibles chez les comptables ordinaires de l'Etat se répartissent comme suit entre les diverses administrations ;

(En millions de francs.)

Deze methode en de inlichtingen hierboven onder punt 1 verstrekt, verklaren waarom :

- het bedrag dat op het passiva van de toestand van de Nationale Bank voorkomt onder de rubriek «Schatkist „- gewone rekening» gewoonlijk zeer laag blijft;
- de «gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank» die op het actief voorkomt van de balans van de Schatkist [punt 1), negatief kan zijn, zoals dit het geval was op 31 december 1962 (-692 duizend) en op 31 december 1963 (-71 miljoen frank).

Het beroep van de Schatkist op de marge van 10 miljard komt voor op de activa van de toestanden van de Nationale Bank onder de rubriek «Overheidscffecten ».

De volgende tabel geeft, per maand het daggemiddelde van het gebruik van de marge van 10 miljard frank, gedurende het jaar 1963;

	In miljoen frank
Januari.	7071
Februari	9287
Maart	8132
April	8200
Mei	8613
Juni	9295
Juli	6228
Augustus	8627
September	8376
Oktober	8552
November	8703
December	8499
Daggemiddelde over het jaar ...	8275

**

6. Beschikbaar bij de gewone rekenplichtigen van de Staat.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	3546429
Per 31 december 1963	3821328
Wijziging	+274899

De beschikbare fondsen van de gewone rekenplichtigen van de Staat komen voor bij de volgende besturen:

(In miljoen frank.)

	Au 31.XII.1962 Per 31.XII.1962	Au 31.XII.1963 Per 31.XII.1963	Variation — Wijziging	
Comptables des Postes	2396	2651	+256	Rekenplichtigen van de Post,
Comptables des Contributions	1	1	—	Rekenplichtigen van de Belastingen.
Comptables de l'Enregistrement	1019	1004	- 15	Rekenplichtigen van de Registratie,
Comptables des Douanes et Accises	128	158	+ 30	Rekenplichtigen van de Douanen en Accijnzen.
Autres comptables	2	6	+ 4	Andere rekenplichtigen.
	3546	3821	+275	

**

7. Au 31 décembre 1963, l'avoir disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat se décomposait comme suit:

	En millions de francs
Numéraire	2468
Titres valant espèces	1353

De ces titres valant espèces, 1 004 millions étaient détenus par les comptables de l'Enregistrement; ils concernaient surtout les séquestres. Le solde de 319 millions est en dépôt chez les comptables des Postes.

**

8. Les avoirs en comptes chèques postaux des comptables ordinaires (soit 5 930 millions de francs au 31 décembre 1963) ne sont pas compris dans les sommes détaillées au point n° 6 pour les raisons exposées ci-après:

Les fonds provenant des dépôts en comptes chèques postaux sont confondus dans la caisse de l'Etat avec les ressources générales du Trésor...

Ils constituent une dette de l'Etat envers les titulaires des comptes et, à ce titre, ils doivent normalement figurer au passif du bilan du Trésor...

Lorsque le titulaire d'un compte est un comptable de l'Etat, son avoir constitue une dette de l'Etat envers lui-même.

Il s'indique donc de déduire les avoirs de l'espèce de l'actif et du passif du bilan.

Au 31 décembre 1963, le montant total inscrit en comptes de chèques postaux s'élevait à 48750 millions de francs. savoir:

	En millions de francs
Particuliers	39840
Comptables ordinaires de l'Etat	5930
Comptables extraordinaires de l'Etat	2980
	48750

Dans le compte général, l'avoir global et les mouvements des opérations des chèques postaux sont enregistrés au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre (article 832-1 du budget pour Ordre de 1963).

Toutefois, dans la présentation du bilan du Trésor, les règles suivantes sont appliquées:

- au passif, l'avoir global des particuliers en comptes chèques postaux, -- qui représente en fait une dette à vue de l'Etat, -- est déduit de la rubrique « Budget pour Ordre » et intégré dans la rubrique « Dette flottante », dont il constitue un élément important (39840 millions de francs au 31 décembre 1963).

Comme indiqué plus haut, l'avoir en comptes chèques postaux des comptables ordinaires (5930 millions au 31 décembre 1963) est déduit tant du passif (budget pour Ordre) que de l'actif (encaisse du Trésor -- avoirs des comptables);

- reste seul compris dans la rubrique « Budget pour Ordre » du passif, l'avoir en compte chèques postaux des comptables extraordinaires de l'Etat (2980 millions de francs au 31 décembre 1963); Il s'agit de sommes mises à des fins déterminées à la disposition de certains comptables spéciaux, qui doivent justifier de leur emploi;

**

7. Per 31 december 1963, kan het tegoed van de gewone rijksrekenplichtigen als volgt worden ingedeeld:

	In miljoen frank
In specie	2468
In geldwaardige stukken	1353

Van deze geldwaardige stukken was 1 004 miljoen in handen van de rekenplichtigen van de Registratie; zij betroffen vooral het sekwester. Het saldo, 349 miljoen, berust bij de rekenplichtigen van de Post.

**

8. Het tegoed op de postcheckrekeningen van de gewone rekenplichtigen (5930 miljoen frank per 31 december 1963) is niet begrepen in de bedragen vermeld onder punt 6, om volgende redenen:

De fondsen voorkomend van geld gedeponerd op postcheckrekeningen vermengen zich in de Rijkskas met de algemene middelen van de Schatkist.

Ze vertegenwoordigen een schuld van de Staat t.o.v. de houders van de rekeningen en moeten als dusdanig normaal op het passief van de balans van de Schatkist voorkomen.

Is de houder van een rekening rijksrekenplichtige, dan vertegenwoordigt zijn tegoed een schuld van de Staat tegenover zichzelf.

Soortgelijke tegoeden kunnen dus van het actief en het passief worden weggeëten.

Per 31 december 1963 beliep het totaal bedrag bij de postcheckdienst gedeponerd, 48 750 miljoen frank, toebehorend aan:

	In miljoen frank
De particulieren	39840
De gewone rijksrekenplichtigen	5930
De buitengewone rijksrekenplichtigen	2980
	48750

In de algemene rekening komt het totaal bedrag evenals de bewerkingen op de rekeningen bij de postcheckdienst voor als ontvangsten en uitgaven op de begroting voor Orde (artikel 832-1 van de begroting voor Orde van 1963).

In deze vereenvoudigde voorstelling van de balans van de Schatkist echter wordt volgende methode benut:

- op het passief is het globaal tegoed op postcheckrekeningen van de particulieren -- wat een schuld op zicht voor de Staat uitmaakt -- afgenomen van de rubriek « Begroting voor Orde » en ingelast in de rubriek « Vlottende schuld » waarvan het een belangrijk deel uitmaakt (39840 miljoen per 31 december 1963).

Zoals hierboven reeds werd vermeld wordt het tegoed op de postcheckrekeningen van de gewone rekenplichtigen (5930 miljoen per 31 december 1963) zowel van het passief (begroting voor Orde) als van het actief (kasgeld van de rijksrekenplichtigen) afgetrokken.

- alleen het tegoed op de postcheckrekeningen van de buitengewone rekenplichtigen (2980 miljoen frank per 31 december 1963) blijft behouden op het passief onder de rubriek « Begroting voor Orde »; dit tegoed vertegenwoordigt bedragen die voor een bepaald doel ter beschikking van zekeer speciale rekenplichtigen werden gesteld

leur contrepartie est constituée généralement par des dépenses budgétaires et entre dans la composition des sommes qui figurent à l'actif du bilan sous la rubrique « Créances sur les budgets ».

*
**

9. Portefeuille du Trésor.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	1020000
Au 31 décembre 1963	971667
Variation	--48333

Le portefeuille du Trésor est le prolongement du compte courant ordinaire du Trésor visé au point n° 2,

Lorsque ce compte, - après remboursement total éventuel des certificats de Trésorerie souscrits par la Banque Nationale dans le cadre de la marge d'emprunt de 10 milliards de francs visés au point n° 5 -, présente un solde dépassant les besoins du service, l'excédent est investi en placements productifs, et ceux-ci constituent ce que l'on appelle le portefeuille du Trésor; le cas échéant, les valeurs du portefeuille sont réalisées dans la mesure nécessaire pour réalimenter le compte courant ordinaire,

Le portefeuille du Trésor intervient aussi occasionnellement pour la réalisation de certaines opérations de trésorerie,

La somme de 972 millions de francs qui figure actuellement au portefeuille... se rapporte à des opérations de trésorerie effectuées avec le Congo (952 millions), et le Ruanda-Urundi (20 millions), et qui n'ont pu se dénouer normalement par suite des événements résultant de l'accession de ces pays à l'indépendance. La diminution constatée en 1963 pour un montant de 48 millions se rapporte surtout à un amortissement partiel des effets conservés en portefeuille.

*
**

10. Avoir indisponible à la Banque d'Emission.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	1 864 852
Au 31 décembre 1963	1 864 852
Variation	---

La Banque d'Emission a été créée à la suite d'Une ordonnance allemande du 27 juin 1940; elle a été mise en liquidation par la loi du 22 juillet 1952.

En application de dispositions mises en vigueur pendant l'occupation (arrêté du 31 juillet 1940 et convention du 3 août 1940) la gestion des avoirs des particuliers en comptes chèques postaux a été confiée à la Banque d'Emission pendant la guerre.

En exécution de ce système, qui a été abandonné dès la libération, le Trésor a versé à la Banque d'Emission l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux, qui s'élevait à 8359 millions de francs.

La Banque d'Emission a prélevé sur cette somme 6 494 millions de francs qu'elle a placés en certificats de Trésorerie sans intérêt et a conservé le solde.

Les certificats ci-dessus ont été annulés par l'article II de la loi précitée du 22 juillet 1952: quant au solde conservé par la Banque, il fait partie du passif de celle-ci et a été repris à l'actif du bilan du Trésor pour 1 865 millions de francs.

die het gebruik ervan dienen te verantwoorden. Hun tegenwaarde komt gewoonlijk als budgettaire uitgave voor en maakt deel uit van de bedragen welke op het actief van de balans voorkomen onder de rubriek « Vorderingen op de begrotingen ».

*
**

9. Effectenportefeuille.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	1 020000
Per 31 december 1963	971667
Wijziging	-48333

De effectenportefeuille... is het verlengstuk van de gewone rekening-courant van de Schatkist voorkomend onder punt 2.

Wanneer deze rekening -- bij eventueel terugbetalen van het totaal van de schatkistcertificaten onderschreven door de Nationale Bank binnen de marge van 10 miljard (n° 5) - een saldo zou vertonen dat de behoefte van de dienst overtreft, dan wordt dit overschot productief belegd en wordt aldus een effectenportefeuille samengesteld. Deze waarden worden verzilverd indien de stand van de gewone rekening-courant zulks vereist.

De portefeuille kan ook uitzonderlijk voor andere thesaurieverrichtingen worden benut.

Het bedrag van 972 miljoen frank dat nu in portefeuille berust betreft thesaurieverrichtingen met Kongo (952 miljoen) en Ruanda-Urundi (20 miljoen), verrichtingen die, ingevolge de gebeurtenissen in verband met de onafhankelijkheid van deze landen, niet normaal verliepen.

De vermindering in 1963 met 48 miljoen betreft vooral een gedeeltelijke delging van de in portefeuille behouden effecten.

*
**

10. Onbeschikbaar tegoed bij de Emissiebank.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	1864852
Per 31 december 1963	1 864852
Wijziging	---

De Emissiebank werd opgericht bij een Duitse verordening van 27 juni 1940; ze werd in vereffening verklaard door de wet van 22 juli 1952.

Bij toepassing van de beschikkingen in voege tijdens de bezetting (besluit van 31 juli 1940 en de overeenkomst van 3 augustus 1910) werd het beheer van de tegoeden van de particulieren bij de postcheckdienst gedurende de oorlog toevertrouwd aan de Emissiebank.

Ingevolge dit systeem, in gebruik tot aan de bevrijding, droeg de Schatkist het tegoed van de particulieren bij de postcheckdienst dat 8 359 miljoen frank beliep, over aan de Emissiebank.

De Emissiebank belegde hiervan 6494 miljoen frank in schatkistcertificaten zonder interest en behield het saldo.

De certificaten werden ongeldig verklaard bij artikel II van hogergenoemde wet van 22 juli 1952: het saldo, in bewaring bij de Bank, maakt deel uit van haar passiva en werd opgenomen op het actief van de balans van de Schatkist voor 1 865 miljoen frank.

Par cette créance et par d'autres, l'Etat a été admis au passif de la Banque d'Emission pour 2 277 millions de francs.

Par suite de la liquidation, il lui a été attribué un dividende de 52,60 %, soit 1 198 millions de francs.

Après divers ajustements résultant notamment de certaines dispositions de la loi du 22 juillet 1952, l'Etat a reçu un montant de 1 181 millions de francs.

Cette somme, qui devra faire l'objet d'une ventilation, a été prise provisoirement en recette à un compte de trésorerie spécial. Elle comprend toutefois un montant de 981 millions de francs qui représente le dividende sur la créance de 1 865 millions de francs.

Le projet de loi contenant le règlement définitif du budget de l'exercice 1963 contiendra les dispositions nécessaires pour effectuer l'imputation.

*
**

I1. Créances sur les budgets.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	139474501
Au 31 décembre 1963	148143112
Variation	+8968611

Les dépenses budgétaires globales (ordinaires et extraordinaires) doivent normalement être couvertes par les recettes portées au budget des Voies et Moyens et par des emprunts consolidés.

On entend à cet égard par emprunts consolidés, les opérations à long terme dont le produit est pris en recette au budget extraordinaire. Le remboursement s'effectue à charge du budget ordinaire qui prévoit des dotations d'amortissement annuelles pour effectuer des rachats en bourse ou des remboursements par tirage au Sort.

Le Trésor dispose également, pour le financement provisoire des opérations budgétaires, des fonds de tiers qui lui sont confiés ou des capitaux provenant des emprunts qui constituent la dette flottante (voir n° 14)

Il en résulte que le Trésor détient une créance sur les budgets des diverses exercices annuels dans la mesure où ces budgets ont été exécutés à l'aide du financement provisoire visé ci-avant. Pendant l'année 1963, le déficit financé de cette manière par le Trésor s'élevait à 8 969 millions de francs.

Cette créance annulée depuis 1830 s'élève à 148 443 millions de francs. Utl. tableau, p. 20, reproduit pour chaque exercice les résultats donnés par les comptes budgétaires y compris les résultats provisoires de l'exercice 1963, au 31 décembre 1963.

C'est cette créance qui figure à l'actif du bilan du Trésor.

*
**

12. Comptes transitoires.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	2726738
Au 31 décembre 1963	3179399
Variation	452661

Le Trésor a payé fin décembre 1963, 3179 millions de francs imputables à l'exercice 1964. Ce montant comprend en grande partie les rémunérations du personnel définitif de l'Etat, qui sont payables mensuellement et par anticipation dès le premier jour du mois auquel elles se rapportent.

Door deze en andere schuldvorderingen werd de Staat tot het passief van de Emissiebank toegelaten voor 2 277 miljoen frank..

Ingevolge de vereffening werd aan de Staat een aandeel van 52.60 % toegekend hetzij 1 198 miljoen frank.

Na diverse aanpassingen die o.m. het gevolg waren van zekere beschikkingen van de wet van 22 juli 1952, ontving de Staat 1 181 miljoen frank..

Dit bedrag, dat nog een zekere verdeling moet ondergaan, werd als ontvangst geboekt op een bijzondere thesaurierekening. Hierin is echter 981 miljoen frank begrepen als aandeel op de schuldvordering van 1 865 miljoen frank.

Het ontwerp van wet houdende eindregeling van de begroting van het dienstjaar 1963 zal de nodige schikkingen voorzien voor de aanrekening.

**
**

II. Vorderingen op de begrotingen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	139474501
Per 31 december 1963	148443112
Wijziging	+8968611

De budgétaire uitgaven (gewone en buitengewone) dienen normaal gedekt te worden door ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting en door geconsolideerde leningen.

Door geconsolideerde leningen worden de leningen op lange termijn bedoeld waarvan de opbrengst op de buiten-gewone begroting wordt geboekt. De terugbetaling gebeurt ten laste van de gewone begroting waar jaarlijks de del-gingsdotaties worden voorzien om de inkoop langs de beurs of de terugbetaling na uitloting te verwezenlijken.

De Schatkist kan ook voor het Financien van haar ver-richtingen op de begroting voorlopig beschikken over der-dengelden die haar zijn toevertrouwd of over de opbrengst van de vlottende schuld. [zie n° 14].

Naarmate de Thesaurie echter beroep moet doen op deze voorlopige financiering ontstaat een vordering op de begro-ting van de diverse dienstjaren. Tijdens het jaar 1963 beliep het tekort dat aldus door de Schatkist werd gefinancierd 8 969 miljoen frank.

Het totaal van deze vordering sedert 1830 bedraagt 148443 miljoen frank. Een tabel, blz. 20, geeft per dienst-jaar de uitslagen weer volgens de begrotingsrekeningen met inbegrip van de voorlopige uitslagen van het dienstjaar 1963, per 31 december 1963.

Het is deze vordering die op het actief van de balans van de Schatkist voorkomt.

**
**

12. Overgangsrekeningen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	2 726 738
Per 31 december 1963	3179399
Wijziging	452661

De Schatkist betaalde einde december 1963, 3 179 miljoen frank welke aan te rekenen waren op het dienstjaar 1964.. Dit bedrag omvat grotendeels bezoldigingen van het vast rijkspersoneel die maandelijks betaalbaar zijn vanaf de eerste dag van de maand waarop ze betrekking hebben.

Toutefois, lorsque le premier jour du mois n'est pas un jour ouvrable, le paiement des rémunérations peut être effectué le dernier jour du mois précédent, en vertu d'UH arrêté royal du 13 mars 1952 (*Moniteur belge* des 30-31 mars).

Ce cas se présente toujours pour les traitements du mois de janvier.

C'est dans ces conditions que, suivant la même procédure que les années précédentes, les rémunérations du mois de janvier 1964, - imputables sur le budget de l'exercice 1964, - ont été payées fin décembre 1963; comme au moment du paiement, l'exercice 1964 n'était pas encore ouvert, la liquidation s'est faite par une avance temporaire du Trésor. Cette opération transitoire a été régularisée en janvier 1964 par une imputation sur les crédits afférents au budget de l'exercice 1964.

PASSIF

13. Budget pour Orde.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	22 309 435
Au 31 décembre 1963	20 684 604
Variation	-1624831

Les sommes qui apparaissent sous cette rubrique représentent le solde créditeur total des multiples comptes ouverts en exécution du budget des Recettes et des Dépenses pour Orde, à l'exception:

- des émissions et des remboursements de certificats de Trésorerie dont le solde a été repris comme « Dette flottante » (voir point n° 14);
- de l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux qui figure également dans la « Dette flottante »;
- de l'avoir en comptes chèques postaux des comptables ordinaires de l'Etat qui n'est pas repris (voir point n° 8);
- des opérations des organismes d'intérêt public, faisant l'objet du titre III du budget pour Orde, dont les fonds ne sont pas gérés par le Trésor.

Telles qu'elles sont constituées, les opérations du budget pour Orde accusent un excédent de dépenses de 1 625 millions de francs pendant l'année 1963; une partie de cet excédent se rapporte en réalité à des dépenses budgétaires comprises dans la rubrique de l'actif « Créances sur les budgets »; le solde a été financé par le recours à l'emprunt ou par les autres ressources dont le Trésor dispose.

Indien deze dag echter geen werkdag is mogen de wedden de laatste dag van de vorige maand worden uitbetaald, krachtens het koninklijk besluit van 13 maart 1952 (*België: Sch Staatsblad* van 30-31 maart).

Dit is steeds het geval VOOR de wedden van januari.

Daarom werden, zoals dit de vorige jaren eveneens gebeurde, de bezoldigingen voor de maand januari 1964, einde december 1963 betaald. Aangezien dit bedrag aan te rekenen was op de begroting van het dienstjaar 1964 dat nog niet geopend was, gebeurde de uitbetaling bij middel van een tijdelijk schatkistvoorschot. Deze overgangsverrichting werd in januari 1964 geregeld door aanrekening van dit bedrag op de begroting van het dienstjaar 1964,

PASSIEF.

13, Begroting voor Orde.

	In dui zenden frank
Per '31 december 1962	22309435
Per 31 december 1963	20684604
Wijziging	-1624831

De bedragen onder deze rubriek vermeld stellen de eindsaldo's voor van de diverse rekeningen geopend op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, met uitsluiting van:

- de uitgifte en de terugbetaling van schatkistcertificaten waarvan het saldo opgenomen werd als « Vlottende Schuld » (zie punt n° 14);
- het tegoed van de particulieren op postcheckrekeningen dat eveneens op de « Vlottende Schuld » voorkomt;
- het tegoed van de postcheckrekeningen van de gewone rijksrekenplichtigen dat niet wordt opgenomen (zie punt n° 8);
- de verrichtingen van de instellingen van openbaar nut, welke voorkomen onder titel III van de begroting voor Orde, waarvan de fondsen niet door de Schatkist worden beheerd.

Aldus samengesteld wijzen de verrichtingen van de begroting voor Orde op een uitgavenexcedent van 1 625 miljoen frank gedurende het jaar 1963; een gedeelte hiervan betreft echter budgettaire uitgaven welke voorkomen onder de rubriek op het actief « Schuldvorderingen op de begroting »; het saldo werd gefinancierd door beroep op de leningen of door de andere middelen waarover de Schatkist beschikt.

Voici un aperçu de quelques-uns des principaux fonds,
(En millions de francs.)

Hierna volgt een overzicht van enkele van de voornaamste
fondsen.
(In miljoen frank.)

	Soldes au 31.XII.1962 — Soldes per 31.XII.1962	Soldes au 31.XII.1963 — Saldo's per 31.XII.1963	
Divers fonds des constructions scolaires et universitaires.	2064	1740	Verscheident' fondsen voor scholenbouw.
Fonds spécial en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents,	62	4	Bijzonder fonds met het oog op de betaling van onderhoudskosten van behoeftigen.
Fonds national du Logement	132	5H	Nationaal fonds voor de Huisvesting.
Fonds de dotation pour les pensions de guerre	-1163	— 999	Dotatiënfonds voor de financiering van oorlogspensioenen,
Fonds de l'armement et des constructions maritimes.	169	144	Fonds voor het aanbouwen en het uitreden van zeeschepen.
Fonds Monétaire	451	396	Muntfonds.
Fonds Agricole ,	256	214	Landbouwfonds.
Caisse autonome des Dommages de guerre	63	He	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
Pensions des veuves et orphelins et Caisse des ouvriers de l'Etat.	-2392	-2163	Penstoenen van de Weduwen en Wezen en Rijks-werkliedenkas.
Régie des Voies aériennes	166	8	Regie van de Luchtwegen,
Office commercial du Ravitaillement	299	37	Handelsdienst voor Ravttatllering.
Service financier des emprunts	3300	3899	Financiële dienst van de leningen.
Ponds de péréquation de la C.E.C.A.	436	356	Fonds tot hulpverlening aan de steenkolenijverheid.
Opérations dans le cadre des traités internationaux	644	639	Verrichtingen in het raam van internationale verdragen.
Accord helqo-allernand du 28 septembre 1960	396	298	Belqisch-Dultse overeenkomst van 28 september 1960.
Fonds gérés par les administrations fiscales	6873	6446	Fondsen beheerd door de fiscale besturen.
Postes et chèques postaux	7145	5490	Post- en Postcheckdienst.
Autres fonds spéciaux et fonds de tiers	3408	3522	Andere speciale fondsen en derdenqelden,
Totaux	22 309	20685	Totalen,

14. Dette flottante.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	124612853
Au 31 décembre 1963	136734849
Variation	+ 12121 996

Par dette flottante, on entend les emprunts à court et à moyen terme dont le produit est repris dans un compte qui, à l'époque des échéances, supporte également les charges du remboursement.

On trouvera au chapitre V, relatif à la situation de la dette publique, des renseignements détaillés concernant la situation et l'évolution de la dette flottante en 1963.

14. Vlottende schuld.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	121612853
Per 31 december 1963	136734819
Wijziging	+12121996

Door vlottende schuld worden de leningen bedoeld op korte en halflange termijn waarvan de opbrengst opgenomen wordt op een rekening die op de vervaldagen eveneens de lasten draagt van de terugbetaling.

Het hoofdstuk V, dat de stand van de Rijksschuld behandelt, verschaft bijkomende inlichtingen over de evolutie van de vlottende schuld in 1963.

La situation de la dette flottante au 31 décembre 1963 y apparaît sous les rubriques suivantes;

(En millions de francs.)

De toestand van de vlottende schuld per 31 december 1963 komt er als volgt voor :

(In miljoen frank.)

	Au 31.XII.1962 Pee 31.XII.1962	Au 31.XII.1963 Pe: 31.XII.1963	Variation Wijziging	
Dette à moyen terme en francs belges ...	20867	13742	-- 7125	Schuld op halflange termijn in Belgische frank.
Dette à moyen terme en devises étrangères .	4793	9457	+ 4664	Schuld op halflange termijn in buitenlandse valuta.
Dette à court terme en francs belges ...	86154	94926	+ 8772	Kortlopende schuld in Belgische frank.
Dette à court terme en devises étrangères ...	12799	18610	+ 5811	Kortlopende schuld in buitenlandse valuta.
	124613	136735	+12122	

La dette à COURT terme en francs belges comprend notamment l'avait des particuliers en comptes chèques postaux (39840 millions au 31 décembre 1963) et les prélèvements sur la marge de 10 milliards de francs visée au point 5 (9 275 millions de francs au 31 décembre 1963).

15. Comptes transitoires.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	I 709540
Au 31 décembre 1963	790113
Variation	-919427

Les comptes transitoires reflètent le solde des divers mouvements de fonds, versements et transferts qui s'effectuent entre les comptables de l'Etat et qui leur procurent les ressources nécessaires pour effectuer diverses dépenses ou qui doivent leur permettre de centraliser les recettes.

En outre figurent ici diverses autres opérations que le Trésor est tenu d'effectuer pour assurer l'acquittement ponctuel de ses obligations. Ce sont surtout ces dernières opérations qui ont influencé le solde pendant l'année 1963.

Les principales d'entre elles avaient trait au «Fonds Monétaire International» (+ 325 millions), aux avances de trésorerie consenties au Fonds des Routes (--1 057 millions) et à l'aide au Rwanda-Burundi (--420 millions).

A. -- Fonds Monétaire International . .

Les opérations suivantes ont été effectuées en 1963 dans le cadre de la participation de la Belgique au Fonds Monétaire International:

	En millions de francs
1° Remboursements effectués au F.M.I. par l'Inde en règlement d'un droit de tirage exercé précédemment par ce pays	-250
2° Tirage de la Turquie sur les ressources en francs belges du F.M.I.	+325
3° Tirage de la Yougoslavie sur les ressources en francs belges du F.M.I.	+250
Solde	+325

A cet effet, le F.M.I. a réalisé, conformément à ses statuts, des certificats de Trésorerie pour un montant de 325 millions de francs.

De kortlopende schuld in Belgische frank bevat ondermeer het tegoed van de particulieren bij de postcheckdienst (39840 miljoen per 31 december 1963) en de afname op de marge van 10 miljard frank vermeld onder punt 5 (9 275 miljoen frank per 31 december 1963).

15. Overgangsrekeningen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	1 709540
Per 31 december 1963	790113
Wijziging	-919427

De overgangsrekeningen geven het saldo weer van de diverse geldverhandelingen, stortingen en transferten tussen de rijksrekenplichtigen waardoor hen de nodige middelen worden verschaft, om diverse uitgaven te doen of die hun moeten toelaten de ontvangsten te centraliseren.

Tevens worden hier diverse andere verrichtingen opgenomen waartoe de Thesaurie gehouden is wegens het uitvoeren van haar opdracht. Het zijn vooral deze laatste verrichtingen die het saldo tijdens het jaar 1963 hebben beïnvloed.

De voornaamste betroffen het « Internationaal Monetair Fonds » (+325 miljoen), thesaurievoorschotten aan het Wegenfonds (-1 057 miljoen) en hulp aan Rwanda-Burundi (--420 miljoen).

A. - Intecnecioneel Monetair Fonds.

In het raam van de dealname van België aan het Internationale Monetair Fonds werden in de loop van 1963 volgende verrichtingen geboekt:

	In miljoen frank
1° Terugbetalingen aan het L.M.F. door Indië ingevolge een trekkingsrecht vroeger door dit land uitgeoefend	-250
2° Trekkingsrecht uitgeoefend door Turkije op de middelen in Belgische frank van het L.M.F.	+325
3° Trekkingsrecht uitgeoefend door Yoeqoslavië op de middelen in Belgische frank van het L.M.F.	+250
Saldo	+325

Hiervoor werden door het L.M.F., overeenkomstig zijn statuten, voor 325 miljoen frank schatkistcertificaten te gde gemaakt.

En vertu d'une convention du 1^{er} août 1959 (modifiée le 11 octobre 1959) intervenue entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique, celle-ci assure le financement des opérations avec le Fonds Monétaire International; elle fournit donc les fonds nécessaires lors des tirages et encaisse le montant des remboursements.

En exécution de cette convention, le solde de 325 millions visé plus haut a été versé au Trésor au crédit d'un compte de trésorerie compris dans la rubrique «Comptes transitoires»,

B. -- Avances au Fonds des Routes.

Au cours de 1963, le Ministre des Finances a été autorisé à accorder au Fonds des Routes les avances de trésorerie indispensables. Cette avance s'élevait fin décembre 1963 à 1 057 millions de francs.

C. -- Aide au Rwanda-Burundi.

En 1963, une aide monétaire et spécifique a été accordée au Rwanda-Burundi d'un montant de 120 millions de francs. En contrepartie, un crédit de même import a été ouvert au nom de l'Etat belge à la Banque d'Emission du Rwanda-Burundi à Bujumbura.

COMPTE D'ORDRE.

16. Taxe de conjoncture (voir point n° 3, 3°).

	En milliers de francs:
Au 31 décembre 1962	26785
Au 31 décembre 1963	16721
Variation	-10064

La loi du 12 mars 1957 (*Moniteur belge* du 14 mars) portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale, a créé une taxe exceptionnelle de conjoncture sur certains revenus réalisés pendant chacune des années 1956 et 1957, avec les modalités suivantes:

- le produit de la taxe sera affecté à la formation d'un fonds de réserve, qui sera déposé à la Banque Nationale de Belgique, où il fera l'objet d'un compte spécial distinct du compte ordinaire du Trésor;
- ce fonds de réserve sera affecté à concurrence de 30/55 à des fins sociales et à concurrence de 25/55 à des fins économiques d'intérêt général, les modalités de cette affectation étant à déterminer par des arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Au 31 décembre 1963, la situation était la suivante:

	En milliers de francs
A. -- Montant des perceptions	1953693
Somme versée à la Banque Nationale.	1873776
Reste à verser à la Banque Nationale.	79917
B. -- Paiements effectués :	
1. Pour couvrir des dépenses d'ordre social.	1045284
2. A des fins économiques d'intérêt général.	811 771
Total	1 857055

Krachtens een overeenkomst van 1 augustus 1959 (gewijzigd op 14 oktober 1959) tussen de Staat en de Nationale Bank van België verzekert deze laatste de financiering van de verrichtingen met het Internationale Monetair Fonds; ze stelt aldus de nodige middelen ter beschikking bij het uitoefenen van trekkingrechten en int het bedrag bij terugbetalingen.

In uitvoering van deze overeenkomst werd het hooger- vermeld saldo van 325 miljoen aan de Schatkist gestort op het credit van een thesaurierekening bevrepen in de « Overgangsrekeningen »,

B. - Voorschotten aan het Wegenfonds.

In de loop van 1963 werd de Minister van Financiën gemachtigd de onontbeerlijke thesaurievoorschotten aan het Wegenfonds toe te staan. Deze tegemoetkoming bedroeg einde december 1963, 1 057 miljoen frank.

C. -- Hulp aan Rwanda-Burundi.

In 1963 werd een monetaire en specifieke hulp aan Rwanda-Burundi toegestaan ten bedrage van 420 miljoen frank. Als tegenwaarde werd op naam van de Belgische Staat bij de Emissiebank van Rwanda-Burundi te Bujumbura een zelfde krediet geopend.

VOOR ORDE-REKENINGEN.

16. Conjunctuurtaaks [zie punt n° 3, 3°).

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	26785
Per 31 december 1963	16 721
Wijziging	-10 064

De wet van 12 maart 1957 (*Belgisch Steetsblad* van 14 maart) houdende zekere beschikkingen op Hnancleel, economisch en sociaal gebied, voert een buitengewone conjunctuurtaaks in op zekere inkomsten van de jaren 1956 en 1957, met de volgende karakteristieken:

- de opbrengst van de taaks zal een reservefonds vormen, dat bij de Nationale Bank van België op een speciale rekening wordt gebracht afgescheiden van de gewone rekening van de Schatkist;
- dit reservefonds zal ten belope van 30/55 aangewend worden voor sociale doeleinden en voor 25/55 voor economische doeleinden van algemeen belang; de modaliteiten van deze verdeling zullen worden bepaald bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

Per 31 december 1963 was de toestand als volgt:

	In duizenden frank
A. - Bedrag van de ontvangsten	1953693
Aan de Nationale Bank gestort	1873776
Nog te storten bij de Nationale Bank.	79917
B. -- Uitbetaald:	
1. Voor sociale doeleinden	1045284
2. Voor economische doeleinden van algemeen belang	811 771
Totaal	1857 055

C. - Somme versée à la Banque Nationale (voir A)	1 873 776
Paiements effectués (voir B)	1 857 055
<hr/>	
Solde du compte spécial ouvert à la Banque Nationale	16 721

**

17. Comptes « Nationalisations » (voir points 3 et 4).

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	52 143
Au 31 décembre 1963	50 849
<hr/>	
Variation	-1 294

Il s'agit des comptes suivants, ouverts dans les livres de la Banque Nationale de Belgique:

(En millions de francs.)

C. -- Aan de Nationale Bank gestort {zie A).	1 873 776
Uitbetaald (zie B)	1 857 055
<hr/>	
Saldo van de speciale rekening geopend bij de Nationale Bank "	16 721

**

17. Rekeningen « Nationalisaties » (zie punt 3 en 4).

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	52 143
Per 31 december 1963	50 849
<hr/>	
Wijziging	-1 294

Het betreft volgende rekeningen geopend in de boeken van de Nationale Bank van België:

(In miljoen frank.)

	Au 31, XII, 1962	Au 31, XII, 1963	
	—	—	
	Per 31, XII, 1962	Per 31, XII, 1963	
Indemnités de nationalisation «Tchécoslovaquie ».	44	44	Nationalisatievergoeding «Tsjecho-Slowakije ».
Indemnités de nationalisation «Hongrie ».	8	7	Nationalisatievergoeding « Hongarije ».
	<hr/>	<hr/>	
	52	51	

Ces comptes enregistrent les opérations relatives à l'exécution "des accords suivants:

A. - Accord du 30 septembre 1952 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et la République Tchécoslovaque, d'autre part, concernant l'indemnisation de certains intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Tchécoslovaquie;

B. - Accord du 1^{er} février 1955 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et la République populaire hongroise, d'autre part, concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Hongrie.

Des données plus détaillées relatives à ces deux comptes figurent à l'annexe V.

**

18. Dette consolidée.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1962	27 102 3605
Au 31 décembre 1963	27 998 1277
<hr/>	
Variation	+8 957 672

La dette consolidée comprend deux subdivisions:

1. La dette consolidée directe, qui reprend les emprunts émis par l'Etat lui-même. Le produit de ces emprunts est pris en recette extraordinaire au budget des exercices au cours desquels ils ont été émis: les charges annuelles (amor-

Op deze rekeningen worden de verrichtingen geboekt welke betrekking hebben op volgende akkoorden:

A. - Overeenkomst van 30 september 1952 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds, en de republiek Tsjecho-Slowakije anderzijds, betreffende de vergoeding van zekere in Tsjecho-Slowakije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen;

B. - Overeenkomst van 1 februari 1955 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds, en de Volksrepubliek Hongarije anderzijds, betreffende de vergoeding van in Hongarije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen.

Nadere gegevens in verband met beide rekeningen zijn opgenomen in bijlage V.

**

18. Geconsolideerde schuld.

	In duizenden frank
Per 31 december 1962	27 102 3605
Per 31 december 1963	27 998 1277
<hr/>	
Wijziging	+8 957 672

De geconsolideerde schuld bevat:

1. De directe geconsolideerde schuld, waarin de leningen worden opgenomen door de Staat zelf uitgegeven. De opbrengst ervan wordt als buitengewone ontvangst geboekt op de begrotingen van de dienstjaren tijdens dewelke ze

tissement et intérêts) sont supportées par le budget ordinaire des exercices suivants jusqu'au remboursement total des emprunts (voir point II).

2° La dette consolidée indirecte comprend certains emprunts émis par des institutions publiques. Le produit de ces emprunts n'est pas pris en recette extraordinaire au budget et n'est donc pas incorporé dans les résultats budgétaires visés au point II; il a été mis à la disposition des institutions intéressées; mais les charges annuelles (amortissement et intérêts) de ces emprunts sont supportées par le budget ordinaire de l'Etat.

La somme de 279981277 millions de francs figurant au bilan représente le capital nominal de la dette consolidée directe restant en circulation au 31 décembre 1963.

On trouvera au chapitre V, relatif à la situation de la dette publique, des renseignements détaillés concernant la situation et évolution de la dette consolidée en 1963.

Les chiffres relatifs à la dette consolidée directe (qui seule figure au bilan) apparaissent sous les rubriques suivantes:

(En millions de francs.)

	Au 31.XII.1962 — Per 31.XII.1962	Au 31.XII.1963 — Per 31.XII.1963	Variation — Wiziqinll.	
Dette directe consolidée en francs belges ...	251594	261 591	+9997	Directe geconsolideerde schuld in Belgische frank.
Dette directe consolidée en monnaies étrangères.	19429	18390	-1039	Directe geconsolideerde schuld in buitenlandse valuta.
	271023	279981	+8 958	

CHAPITRE II. LE BUDGET DE 1963.

A. -- Evaluations de recettes.

Par la loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1963 (loi du 21 décembre 1962, *Moniteur belge* du 25 décembre), les voies et moyens pour 1963 sont évalués à 139760 millions de francs, dont 130681 millions en tant que recettes fiscales; en outre, 435 millions de francs de recettes extraordinaires ont été prévues.

Cette loi a autorisé le recouvrement en 1963 des impôts existant au 31 décembre 1962, a prolongé la période de la revision des cotisations aux impôts spéciaux et a autorisé l'ajournement au 31 août 1963 des opérations relatives à rétablissement des contributions directes pour l'exercice 1962.

Cette loi a autorisé le Roi à couvrir par des emprunts le mali, de cet exercice et à des exonérations d'impôts pour les revenus des emprunts qui seraient émis à l'étranger en 1963 par l'Etat, les provinces, les communes et les institutions ou organismes publics.

B. - Evaluations de dépenses.

La présentation générale des budgets de dépenses, en ce qui concerne la forme, correspond à peu près pour l'exercice 1963 à celle de l'exercice précédent.

worden uitgegeven; de jaarlijkse lasten (dølging en interest) worden op de gewone begroting van de volgende dienstjaren voorzien tot aan de volledige terugbetaling (zie punt 11).

2° De indirecte geconsolideerde schuld omvat zekere leningen uitgegeven door openbare instellingen. De opbrengst van deze leningen werd niet als buitengewone ontvangst op de begroting geboekt en komt dus niet voor in de begrotingsuitslagen in punt II vermeld. De opbrengst werd ter beschikking van de instellingen gesteld, maar de jaarlijkse last (dølging en interest) is begrepen in de gewone begroting van de Staat.

Het bedrag van 279981 277 miljoen frank dat op de balans voorkomt stelt enkel het nominaal bedrag voor van de directe geconsolideerde schuld die per 31 december 1963 in omloop was.

Hoofdstuk V, geeft de stand van de Rijksschuld weer met meer uitvoerige inlichtingen in verband met de evolutie van de geconsolideerde schuld in 1963.

De uitslagen van de directe geconsolideerde schuld (alleen deze is op de balans vermeld) komen in volgende rubrieken voor:

(In miljoen frank.)

HOOFDSTUK II. DE BEGROTING VAN 1963.

A. - Ontvangsten - Ramingen.

Krachtens de wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (wet van 21 december 1962, *Belgisch Steetsblad* van 25 december), werden de rijksmiddelen voor 1963 geraamd op 139760 miljoen frank, waarvan 130681 miljoen als fiscale ontvangsten; daarenboven werden 435 miljoen frank als buitengewone ontvangsten voorzien.

Deze wet liet de invordering in 1963 toe van de op 31 december 1962 bestaande belastingen, verlengde de periode voor herziening van aanslag voor de speciale belastingen en liet de verschuiving tot 31 augustus 1963 toe voor de verrichting tot vestigen van directe belastingen voor het dienstjaar 1962.

Deze wet machtigde de Koning het tekort van dit dienstjaar te dekken door leningen en tevens vrijstellingen van belasting te verlenen voor de inkomsten van de leningen die in 1963 door de Staat, de provinciën, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen in het buitenland worden uitgegeven.

B. ~ Uitgaven - Ramingen.

De algemene voorstelling van de uitgavenbegrotingen komt, wat de vorm betreft, voor het dienstjaar 1963 nagevoeg overeen met deze van het vorige dienstjaar.

Les évaluations initiales des dépenses ordinaires pour l'exercice 1963 avaient prévu des crédits pour 139 600 millions de francs.

Après l'acceptation de divers amendements, des crédits ont été votés pour un montant total de 110095 millions.

Deux feuillets supplémentaires ont été introduits au cours de l'année. Le premier feuillet supplémentaire prévoit des crédits supplémentaires, en vue du paiement de dépenses pour l'exercice 1963, d'un montant de 2684 millions de francs, ainsi que 263 millions de crédits supplémentaires pour des dépenses afférentes au paiement de créances antérieures (1).

Le deuxième feuillet supplémentaire prévoit 7535 millions de crédits supplémentaires pour des créances de 1963 et 1 127 pour des créances antérieures, ainsi que des diminutions aux crédits déjà votés pour 1963 pour 5 636 millions de francs (2).

En outre, des crédits pour 5 639 millions ont été reportés à l'exercice 1963 en application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales.

De ce fait, les crédits pour les dépenses ordinaires atteignent au 31 décembre 1963, 151 707 millions de francs; une partie d'entre eux sera toutefois reportée à l'exercice 1964, tandis qu'une autre partie restera sans emploi et sera annulée.

Voici, sous forme de tableau, la composition des crédits ordinaires pour les exercices 1962 et 1963 (en millions de francs) :

De oorspronkelijke ramingen van de gewone uitgaven voor het dienstjaar 1963 voorzagen kredieten voor 139 600 miljoen frank.

Na het aanvaarden van diverse amendementen werden kredieten gestemd voor een totaal bedrag van 140 095 miljoen.

Twee bijbladen werden in de loop van het jaar ingediend. Het eerste bijblad voorziet bijkredieten tot betaling van uitgaven voor het dienstjaar 1963 ten bedrage van 2 684 miljoen frank evenals 263 miljoen bijkredieten voor uitgaven tot betaling van vroegere schuldvorderingen (1).

Het tweede bijblad voorziet 7535 miljoen bijkredieten voor schuldvorderingen van 1963 en 1 127 voor vroegere schuldvorderingen, alsook verminderingen van de reeds voor 1963 toegestane kredieten met 5 636 miljoen frank (2).

Bovendien werden 5 639 miljoen kredieten op het dienstjaar 1963 overgedragen bij toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit of andere wettelijke bepalingen.

Hierdoor bereiken de kredieten voor de gewone uitgaven op 31 december 1963, 151 707 miljoen frank; hiervan zal echter een deel naar het dienstjaar 1964 worden overgedragen, terwijl een ander deel onbenut zal blijven en vervallen.

Hierna 'onder tabelvorm' de samenstelling van de gewone kredieten voor de dienstjaren 1962 en 1963 (in miljoen frank) :

	Exercice 1962 <i>Dienstjaar 1962</i>		Exercice 1963 <i>Dienstjaar 1963</i>		
Crédits votés à l'origine		132246		140095	Oorspronkelijk gestemde kredieten, Bijkredietenwet :
Loi relative aux crédits supplémentaires:					Bijkredieten:
Crédits supplémentaires:					Lopend dienstjaar:
Exercice en cours:					- 1 ^{er} bijblad,
- 1 ^{er} feuillet	906		2684		- 2 ^{de} bijblad,
- 2 ^e feuillet	1192		7535		Vorige dienstjaren:
Exercices antérieurs:					- 1 ^{ste} bijblad,
- 1 ^{er} feuillet	605		263		- 2 ^d bijblad,
- 2 ^e feuillet	1339		1127		Verminderings:
Diminutions :					- 1 ^{ste} bijblad,
- 1 ^{er} feuillet					- 2 ^{de} bijblad,
- 2 ^e feuillet	-2021		-5636		
		+5021		+ 5973	
		137267		+146068	Kredieten van vroegere dienstjaren overgebracht bij toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit of andere wettelijke beschikkingen.
Crédits d'exercices antérieurs reportés en application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales.	5399		5639		Kredieten op het volgende dienstjaar overgedragen.
Crédits reportés à l'exercice suivant.	5639			+ 5639	Kredieten waarvoor de annulatie zal worden aangevraagd,
Crédits dont l'annulation sera demandée.		- 210			Aan te vragen aanvullende kredieten.
		-3152			
Crédits complémentaires à solliciter.		+ 150			
Totaux		134025		151 X»	Totaal.

(1) Loi du 27 février 1964 (*Moniteur belge* du 11 mars 1964).

(2) Loi du 18 mars 1964 (*Moniteur belge* du 8 avril 1964).

(1) Wet van 27 februari 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1964).

(2) Wet van 18 maart 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 8 april 1964).

CHAPITRE III.

OPERATIONS EFFECTUEES PENDANT L'ANNEE 1963;

Compte provisoira.

Le compte provisoire donne, en milliers de francs, les recettes et les dépenses constatées en comptabilité durant l'année 1963.

Les opérations budgétaires effectuées en 1963 signalent un excédent de dépenses de 8968611 000 francs.

Ont été reprises:

- les imputations, tant en ce qui concerne les recettes que les dépenses, des opérations constatées dans les écritures pendant la période complémentaire à l'exercice 1962, soit jusqu'au 31 mars 1963 (1), ainsi que les ajustements en rapport avec le règlement définitif du même exercice;
- les recettes et les dépenses de l'exercice 1963, pendant la première année de leur exécution.

Les opérations de trésorerie se rapportent à des encaissements et à des paiements hors budget, des opérations pour compte de tiers ou pour assurer l'acquittement ponctuel des obligations du trésor. Les recettes ont excédé les dépenses de 9 125 076 000 francs.

La différence entre les opérations budgétaires et les opérations de trésorerie atteint 156 millions de francs. Ce montant correspond à l'augmentation de rencaisse générale du Trésor, qui s'élevait à 6431 millions de francs au début de 1963 et atteignait 6587 millions de francs au 31 décembre 1963.

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

VERRICHTINGEN GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1963.

Voorlopige rekening.

De voorlopige rekening geeft, in duizenden frank, de ontvangsten en uitgaven weer welke in de loop van het [aar 1963 werden geboekt.

De budgettaire oerrichtingen in 1963 gedaan wijzen op een teveel aan uitgaven van 8968611 000 frank.

Werden opgenomen:

- de aanrekeningen, zowel wat de ontvangsten als wat de uitgaven betreft, van de verrichtingen geboekt tijdens de aanvullende periode van het dienstjaar 1962 zijnde tot 31 maart 1963 (1), evenals de aanpassingen in verband met de eindrekening van datzelfde dienstjaar;
- de ontvangsten en uitgaven op het dienstjaar 1963, gedurende hun eerste uitvoeringsjaar.

De theseurieoertichtingen betreffen incasseringen en betalingen, buiten de begroting, voor rekening van derden of voor, het verzekeren van alle schatkistverplichtingen. De ontvangsten overtroffen de uitgaven met 9125'076 000 frank.

Het verschil tussen de verrichtingen op de begroting en deze gedaan op de Schatkist bereikt 156 miljoen frank. Dit bedrag stemt overeen met de toename van de algemene kasvoorraad van de Schatkist die 6431 miljoen frank beliep bij het begin van 1963 en 6587 miljoen frank bereikte per 31 december 1963.

(In duizenden frank.)

	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Différences — Verschillen	
I. -, Opérations budgétaires.				I. - Verrichtingen op de begroting.
Exercice 1962	8297651	9220810	- 923156	Dienstjaar 1962.
Exercice 1963	149823154	157868609	- 8045455	Dienstjaar 1963..
	158 120808	167089419	- 11 968 611	
II. - Opérations de Trésorerie.				II. - Theseurieoertichtingen.
Dette flottante	192 060 567	279938572	+12121995	Viottende schuld.
Budget pour Ordre	2432706535	2434331366	- 1624831	Begroting voor Orde.
Autres opérations de trésorerie	2420270218	2421642336	- 1372088	Andere thesaurévrrichtingen.
	5 145037350	5 135912271	+ 9125076	
	5303158158	5303001693	+ 156465	

(1) L'article 3 de la loi du 29 mars 1963 (*Moniteur belge* du 30 mars 1963) a toutefois autorisée l'imputation des dépenses jusqu'au 30 avril 1963.

(1) Artikel 3 van de wet van 29 maart 1963 (*Balgisch Steetsblad* van 30 maart 1963) stond evenwel de aanrekening van de uitgaven toe lot 30 april 1963.

CHAPITRE IV.

RESULTATS BUDGETAIRES.

A. - Résultats des comptes budgétaires depuis 1830.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

BEGROTINGSRESULTATEN.

A. - Uitslagen van de begrotingsrekeningen sedert 1830.

(In miljoen frank.)

EXERCICES — DIENSTJAREN	Budgets ordinaires Gewone begrotingen			Budgets extraordinaires Buitengewone beprotingen			Résultats — Resultaten
	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Littaven	Boni (+) MaU (-)	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Boni (+) Mali (-)	
1830 à/tot 1939	186049 365(2)	194652	- 8238	42331 44981(2)	89041	- 1729	- 9967
1940 à/tot 1944	74365 1W)	177961	-103582	468 8043(2)	5495	+ 3016	-100566
1945 à/tot 1950	307642 8(2)	426874	-119224	60908 123197(2)	98531	+ 85574	- 33650
1951	76857 9(2)	66686	+ 10 180	9309 6025(2)	23097	- 7763	+ 2417
1952	77565 20(2)	76392	+ 1193	5048 17059(2)	24400	- 2293	- 1100
1953	16733	77 376	- 643	2713 15688 (2)	17126	+ 1275	+ 632
1954	75771	79711	- 3940	2197 28443(2)	16738	+ 13 902	+ 9962
1955	82065	81001	+ 1064	342 8005(2)	14272	- 5925	- 4861
1956	90314	86134	+ 4180	487 14 793(2)	10472	+ 4808	+ 8988
1957	99965	94099	+ 5866	793 9583(2)	17666	- 7290	- 1424
1958	95005	103203	- 8198	650 10854(2)	15324	- 3820	- 12018
1959	102265	110462	- 8197	3127 21 505(2)	24831	- 199	- 8396
1960	109678	115876	- 6198	560 28147(2)	29516	- 809	- 7007
1961	120359	124865	- 4506	721 14807(2)	16818	- 1290	- 5796
1962	132367	134025	- 1658	612 41348(2)	17914	+ 24046	+ 22388
	1707000 416(2)	1949 317	-241901	130266 392478(2)	421241	+101503	-140398
1963 (1)	131818	134208	- 2360	537 17438(2)	23660	- 5685	- 8045
Totaux. - Totalen	1839264	2083525	-244261	540719	444901	+ 95818	-148 413

(1) Résultats provisoires au 31 décembre 1963.

(2) Produits d'emprunts consolidés.

(1) Voorlopige uitslagen per 31 december 1963.

(2) Opbrenqsten van geconsolideerde leningen.

B. - Execlce 1962.

Pendant la période complémentaire de 1963. 8 298 millions ont été inscrits comme recettes et 9221 millions comme dépenses, au budget de l'exercice 1962.

De ce fait, les recettes inscrites à cet exercice atteignent 174327 millions, tandis que les dépenses se sont élevées à 151 939 millions de francs.

Ci-dessous, en millions de francs, un aperçu sommaire de ces opérations.

Des détails supplémentaires Figurent à l'annexe I.

B. - Dienstjaar 1962.

Tijdens de aanvullende periode in 1963 werd op de begroting van het dienstjaar 1962 8 298 miljoen geboekt als ontvangsten en 9221 miljoen als uitgaven.

Hierdoor bereikten de ontvangsten op dat dienstjaar 174327 miljoen terwijl de uitgaven stegen tot 151939 miljoen frank.

Hierna volgt, in miljoen frank, een beknopt overzicht van deze verrichtingen.

Meer bijzonderheden zijn opgenomen in bijlage I.

	Année 1962 — Jaar 1962	Année 1963 — Jaar 1963	Résultat définitif pour l'exercice — Eindresulteet voor het dienstjaar	
RECETTES.				ONTVANGSTEN.
a) <i>Recettes ordinaires:</i>				a) <i>Gecooone ontvangsten:</i>
Fiscales:				Fiscale:
Contributions directes	44 290	7129	51419	Directe belastingen.
Douanes et Accises ,	24123	382	24505	Douanen en Accijnzen.
Enregistrement. etc. ,	48492	9	48501	Reqjstratie, enz.
	116905	7520	124425	
Recettes non fiscales	7 207	735	7 942	Niet fiscale ontvangsten.
Total	124112	8255	132367	Sarnen .
b) <i>Recettes extraordinaires :</i>				b) <i>Builingeioone ontvangsten:</i>
Produits d'emprunts consolidés	41348	—	41348	Opbrengsten van geconsolideerde lenin-
Autres ,	569	43	612	gen.
Total	41917	43	11960	Andere.
Total des recettes	166029	8298	174327	Sarnen .
				Totaal van de ontvangsten.
DEPENSES.				UITGAVEN.
<i>Dépenses ordinaires :</i>				<i>Gewone uitgaven :</i>
Dette publique	21739	1904	23643	Rijksschuld.
Pensions	18768	261	19029	Pensioenen.
Rémunérations ,	25885	540	26425	Bezoldigingen.
Matériel	6538	1579	8117	Materieel .
Subventions	40253	4943	45196	Toelagen.
Autres ,	10953	661	11614	Andere.
Total	124136	9888	134024	Sarnen .
<i>Dépenses extraordinaires:</i>				<i>Buitengewone uitgaven:</i>
Dette publique	—	1302	1302	Ri[k]sschuld.
Avances	3066	-880	2186	Voorschotten.
Participations	436	-299	137	Participaties.
Immobilisations nouvelles „	14 516	-777	13739	Nieuwe beleggingen.
Autres ,	564	-13	551	Andere.
Total	18582	-667	17915	Sarnen .
Total de dépenses	142718	9221	151939	Totaal van de uitgaven .

C. - Exercice 1963.

Au 31 décembre 1963, les recettes ordinaires inscrites à l'exercice 1963 atteignaient 131 818 millions de francs et les recettes extraordinaires 17 975 millions, au total donc 149 823 millions de francs.

Comme dépenses, 134 209 millions ont été imputés à cette date au budget ordinaire et 23 660 millions à l'extraordinaire, au total donc 157 869 millions de francs.

Ci-dessous, en millions de francs, un aperçu sommaire de ces opérations. Des détails supplémentaires ont été repris à l'annexe II.

C. - Dienstjaar 1963.

Op 31 december 1963 bereikten de gewone ontvangsten geboekt op het dienstjaar 1963, 131 848 miljoen frank en de buitengewone 17 975 miljoen, samen dus 149 823 miljoen frank.

Als uitgaven werden op die datum 134 209 miljoen frank aangerekend op de gewone en 23 660 miljoen op de buitengewone begroting, samen dus 157 869 miljoen frank.

Hierna volgt, in miljoen frank een beknopt overzicht van deze verrichtingen. Meer bijzonderheden werden opgenomen in bijlage II.

	Résultat provisoire au 31 décembre 1963 — Voorlopige, resultaat: per 31 december 1963	
RECETTES.		ONTVANGSTEN.
A. - Recettes ordinaires:		A. - Gewone ontvangsten:
Fiscales:		Fiscale:
Contributions directes	45670	Directe heffingen.
Douanes et Accises	25371	Douanen en Accijnzen.
Enregistrement, etc.	52503	Registratie, enz.
	123544	
Recettes non fiscales	8304	Niet fiscale ontvangsten,
	131 848	Samen.
		B. - Buitengewone ontvangsten:
B. - Recettes extraordinaires:		Opbrengsten van geconsolideerde leningen (J).
Produits d'emprunts consolidés (1)	17438	Andere.
Autres	537	
	17975	Samen.
Total des recettes	149823	Totaal van de ontvangsten.
DEPENSES.		UITGAVEN.
Dépenses ordinaires:		Gewone uitgaven:
Dette publique	24480	Rijksschuld.
Pensions	19584	Pensioenen.
Rémunérations	28737	Bezoldigingen.
Matériel	6407	Materieel.
Subventions	45289	Toelagen.
Autres	9712	Andere.
	134209	Samen.

(1) Les emprunts consolidés suivants ont été inscrits comme recettes extraordinaires (en millions, de francs) :

Titres émis pour paiement des dommages de guerre 1914-1918	2
Emprunt 1963-1983, 1 ^{re} série	4945
Emprunt 1963-1983, 2 ^e série	5 132
Emprunt 1963-1983, 3 ^e série	3 111
Emprunt 6% 1963-1983...	4218
	17438

Les modalités relatives à ces émissions en 1963 sont reprises à l'annexe IV.

(1) De volgende geconsolideerde leningen werden op de buitengewone ontvangsten geboekt (in miljoen frank) :

Effecten uitgegeven ter betaling van oorlogsschade 1914-1918	2
Lening 1963-1983, 1 ^e reeks	4945
Lening 1963-1983, 2 ^e reeks	5132
Lening 1963-1983, 3 ^e reeks	3141
6% lening 1963-19113, ...	4218
	17438

De modaliteiten betreffende deze uitgaven in 1963 zijn opgenomen in bijlage IV.

L'évolution par emprunt et les caractéristiques des emprunts consolidés qui, en 1963, ont été émis par souscription publique sur le marché des capitaux sont détaillés à l'annexe III.

Les principaux mouvements qui, en 1963, ont influencé l'encours de la dette publique sont les suivants.

A. - Dette consolidée.

1. *Directe en francs belges.*

Les émissions en dette consolidée directe en francs belges ont porté sur un capital nominal total de 18864 millions de francs.

Dans ce montant sont entre autres compris:

1^o 899 millions de francs d'obligations de l'emprunt 1963-1983 délivrées en échange d'un capital nominal de 999 millions de francs de titres de la première tranche de l'emprunt spécial de conversion de 1962 (arrêté ministériel du 11 mars 1963, *Moniteur belge* du 15 dito);

Cette opération a été considérée uniquement comme un échange ne donnant lieu à aucune imputation budgétaire, ni en recette, ni en dépense;

2^o 180 millions de francs qui ont été prêtés à l'Etat par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en exécution de l'article 28-2 de la loi du 13 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres;

3^o 10 millions de francs d'obligations de la 1^o série et 20 millions de francs d'obligations de la 2^e série de la Dette 4% unifiée qui provenaient de la conversion d'un capital de 30 millions de francs de la 3^e série de cette dette.

*

**

Le produit d'emprunt net des souscriptions en dette consolidée directe s'est élevé à 17618 millions de francs. Cette somme a été prise en recette, à concurrence de 17438 millions de francs, à divers articles du budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1963 et, à concurrence de 180 millions de francs à l'article 667-6 du budget des Recettes et des Dépenses pour l'Ordre pour l'exercice 1963. Ce dernier montant, provenant de prêts accordés à l'Etat par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en exécution de la loi du 13 février 1963 précitée, a été mis à la disposition de la Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie.

*

**

Les diminutions de la dette consolidée directe en francs belges s'élevaient en nominal à 8877 millions de francs se répartissant comme suit:

a) nominal 7848 millions de francs représentant le capital total des amortissements contractuels;

b) nominal 999 millions de francs d'obligations de l'emprunt spécial de conversion de 1962 échangées et nominal 30 millions de francs de dette 4% unifiée 3^e série convertie en titres de la 1^o et 2^e séries comme spécifiée ci-dessus.

Par solde, la dette consolidée directe en francs belges a donc augmenté de 9997 millions de francs.

2. *Indirecte en francs belges.*

Le Fonds des Routes a fait appel au marché intérieur des capitaux par rémission, en décembre 1963 de l'emprunt 6% 1963-1983 au montant nominal de 2,5 milliards de francs, dont le produit net s'est établi à 2441 millions de francs.

De evolutie per lening en de karakteristieken van de langlopende leningen die in 1963 op de kapitaalmarkt, bij openbare inschrijving, werden uitgegeven zijn in bijlage III gedetailleerd.

De voornaamste wijzigingen die zich in 1963 in de rijks-schuld voordeden, worden hierna nader toegelicht.

A. - Geconsolideerde schuld.

1. *Directe in Belgische franken.*

De uitgaven van de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken sloegen op een totaal nominaal kapitaal van 18864 miljoen frank.

In dit bedrag zijn o.m. begrepen:

1^o 899 miljoen frank obligaties van de lening 1963-1983 afgeleverd in ruil van nominaal 999 miljoen frank effecten van de eerste tranche van de speciale conversielening van 1962 (Ministeriaal besluit d.d. 11 maart 1963, *Belgisch Steetsblad* van 15 dito);

Deze verrichting werd als een loutere omruiling aangezien en heeft geen aanleiding gegeven tot budgettaire aanrekening, noch in ontvangst, noch in uitgave;

2^o 180 miljoen frank die door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aan de Staat werden geleend in uitvoering van artikel 28-2 van de wet d.d. 13 februari 1963, betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden;

3^o 10 miljoen frank obligaties van de 1^{ste} reeks en 20 miljoen frank obligaties van de 2^o reeks van de geünificeerde 4% schuld, voortkomende van de omzetting van 30 miljoen frank van de 3^{de} reeks dezer schuld.

*"

■

Het netto-lentingsproduct van de inschrijvingen op de directe geconsolideerde staatsleningen bedroeg 17618 miljoen frank; deze som werd naar rato van 17438 miljoen frank in ontvangst geboekt op diverse artikelen van de begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 en naar rato van 180 miljoen frank op artikel 667.6 van de begroting voor Ontvangsten en Uitgaven voor Orde van het dienstjaar 1963. Dit laatste bedrag, voortkomende van de leningen door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aan de Staat toegestaan in uitvoering van hogervermelde wet van 13 februari 1963, werd ter beschikking gesteld van de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.

*

**

De verminderingen van de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken bedroegen nominaal 8877 miljoen frank, onderverdeeld als volgt:

a) nominaal 7848 miljoen frank, vertegenwoordigt het totaal van de uitgevoerde contractuele aflossingen;

b) nominaal 999 miljoen frank omgeruilde obligaties van de speciale conversielening van 1962 en nominaal 30 miljoen geünificeerde 4% schuld, 3^o reeks, geconverteerd in effecten van de 1^{ste} en 2^{de} reeksen en waarvan hiervoren sprake.

Per saldo vermeerderde de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken met 9997 miljoen frank.

2. *Indirecte in Belgische franken.*

Het Wegenfonds deed beroep op de binnenlandse kapitaalmarkt door de uitgave, in december 1963, van de 6% lening 1963-1983 groot 2,5 miljard frank met een netto-lentingsproduct van 2441 miljoen frank.

Les amortissements contractuels se sont élevés à 690 millions de francs de sorte que la dette consolidée indirecte en francs belges s'est accrue de 1 810 millions de francs.

3. Directe en monnaies étrangères.

Sur le marché extérieur des capitaux il n'a été placé aucun emprunt consolidé.

Les amortissements contractuels ont totalisé 1 068 millions de francs. Ils ont été compensés à raison de 28 millions de francs par des différences de change, ce qui ramène la diminution nette à 1 040 millions de francs.

B. - Dette à moyen terme.

1. Directe en francs belges.

Suite aux remboursements massifs à leur date d'échéance et (ou) à des conversions de certificats de trésorerie, la dette à moyen terme en francs belges a été réduite en 1963 de 20 867 millions à 13 742 millions de francs, soit une diminution nette de 7 125 millions de francs.

Ont été ainsi remboursés, entre autres, les certificats 5 $\frac{1}{2}$ % 1957-1963 à l'échéance du 21 janvier 1963 pour un capital nominal de 3470 millions de francs et les certificats 1 % de 1943 à 5, 10, 15 ou 20 ans à l'échéance du 15 octobre 1963, pour un capital nominal de 2 SDI millions de francs.

Ce dernier montant comprend respectivement 416 et 647 millions de francs de certificats admis en paiement de souscriptions aux emprunts consolidés 1963-1983 3^e série et 6 % 1963 à 20 ans,

Par contre, il n'y a qu'une seule émission à noter: les certificats de trésorerie spéciaux 5,80 % 1963-1968 au capital nominal de 500 millions de francs.

2. Directe en monnaies étrangères.

La dette à moyen terme en monnaies étrangères s'est accrue de 4 664 millions de francs.

Hormis une perte de change de 26 millions de francs, cette augmentation résulte de la différence entre l'accroissement de O.M. 3 000 000, \$ 92250 000 et F.S. 25 000 000 (ensemble 1 915 millions de francs belges) et le remboursement d'un capital nominal de fl. ~P.B. 20000000 (277 millions de francs belges).

C. - Dette à court terme.

1. Directe en francs belges.

Pendant l'année 1963, la circulation de la dette à court terme en francs belges est passée de 86154 millions à 94926 millions de francs soit une augmentation de 8 772 millions de francs.

2. Directe en monnaies étrangères.

Compte tenu d'une perte de change de 17 millions de francs, cette dette s'est accrue de 5811 millions de francs.

Les diverses fluctuations de la dette à court terme en francs belges et en monnaies étrangères font l'objet respectivement des annexes III, B et C.

Dettes Intergouvernementales.

Ces dettes ne figurent plus que pour mémoire dans la situation de la dette publique,

De contractuele aflossingen bedroegen 690 miljoen frank zodat de indirecte geconsolideerde schuld in Belgische franken toenam met 1 810 miljoen.

3. Directe in orcemde munt.

Op de buitenlandse kapitaalmarkt werd geen enkele geconsolideerde lening geplaatst.

De contractuele aflossingen totaliseerden 1 068 miljoen frank; zij werden gecompenseerd ten belope van 28 miljoen frank door wisselverschillen; hetgeen een netto-vermindering teweegbracht van 1 040 miljoen frank.

B. - Schuld op halflange termijn.

1. Directe in Belgische franken.

Ingevolge massale terugbetalingen op hun eindvervaldatum en (of) conversies van schatkistcertificaten werd de schuld op halflange termijn in Belgische franken in 1963 teruggebracht van 20867 miljoen tot 13 712 miljoen frank, zijnde een netto-vermindering van 7 125 miljoen frank.

Aldus werden o.a. de 5 % certificaten 1957-1963 met vervaldag op 21 januari 1963, nominaal groot 3470 miljoen frank en de 4 % certificaten van 1943 met 5, 10, 15 of 20 jaar looptijd met vervaldag op 15 oktober 1963, nominaal groot 2 501 miljoen frank, terugbetaald.

Dit laatste bedrag bevat respectievelijk 116 en 647 miljoen frank certificaten die aanvaard werden in betaling van inschrijvingen op de geconsolideerde leningen 1963-1983, 3^e reeks en 6% 1963 op 20 jaar.

Daartegenover dient als enige uitgifte een nominaal kapitaal van 500 miljoen frank 5,80% speciale schatkistcertificaten 1963-1968 verneld.

2. Directe in oretnde munt.

De schuld op halflange termijn in vreemde munt nam toe met 4664 miljoen frank.

Behoudens een wisselverlies van 26 miljoen frank komt deze verhoging overeen met het verschil tussen de aangroei groot O.M. 3 miljoen, \$ 92250000 en Z.F. 25 miljoen (samen 4915 miljoen Belgische frank) en de terugbetaling van een nominaal kapitaal van Ndl. guld. 20 miljoen (277 miljoen Belgische frank).

C. - Schuld op korte termijn.

1. Directe in Belgische franken.

Gedurende het jaar 1963 steeg de omloop van de kortlopende schuld in Belgische franken van 86 154 tot 94 926 miljoen, zegge met 8 772 miljoen frank.

2. Directe in vreemde munt.

Rekening houdend met een wisselverschil van 17 miljoen frank nam deze schuld toe met 5 811 miljoen frank.

De diverse schommelingen in de kortlopende schuld in Belgische franken en in vreemde munt maken het voorwerp uit respectievelijk van de bijlagen III, B en C.

Intergouvernementele schulden.

Deze schulden worden nog slechts pro memorie in de stand van de rijksschuld vermeld.

26

ANNEXE I.

RÉSULTAT DEFINITIF DE L'EXERCICE 1962
AU 31 DECEMBRE 1963.

BIJLAGE 1.

EINDREKENING OVER HET DIENSTJAAR 1962
PER 31 DECEMBER 1963.

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962.

(En millions de francs.)

Articles	D:BSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODIGTS	Montant des évaluations par article Badrag der remingen per artikel	Recettes compta" bilisées en 1962 Sommen geboekt in 1962
TITRE L - BUDGET DES VOIES ET MOYENS.			
Section I. - Recettes fiscales.			
CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.			
1	Impôts cédulaires sur les revenus :		
	s. Contribution foncière 500000		535141
	b. Taxe mobilière. 4600000		3851 135
	e. Taxe professionnelle 31530000		28 362 344(1)
		36630000	
2	Impôt complémentaire personnel	5670 000	4896945
3	Contribution nationale de crise	2585000	1698198
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs (pour mémoire)	---	---
5	Surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951, ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'exercice 1952 (pour mémoire).		---
Sbis	Taxe exceptionnelle de redressement financier... ..	600 000	481866
6	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tendrière *	4000	4 076
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	3200 000	3147885
8	Taxe sur les jeux et paris *	275000	272 476
9	Recettes diverses :		
	s. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos	---	814 430
	b. Autres produits. 231000		225866
		231000	
		49 195 000	44 290 362
DOUANES. ACCISES. ETC.			
10	Droits d'entrée	6 900 000	6602368
11	Droits d'accises et taxe de consommation:		
	A. - Droits d'accises:		
	s. Benzol	---	2377
	b. Bières 1400000		1309792
	c. Boissons fermentées mousseuses 40000		34945
	d. Boissons fermentées de fruits 475000		487979
	e. Eaux-de-vie 700000		848696
	f. Eaux minérales. 350000		322695
	fi. Gaz de pétrole et hydrocarbures gazeux liquéfiés 20000		20874
	h. Glucoses et autres sucres non cristallisables 8000		8618
	i. Huiles minérales 8955000		9 039 619
	j. Sucres et sirops de raffinage 180000		181220
	k. Tabacs 4600000		4210949
	l. Boissons de miel	---	---
	B. - Taxe spéciale de consommation:		
	Alcools et eaux-de-vie. 860000		747471
		17588000	
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	70000	72190
13	Taxes et produits divers	199300	233189
		24757300	24122 982

(1) Y compris le produit des versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle (7256457).

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962.

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
TITEL I. - RIJKSMIDDELENBEGROTING.			
Sectie I. - Fiscale ontvangsten.			
DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.			
		Cedulaire inkomstenbelastingen :	
		s. Grondbelasting.	1
		b. Mobilienbelasting.	
		c. Bedrijfsbelasting.	
197 002	732143		
446151	4297286		
6 001 582	34363926		
1129275	6 026 220	Aanvullende personele belasting	2
65353	1763551	Nationale crisisbelasting	3
—	—	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en volqde (pro memorie) ...	i
—	—	Bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde Inkomsten van het jaar 1951 of van het boekjaar afgesloten In de loop van het dienstjaar 1952 (pro memorie).	S
43 751	525617	Bijzondere belasting voor financieel herstel	5bis
461	4537	Speciale belasting op het [acht-? vis- of voqelvanqstrecht	6
-718	3147167	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	7
9150	281626	Belasting op het spel en de weddenschappen	8
-771244	40 186	Diverse ontvangsten :	9
10915	236781	s. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren.	
		b. Andere opbrengsten.	
7128678	51419040		
DOUANEN, ACCIJNZEN. ENZ.			
—	6602368	Invoerrechten	1a
		Accijnsrechten en verbruikstaks :	11
		A. - Accijnsrechten:	
	2377	a. Benzol.	
48194	1357986	b. Bier.	
131	35076	c. Gegiste moesserende dranken,	
—	487979	d. Gegiste vrucht dranken.	
-78209	770487	e. Brandewijn.	
87	322782	f. Minerale water.	
10	20884	g. Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen,	
—	8618	h. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare sulker.	
12050	9051 669	i. Minerale olien.	
8626	189846	j. Sulker en raffinaestroop.	
256261	4467210	k. Tabak.	
10	10	l. Honingdrank.	
		B. - Bijzondere verbruikstaks :	
		Alcohol en brandewijn.	
135142	882613	Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	12
—	72190	Diverse taksen en opbrengsten	13
92	233281		
382394	24505376		

(1) Met inbegrip van de vervroegde betaling van bedrijfsbelasting (7 256457).

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	D-SIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per erlike!	Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962
	ENREGISTREMENT, ETC.		
11	Droits d'enregistrement	4500000	4250914
15	Droits de greffe	52000	58609
16	Droits d'hypothèque	68 000	72604
17	Droits de succession	2300000	2273834
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	44 000	50359
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	41700000	41427494
20	Amendes en matière d'impôts	63 000	67267
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	25 000	29366
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	6 000	6215
23	Amendes de condamnation en matières diverses	250 000	254870
		49008000	48491562
	Total pour la Section I	122960300	116904906
	Section II. — Recettes non fiscales.		
	CHAPITRE I.		
	TAXES, PÉAGÉS ET RED EVANCES,		
101	Enregistrement et Domaines. - Part dans le produit des installations portuaires	1750	1665
102	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones:		
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privés - Redevance brute	403740	298183
	2. Récepteurs de télévision. - Redevance brute	697080	806 926
	3. Administration des Transports. - Transport de personnes	4271	6495
	4. Office des Transports par route. - Transport de choses	25765	27 064
	5. Office de la Circulation routière. - Permis de conduire à l'usage des conducteurs de véhicules automobiles, autres que les cyclomoteurs (pour mémoire)	—	—
	6. Aéronautique	1400	1576
	7. Tourisme	60	57
	8. Paquebots, Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut	355000	360 149
	9. Droit de pilotage et de remorquage	104000	106389
	10. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de Jaugeage	10000	10 709
	II. Valeurs postales, transit International et franchises postale	3100000	2968187
		1701316	
103	Ministère des Affaires étrangères. - Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	15000	22 353
104	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture:		
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat	1000	883
	2. Droit d'Inscription et minerval	3500	5049
		4500	
105	Produits du Ministère de la Santé publique et Famille:		
	1. Patentes de santé et droits sanitaires	625	655
	2. Services de désinfection	700	—
		1325	

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
REGISTRATIE, ENZ.			
—	4250 944	Registratierchten	11
—	58609	Griffierechten	15
—	72 604	Hypotheekrechten	16
8979	2282813	Successierechten	17
-25	50334	Belasting op de vererfingen zonder winstovermerken	18
90	41427584	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taxes	19
61	67328	Boeten inzake belastingen	20
--7	29359	Nalatighedsinteressen inzake belastingen	21
—	6215	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	22
-1	254869	Geldboeten van veroordelingen. In allerbande zaken	23
9097	<u>48500 659</u>		
7520169	124425 075	Totaal voor Sectie I.	
Sectie II. -- Niet-Hscale ontvangsten.			
HOOFDSTUK I.			
TAKSEN, TOLGELDEN EN CIJNZEN.			
—	1665	Registrateur cu Domeinen. -- Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.	101
		Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van Postertjen, Telegraaf en Telefoon:	102
		I. Prlvate radlo-ontvangsttcstellen. -- Bruto betaling.	
92 365	390548	2. Televisie-ontvangsttcstellen. -- Bruto betaling.	
--72443	734 483	3. Bestuur van het Vervoer. -- Vervoer van personen.	
340	6496	4. Bestuur van het Wegvervoer. -- Vervoer van voorwerpen.	
	27404	5. Dienst van het Wegverkeer. -- Rijbewijzen ten behoeve van bestuurders van voertuigen met eigen beweekkracht, met inlnde rijwielen met hulpmotor (<i>pro memorie</i>).	
—	—	6. Luchtvaart.	
2	1 578	7. Toerlsme.	
29660	57	8. Paketboten Oostende-Dover en overzetdensten van de Schelde.	
1756	389809	9. Loods- en sleepgelden.	
189	108145	ID. Zeevaartpolitie. -- zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
34839	la 898	II. Postwaarden. internationale doorvoer en postvrijdom.	
	3 003 026	Ministerie van Bultenlandse Zaken. -- Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa van de paspoorten.	103
5 266	27619	Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoedng en Cultuur :	104
		1. Intreegeld van de Koninklijke Btbllotheek en van de Staatsmusea.	
43	884	2. Inschryfngsrechten en schoolgeld.	
	5092	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezt :	105
		1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
715	655	2. Ontsmetngsdensten.	
	715		

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Jl ~	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der remlnqen. per artikel	Recettes comp- tabilisées en 1962 Sommen. geboekt in 1962
106	Prod-its du Ministère de l'Agriculture : 1. Institut National de Recherches vétérinaires 2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat " 2250	2250	1606
107	Ministère de l'Emploi et du Travail. - Participation des demandeurs et oppo- sants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établis- sements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. -- Exploi- tation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes.	1606	1394
108	Produits du Ministère des Travaux publics, - Voies hydrauliques. Rivières et canaux	40 000	45870
		4767747 ~===== : ~	4665210.1 ===== ~=
	CHAPITRE II		
	REVENUS PATRI(M)ONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.		
	A. - Revenus patrimoniaux.		
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines : 1. Domaines (valeurs capitales) 115000 2. Forêts 110000 3. Revenus des domaines 112000 4. Divers " 45000	412000	40835
202	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones. -- Produit de la vente de vieux matériaux, objets, hors d'usage, etc	2065	1683
203	Ministère des Affaires économiques et de l'Energie. - Annuités de brevets.	45000	56636
204	Loyers perçus pour des locaux occupés par des tiers: 1. Ministère de l'Emploi et du Travail. - Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail, et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département 12000 2. Ministère des Affaires étrangères, du Commerce, extérieur et de l'Assistance technique, - Location à l'étranger 100	12 100	593 117
	B. - Revenus d'exploitation.		
205	Produits du Ministère de la Justice : 1. Prisons 1150 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 8500 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 400 4. Moniteur belge 60 000	70 050	60 695
206	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. -- Office Vac- cinogène de l'Etat.	400	1 159
	C. - Revenus financiers.		
207	Produits de la Trésorerie : Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23)	50000	59724
208	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	49 000	—
209	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (101 du 12 juin, 1930).	167100	193368
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices: 1. De la banque Nationale de Belgique. 230000 2. De la Société nationale du Crédit à l'Industrie " 8200 3. De la Banque des Règlements internationaux (pour mémoire). —	238200	11714

BIJLAGE 1. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 350	— 1956	Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw : 1. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek. 2. Rijkscentredingslaboratoria.	106
— 24	— 1418	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. - Bijdrage van aanvragers en opposanten in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. - Exploitatie der bureau's voor arbeidsbemiddeling tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten.	107
—	45870	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken. - Waterwegen, Rtvleren en kanalen.	108
93108	4758318		
=====	=====		
HOOFDSTUK II.			
PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.			
A. - <i>Patrimoniuminkomsten.</i>			
68 10 127 382 —	H2230 165946 109590 40835	Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen : 1. Domeinen (kapitale waarden). 2. Bossen. 3. Inkomsten van de domeinen. 4. Diverse.	201
131 —	1814 56636	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van de Posterijen, Telegraaf en Telefoon. -- Verkoop van oude materialen, buiten gebrulc gestelde voorwerpen. ENZ.	202
—		Opbrengsten van het Ministerie van Economische Zaken en Energie. - Annuïteiten voor octroolen.	203
9666 69	10 259 186	Huurgeldcn geïnd voor de door derden gebruikte lokalen: 1. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. - Huurgelden gelid voor de door de parastatale instellingen in de «Huizen van de Arbeid» gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen huuruitgaven. 2. Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. - Verhuringen in het buitenland.	204
813 —	1039 10 168	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie : 1. Gevangentessen. 2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid. 3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerdertjen. 4. Belgisch Staatsblad.	205
200 4,383	500 65078		
272	1431	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. - Rijksentstoffrichting.	206
C. - <i>Financiële inkomsten.</i>			
—	59724	Opbrengsten van de Thesaurie :	207
30346	30346	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935. art. 23).	
—	193368	Opbrengst van de beleggning van de beschikbare gelden der Schatkist ...	208
138890	138890	Overschot der Inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).	209
—	11714	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de wlnsten : 1. Van de Nationale Bank van België. 2. Van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 3. Van de Bank voor Internationale Betalingen (pro memotie).	210

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen p.ee srtikel	Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :		
	1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... 17000		21828
	2. des Sociétés de Logements Sociaux. ... 200		231
	3. des Sociétés de la Petite Propriété terrienne ... 4		4
	4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 1350		338
	5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) (pour mémoire)... 24395		—
	6. de l'Institut National de Crédit Agricole... 2500		625
	7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire (pour mémoire). —		—
	8. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions (pour mémoire) 1918		1917
	9. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) (pour mémoire)... —		—
	10. de la Société Anonyme «Association intercommunale du Bois d'Havrée» ... 80		256
	11. de la Banque Nationale de Belgique ... 90 000		—
	12. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... 18450		18450
	13. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles. 1000		920
	14. de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne ... 8		8
	15. de la Société intercommunale des Voies d'Accès à l'Aérodrome de Bruxelles (S.L.V.A.) (loi du 30 juillet 1932) (pour mémoire) —		779
		156905	
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :		
	1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 [construction de voitures métalliques pour voyageurs]... 9966		9966
	2. aux Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949. 201 742		175340
	3. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges sur le solde de l'avance de 200000000 de francs (Convention du 14 septembre 1951). —		—
	4. à la Société Nationale des Chemins de Fer belges du chef des avances qui lui ont été consenties ... 4173		4173
	5. à la Société Anonyme « Le Logis militaire » du chef des avances ou prêts qui lui ont été consenties ... 6900		6616
	6. au Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique du chef des avances qui lui ont été faites ... 305		305
	7. à la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) ... 8576		2666
	8. à la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949... 44480		44485
		276142	
213	aux armateurs de la côte belge: du chef des avances de crise accordées par l'Etat en vertu de l'arrêté royal du 5 novembre 1959 ... —	600	600
		1479562	1133914
		=====	=====
	CHAPITRE III.		
	REMBOURSEMENTS.		
301	Enregistrement et Domaines :		
	1. Déficit des comptes de l'Etat, - Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes... 2000		875
	2. Réalisation de créances appartenant à divers départements... 80000		76800
	3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital... 25		
		82025	180
302	Produits de la Trésorerie :		
	1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances: de fonds... 27000		52343

BIJLAGE 1. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden Frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 --- Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de l'exercice --- Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Divdenden of Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming In het aanleggen van het kapitaal :	211
-	21828	1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen,	
-	231	2. der Maatschappijen voor Volkswoningen.	
-	4	3. der Maatschappijen voor Kleine Landeigendom...	
-	338	4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.	
17076	17076	5. van de Belgische Naamloze Vennootschap voor Luchtvaartexploitatie (Sabena) (pro memorie),	
-	625	6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	
-	-	7. van het centraal Bureau voor Hypothecair Krediet [pro memorie],	
-	1917	8. van de Naamloze Maatschappij der «Tramways Unifiés de Liège et Extensions » ([U'o memorie],	
-	-	9. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) » (pro memorie),	
-	256	10. van de Naamloze Vennootschap « Association intercommunale du Bols d'Havrée »,	
107928	107928	11. van de Nationale Bank van België.	
-	18450	12. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	
190	1110	13. van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel..	
-	8	14. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	
-	779	15. van de Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot de Luchthaven van Brussel (S.I.V.A.) (wet van 30 juli. 1932) (pro memorie),	
		Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan :	212
-	9966	1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de Overeenkomst behorende bij de wet van 22 januari 1932 en krachtens de bepalingen van de Overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen personenwagens).	
26402	201 742	2. aan de Nationale Maatschappijen van de Huisvesting en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.	
-	-	3. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen op het saldo van het voorschot van 200 000 000 frank (Conventie van 14 september 1951).	
-	4173	4. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen uit hoofde van de haar toegestane voorschotten.	
100	6716	5. aan de Naamloze Vennootschap « Het Militair Tehuis» uit hoofde van de verstrekte voorschotten of leningen.	
-	305	6. aan het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de verstrekte voorschotten.	
5912	8578	7. aan de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de lening die ze gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	
-	44485	8. aan de Nationale Maatschappij van de Huisvesting uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achterenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan voor de wet van 15 april 1949.	
-	600	-- aan de Belgische kustreders, uit hoofde van erfsvoorschotten die hun door de Staat werden verstrekt op grond van het koninklijk besluit van 5 november 1959.	213
352 955	1 486 869		
=====	=====		
		HOOFDSTUK III.	
		TERUGBETALINGEN.	
		Registratie en Dornelen :	301
146	1021	1. Tekorten van de staatsrekenplichtigen. - Saldo's der door het Rekenhof afgesloten rekeningen.	
7107	83907	2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen.	
-	180	3. Nalatigheidsinteresten in verband met de Inning van de belasting op het kapitaal.	
		Opbrengsten van de Thesaurie :	302
2792	55135	J. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	

BIJLAGE J. ~ TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden Frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de verqunningszeqels en de speciale verqunningsrechten.	302
—	4:374		
24723	28124	3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. - Uitvoering van de wettelijke bepalingen.	
—	—	1. Overlevingspensioenen :	
—	50 688	a) Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend.	
—	—	b) Opbrengst van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955.)	
—	—	Abis. Terugstorting uitgevoerd bij toepassing van het bepaalde in artikel 2. § 1, van het koninklijk besluit van 10 maart 1961, genomen in uitvoering van artikel 24 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.	
37	136945	5. Terugbetaling:	
—	—	a) van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd;	
2678	-8 429	b) van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen ten bate van bij parasitaire, intergeallieerde, enz." organismen gedetacheerd of van syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beamtten,	
—	77463	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht.	
—	21998	7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.	
—	1607	8. Terughetaling van de buitengewone kredieten welke werden toegestaan aan de erkende Maatschappijen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.	
68	176	9. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. ~ Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken).	
—	~	10. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald.	
181	357	11. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten.	
—	—	12. Som door de Kongo aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 1/2 % lening groot \$ 1 778 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	—	13. Som door de Kongo aan de Thesaurie af te dragen voor de financiële dienst van de 3 1/4 % lening groot \$ 1 550 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	—	14. Teruggave door de ontvangers der directe belastingen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzuivering van het oninvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de inning door de ontvangers geschiedt. In toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten.	
1461	19110	15. Terugvordering van voorschotten gedaan aan de steenkolenmijnen.	
—	—	16. Som door Kongo aan de Schatkist te storten voor de rente en de aflossing van de lening van 1 502 282 752 frank aan Belgisch-Kongo toegestaan en die de tegenwaarde in franken vertegenwoordigt van de opbrengst van 'de' door de Staat uitgegeven lening van \$ 30 000 000 (art. 3 van de wet van 28 december 1951).	
—	1538	17. Opbrengst van de tegeldemaking van oude met verzet aangetekende effecten, door de Administratie gecoupeerd na de terugkoop door de Schatkist, of van nieuwe effecten voortvloeiende van de omruiling van oude effecten teruggekocht door de Schatkist.	
-37	504	Terugbetalingen In verband met de uitkering van de militievergoeding In redestijd.	303

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de Francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedreq der rsmingn. per «dikel	Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen qebcekt in 1962
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :		
	1. Premier Ministre	3659	3727
	2. Justice	1 113	3179
	3. Intérieur et Fonction publique	1000	1265
	4. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Assistance technique	166800	9892
	5. Défense nationale	38 022	46679
	6. Agriculture	—	310
	7. Affaires économiques et Energie	6120	975
	8. Classes moyennes	—	185
	9. Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones	246699	100370
	10. Travaux publics	—	2 083
	11. Emploi et Travail	56000	44 463
	12. Prévoyance sociale	126316	106912
	13. Education nationale et Culture	29880	369
	14. Santé publique et Famille	4550	5648
	15. Finances	—	5
		680 159	
305	Produits, de la vente de publications, imprimés, etc. :		
	1. Premier Ministre	—	50
	2. Justice	865	628
	3. Intérieur et Fonction publique	62	75
	4. Affaires étrangères, Commerce extérieur, Assistance technique	505	109
	5. Défense nationale	5250	6255
	6. Agriculture	—	4
	7. Affaires économiques et Énergie	8995	12912
	8. Classes moyennes	—	—
	9. Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones	440	395
	10. Travaux publics	3000	1631
	11. Emploi et Travail	775	850
	12. Prévoyance sociale	236	346
	13. Education nationale et Culture	850	1780
	14. Santé publique et Famille	1475	1594
	15. Finances	5545	1231
		27998	
306	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens garantis	1417	1350
307	Remboursement des frais d'administration afférents à la perception des taxes communales par l'administration des contributions directes.	—	136
		1397764	821 805
		=====	=====
	CHAPITRE IV.		
	PRODUITS DIVERS.		
401	Produits du Ministère des Communications, des Postes, Télégraphes et Téléphones:		
	1. Services centraux.	—	14
	2. Marine et Navigation intérieure.	2500	2493
	3. Postes	994	994
		3498	
402	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture. - Recettes diverses des établissements et services	6650	10506
103	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille . . . Recettes diverses	150	143
404	Produits de la Trésorerie :		
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. -- Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis avant 1953 sous la garantie de l'Etat.	55	50
	2. Versements en décompte des interventions du « Corps National de Secours».	5	1
	3. Versement des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie	2 450	7137

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de l'exercice Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		<p>Terugnetaaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eerste Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. 4. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. 5. Landsverdediging. 6. Landbouw. 7. Economische Zaken en Energie. 8. Middenstand. 9. Verkeerswezen en Posterijen, Telegraaf en Telefoon. 10. Openbare Werken. 11. Tewerkstelling en Arbeid. 12. Sociale Voorzorg. 13. Nationale Opvoeding en Cultuur. H. Volksgezondheid en Geztn. 15. Financiën. 	304
—	3727		
1749	4928		
—	1265		
238	10130		
4590	51269		
—	310		
214	5189		
-185	—		
128138	228508		
-823	1260		
—	44463		
1848	108760		
1095	1464		
237	5885		
—	5		
		<p>Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz.:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eerste Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. 4. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. 5. Landsverdediging. 6. Landbouw. 7. Economische Zaken en Energie. 8. Middenstand. 9. Verkeerswezen en Posterijen, Telegraaf en Telefoon. 10. Openbare Werken. 11. Tewerkstelling en Arbeid. 12. Sociale Voorzorg. 13. Nationale Opvoeding en Cultuur. 14. Volksgezondheid en Geztn. 15. Financiën. 	305
—	50		
124	752		
—	75		
—	109		
198	6453		
—	4		
455	13367		
—	395		
786	2417		
133	983		
38	384		
7	1787		
14	1608		
4892	6123		
		<p>Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de gewaarborgde Oostenrijkse buitenlandse schuld, gehouden is.</p>	306
—	1350		
		<p>Temgbetaling van de beheerskosten veroorzaakt door het innen van de gemeentetaksen door het Bestuur van de Directe Belastingen.</p>	307
1319	1455.		
184226	1006031		
=====	=====		
		<p>HOOFDSTUK IV. DIVERSE OPBRENGSTEN.</p>	
		<p>Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen, Posterijen, Telegraaf en Telefoon:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Centrale Diensten. 2. Zeewezen en Binnenvaart. 3. Posterijen. 	401
—	14		
379	2872		
309	1303		
		<p>Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, — Diverse ontvangsten der inrichtingen en diensten.</p>	402
154	10660		
		<p>Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Geztn, — Diverse ontvangsten.</p>	403
—	143		
		<p>Opbrengsten van de Thesaurie:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Grote Gezinnen van België — Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschoten wegens aflossing der vóór 1953 onder Staatswaarborg aangegane leningen. 2. Stortingen als schadeloosstelling voor het optreden van het « Nationaal Hulpkorps ». 3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht. 	104
8	58		
—	1		
1588	8725		

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedeeq der rnmllngen. pet: ettikel	Recettes comptables en 1962 — Sommen geboekt in 1962
404	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers 900 b) Coupons et arrérages des inscriptions nominatives de la dette intérieure belge 1700 2600 5. Recettes diverses et accidentelles : a) de la Trésorerie 565000 b) de la Caisse de Dépôts, et Consignations 1600 566600 6. Produit net de l'annulation des titres au porteur non déclarés 5000 7. Ristourne de commissions, payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres... .. 10 8. Produit de la liquidation du Ponds d'amortissement de la Dette publique en exécution de la loi du 2 août 1955 (pour <i>mémoire</i>) —	576720	627 292 245439 1971 — — —
405	Produits des Contributions : 1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi. 36000 2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre " 48000	84 000	16440 29839
406	Produit de l'Enregistrement. - Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes). (L'exercice comptable est déterminé par le millésime de l'année au cours de laquelle l'impôt est porté en recette)... .. *	—	3800
407	Produits du Ministère de la Justice. - Recettes diverses des Etablissements d'Observation et d'Education de l'Etat *	400	2153
408	Produits des Services du Premier Ministre. - Contribution de la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique à l'effort d'expansion de la recherche en 1962 *	300 000	150 000
409	Produit du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. - Recettes diverses " *	1100	54
		972 518	471953
	Total pour la Section II... .. **	8617591	7 092 882
	Section III. - Recettes résultant de la guerre.		
501	Produits de l'Enregistrement : 1. Produits divers relatifs à la guerre *	2000	471
	2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi *	60 000	17 038
	3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1959 (1914-1918) (<i>pour mémoire</i>)... .. *	—	—
	4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commissions BOI-ms)... .. 700 b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour les Victimes Civiles de la Guerre) 20 720 5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre *	15000	8000
	6. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940-1945 *	50 000	50000
	7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 *	2000	—

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(in duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag lion het dienstjees:	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		4. Ontvangsten uit hoofde van verjarting :	401
1	628	a) Ordonnanties, schuldvorderingen, mandaten, ontvangbewijzen en diversen.	
150L	1796	b) Coupons en rentetermijnen van de Belgische binnenlandse schuld.	
		5. Diverse en toevallige ontvangsten :	
-1028	24441L	a) van de Thesaurie.	
—	1971	b) van de Deposito- en Consignatiekas.	
		6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan foonder.	
5000	5000	7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aanqaande de omruiling van effecten.	
—	—	8. Opbrengst van de vereffening van het Fonds tot delging der Staatsschuld in uitvoering van de wet van 2 augustus 1955 (pro <i>memoire</i>).	
—	—		
		Opbrengsten van de Belastingen:	405
		1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.	
10821	27261	2. Extra-belasting op de In oorlogstijd behaalde exceptionele Inkomsten, winsten en baren.	
7648	37487		
		Opbrengst van de Registratie. - Belasting op het kapitaal (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>), (Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.)	406
—	3800		
		Opbrengsten van het Ministerie van Justitie. - Diverse ontvangsten van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichtell.	407
10	2163		
		Opbrengst van de Diensten van de Eerste Mintster. - Bijdrage van de Nationale Stichting voor de Financiële van het Wetenschappelijk Onderzoek tot de kosten van uitbreiding van de navorsing in 1962.	408
75000	225000		
—	54	Opbrengst van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Blijstand. - Verschtedene ontvangsten.	409
101394	573347		
731683	7824565	Totaal voor Sectie II.	
=====	=====		
		Sectie III. - Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.	
		Opbrengsten van de Registratie :	501
30	501	1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
—	17038	2. Invordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	
—	—	3. Invordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bil verkcerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1911.1918) (pro memorie).	
—	183	4. Invordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoor- delgden der beschikkingen :	
—	29	a) van de Duitse ordonnantie van 6 september 191Q (Borms-Com- missie);	
—	—	b) van het besluit van 6 juli 1941 [Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog].	
2402	10402	5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit.	
—	50000	6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tldens de oorlog 1940-1945.	
—	—	7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tldens de oorlog 1914-1918.	

ANNEXE J. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite),
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der remingen... per nxtikel.	Recettes compta- bilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962
501	— Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique (pour mémoire) —		617
502	— Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparation (pour mémoire). —		269
	Produits de la Trésorerie :	127920	
	1. Recettes réalisées à l'occasion de l'emplot du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre (pour mémoire). —		—
	2. Rétributions et abandons en matière de déclaration et de validation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 300		—
	3. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Épargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 (pour mémoire) —		—
	4. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commissariat belge au Rapatriement 5000		273
	5. Produits divers relatifs à la guerre... .. 5		22
	6. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949 2000		—
	7. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne, en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne 36000		36247
	8. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 en relation avec l'accord conclu les 30 octobre, 4 novembre et 30 décembre 1952, entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autrichienne de 1933 et 1934 1060		—
		<u>44365</u>	<u>1060</u>
	Total pour la Section III	<u>172 285</u>	<u>114209</u>
	Total pour le budget des Voies et Moyens	<u>131750176</u>	<u>124111997</u>
	TITRE II. - RECETTES EXTRAORDINAIRES.		
551	Prix de vente d'immeubles échus à l'État à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1 500	327
552	Produit de la vente d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	3000	2632
553	Réalisation des avoirs immobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	1100	436
554	Produit de l'aliénation des autres immeubles	130000	301324
555	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'État belge et la ville d'Anvers, Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'État au nord de la ville	446	913
556	Réalisation des avoirs mobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	3100	3361
557	Autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	2000	10

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 [vervolg].

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de "exercice" — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
25	642	- Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het tegeldemaken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven (pro memorie).	501
—	269	- Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van goederen door Duitsland bij wijze van herstel geleverd (pro memorie).	502
		Opbrengsten van de Thesaurie :	
—	—	1. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het spectraal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de milieverageoeding in oorlogstijd (pro memorie),	
97	97	2. Vergoedingen en afstanden inzake aangifte en geldigverklaring van Belgische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 1944.	
—	—	3. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen te harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1912 afgekondigd (pro memorie),	
159	132	4. Opbrengst van de terugbetaling door de vreemde landen van de kesten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorten en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het gewezen-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.	
—	22	5. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oork.	
665	665	6. Heffing van een vergoeding voor de laattijd ter omruiling aangeboden oude effecten, overeenkomstig de besluiten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949.	
—	36247	7. Deel toekomend aan België in de annuïteten verschuldigd door Duitsland krachtens de overeenkomst van 23 december 1952 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
—	1060	8. Annuïteit verschuldigd door Duitsland aan België krachtens de Overeenkomst van Londen betreffende de Duitse buitenlandse schulden van 27 februari 1953 in verband met de op 30 oktober, 4 november en 30 december 1952 gesloten overeenkomst tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de vertegenwoordigers van de borger der gewaarborgde internationale leningen van de Republiek Oostenrijk van 1933 en 1931.	
3378	117587	Totaal voor Sectie III.	
8 255 230	132367227	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	
=====	=====		
		TITEL II. ~ BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.	
—	327	Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen Ingevolge vervolgingen op beslagnemingen uitgeoefend op zijn verzoek.	551
—	2632	Opbrengst van de verkoop van nicuwe onroerende goederen, gebouwd door tussenkunst van het ex-Ministerie van Wederopbouw.	552
—	136	Tegeldemaking van de onroerende activa voortvloeiend van de overname van het actief van het N.V.C.	553
1696	303020	Opbrengst van de vervreemding van de andere onroerende goederen.	554
—	913	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A. op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken ultgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	555
—	3361	Tegeldemaking van de roerende activa voortvloeiend van de overname van het actief van het B.V.C.	556
—	la	Andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domelen,	557

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der rsmingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962
558	Amortissements compris dans l'annuité à payer au Trésor par les Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne, du chef des souscriptions à l'Etat aux emprunts émis par ses organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	32840	15329
559	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 40000000 de francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1945 à 1952	2000	2000
560	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 644 000 000 de francs, consenties à l'ancienne Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, à charge du budget du Ministère de la Prévoyance sociale. - Titre II. Dépenses extraordinaires des exercices 1959 et 1960	38000	38000
561	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S.A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été consenties.	5478	5478
562	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	1619	1619
563	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef: 1° des avances qui lui ont été faites par l'Etat, et 2° de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) ..	9884	3097
564	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949 ..	57230	57231
565	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ..	7500	14096
566	Recettes diverses	12137	23360
567	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	100000	100000
568	Produit de prestations diverses effectuées au bénéfice de l'organisation des Nations Unies et de la cession à la dite organisation de matériel militaire des forces métropolitaines d'Afrique	257200	—
569	L. Produit des titres émis en paiement des dommages de guerre 1914-1918.	1283	1283
	2. Produit de l'emprunt 1962-1982	7238964	7238964
	3. Produit de l'emprunt 5% de \$ 30 millions.	1433664	1433664
	1. Produit de l'emprunt 4% 1962-1983, 2° série	2673977	2673977
	5. Produit de l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans	10174317	10174317
	6. Emprunt spécial de conversion (arrêté royal du 20 décembre 1962) ..	19826000	19826000
	Total des recettes extraordinaires	42013239	4917418
	Total général des recettes	173763415	166029415

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen gebækt in 1963	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTIJDEN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
17421	32750	Aflossingen begrepen in de annuïtelt aan de Schatkist te betalen door de Nationale Maatschappijen voor Huisvesting en voor de Kleine Landeigendom uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen, krachtens de wet van 15 april 1919, uitgegeven leningen.	558
—	2000	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 10000 000 frank aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1915 tot 1952.	559
—	38000	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 611 000 000 frank, toegestaan aan de gewezen Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen, ten bezware van de begroting van het Mintsterle van Sociale Voorzorg. - Titel II. Buitengewone uitgaven der dienstjaren 1959 en 1960.	560
—	5178	Delging begrepen in de annuïteit welke door de Naamloze Vennootschap «Het Militair Tehuis» aan de Staat dient betaald uit hoofde van de voorschotten welke haar werden toegestaan,	561
—	1619	Delging begrepen in de annuïtelt te betalen aan de Schatkist door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten,	562
6788	9885	Delging begrepen in de annuïtelt te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde: 1° van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt, en 2° van de lening die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1919).	563
—	57231	Delging begrepen in de annuïtelt te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij van de Huisvesting, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achterevolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, voor de wet van 15 april 1919.	564
3500	17596	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	565
13019	36379	Diverse ontvangsten.	566
—	100000	Tussenkomst van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven Illet betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O. onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	567
—	—	Opbrengst van verschillende prestaties uitgevoerd ten voordele van de Organisatie der Verenigde Naties en van de afstand van militair materieel aan voornemde organisatie door de strijdkrachten van het moederland in Afrika.	568
—	1283	1. Opbrengst van de effecten uitgegeven ter betaling van oorlogsschade 1911-1918.	569
—	7238964	2. Opbrengst van de lening 1962-1982.	
—	1133664	3. Opbrengst van de lening van 5½% van \$ 30 miljoen	
—	2673977	4. Opbrengst van de lening van 1~2% 1962-1983. 2 ^a reeks.	
—	10174317	5. Opbrengst van de lening 1962 op 0, IS of 20 jaar.	
—	19826000	6. Speciale conversielening (koninklijk besluit van 20 december 1962).	
42421	11959842	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
8297651	174327069	Algemeen totaal van de ontvangsten.	
=====	=====		

ANNEXE J. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

RECAPITULATION	Montant des évaluations par article — Bedrag der rekening per artikel	Recettes comptables en 1962 — Sommen geboekt in 1962
Titre I. - Budget des Voies et Moyens.		
Section I. - Recettes fiscales;		
ContrIBUTIONS directes	49195000	41290362
Douanes et Accises	24757300	24122982
Enregistrement et Domaines	49008000	48191562
Totaux pour les Impôts	122960300	116904906
Section II. - Recettes non fiscales:		
Chapitre I. - Taxes, péages et redevances	4767747	4665210
Chapitre II. - Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	1479562	1133911
Chapitre III. - Remboursements	1397764	821805
Chapitre IV. - Produits divers	972518	471953
Section III. - Recettes résultant de la guerre	172285	114209
Total pour le budget des Voies et Moyens	131750176	1111997
Titre II. - Recettes extraordinaires	42013239	11917118
Totaux généraux	173763115	166029415

BIJLAGE J. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	SAMENVATTING
7128678 382394 9097	51419040 24505376 48500659	<p>Titel I. - Rijksmiddelenbegroting.</p> <p>Sectie I. - Fiscale ontvangsten :</p> <p>Directe belastingen, . . .</p> <p>Douanen en Accijnzen.</p> <p>Regulstratie en Dorneinen,</p>
<hr/>	<hr/>	Totalen voor de belastingen.
7520169 93108 352955 IM 226 101394 3378	124425075 4758318 1486869 1006031 573347 117587	<p>Sectie II. - Niet-Itsale ontvangsten :</p> <p>Hoofdstuk I. - Taxes, tolgelden en cijnzen,</p> <p>Hoofdstuk II. - Patruoniurn-, . . . hedrllfs- en financlde inkomsten</p> <p>Hoofdstuk III. - Teruqbetalingen.</p> <p>Hoofdstuk IV. - Diverse opbrengsten, . . .</p>
<hr/>	<hr/>	Sectie III. - Ontvangsten voortvloelend tut de oorlog,
8255230	132367227	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.
42424	41959842	Titel II. -- Buitengewone ontvangsten.
<hr/>	<hr/>	iJ-emene totalen.
829765.4 =====	174327069 =====	

ANNEXE I. - TABLEAU B.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1962.

(En milliards de francs.)

BUDGETS	Crédits de l'exercice — <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits complémentaires à demander — <i>Aan te vragen aanvullende kredieten</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten.</i>	Réductions. — <i>Verminderingen</i>	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — <i>Bijkredieten voor schuldvoorzettingen betreffende ooregece dienstjaren</i>	Total des crédits propres à l'exercice — <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>
Dette publique	24 004 946	—	327540	634264	42106	23740328
Pensions	18971669	23313	134995	92173	11575	19055379
Dotations	411111L	26	803	—	—	411940
Non-Valeurs et Remboursements . . . . .	.111530	—	630	1150	2125	113135
Services du Premier Ministre	135427	—	27300	8095	596	155228
Justice	2258169	—	171299	536	30982	2459914
Intérieur	9629108	458	643658	184337	57411	146298
Affaires étrangères et Commerce extérieur.	1694510	74	694146	310595	827151	5905286
Défense nationale	13 503 576	3854	480346	159471	69952	13 898 257
Gendarmerie	1607228	121000	29731	3329	900	1755530
Agriculture	1 423 023	—	79553	49262	1726	1455040
Affaires économiques	2857903 (1)	—	84477	65154	1328	2878554
Classes moyennes	362310 (2)	—	11 963	12555	232	361950
Communications	7373157	—	436128	83648	7670	7733307
Travaux publics et Reconstruction	2407 HO	55	215941	30047	8989	2602378
Emploi et Travail	2714: 694	5	6414	93749	948	2628312
Prévoyance sociale	6930024	—	193484	95685	78675	7106498
Educallon nationale et Culture	23265316	6	1092 03B	1,36430	6B6950	24907880
Santé publique et Famille	3922146	747	226852	29580	489	4120654
Finances	597133:}	—	241308	31188	111 049	6292502
Totaux :	132557620	149538	5098606	2021248	1943854	137728370

(1) y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (250038).
 (2) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (62015).

BIJLAGE I. - TABEL B.

Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1962.

(In duizenden frank.)

Dépenses	Crédits transférés d'exercices antérieurs	Dépenses	Crédits transférés à l'exercice suivant	Crédits à annuler	Dépenses constatées (=Crédits définitifs de l'exercice)	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	
<i>Uitgeven</i>	<i>Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd</i>	<i>Uitgeven</i>	<i>Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd</i>	<i>Kredieten welke vervallen</i>	<i>Vastgestelde uitgaven (=Bind- kredieten voor het dienstjaar)</i>	
23642966	—	—	—	97362	23642966	Rijksschuld.
19028869	—	—	—	26510	19028869	Pensioenen.
409168	—	—	—	2772	409168	Dotatiën.
91453	—	—	—	21682	91453	Kwade Posten en Terugbetalingen.
118008	483	483	1524	35696	118491	Diensten van de Eerste Minister.
2412027	13 676	12430	10060	39 011	2424457	Justitie.
9707618	247617	217337	173759	295202	9924955	Binnenlandse Zaken.
4408269	17610	15996	61473	1 437 159	4424265	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
12902574	1954989	1246916	1513 486	190268	14149490	Landsverdediging.
1747957	5354	2853	6851	3224	1750810	Rijksvacht.
1357473	19564	17156	11276	88699	1374629	Landbouw.
2468923	32 274	17565	383079	41262	2486488	Economische Zaken.
292006	591	418	63251	6866	292424	Middenstand.
7578305	144866	113933	118583	67352	7692238	Verkeerswezen.
2148418	394809	241894	518837	88039	2390312	Openbare Werken en Wederopbouw.
2344 218	1043	796	968	283373	2345014	Tewerkstelling en Arbeid.
7036189	1758	1599	988	69479	7037788	Sociale Voorzorg.
23477 926	2 186 183	75030	2694830	206277	24192 956	Nationale Opvoeding en Cultuur.
4074598	4548	3716	17553	29335	4078314	Volksgezondheid en Gezin.
6133463	61998	35966	62 im	122173	6169429	Financiën.
131380428	5087363	2544088	5639415	3 151 802	134024516	Totalen.

- (1) Met inbegrip van 250038 aan overgedragen kredieten krachtens speciale beschikkingen.
(2) Met inbegrip van 62015 aan overgedragen kredieten krachtens speciale beschikkingen.

ANNEXE I. - TABLEAU B.

Dépenses extraordinaires de l'exercice 1962.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits votés pour l'exercice 1962	Crédits de l'exercice 1961 transférés à 1962 (A.R. 27.III.1962)	Crédits supplémentaires	Réductions	Crédits transférés à 1963	Tata! des crédits propres à l'exercice
	<i>Kredieten gestemd voor het dienstjaar 1962</i>	<i>Kredieten van het dienstjaar 1961, oevergedragen op 1962 (K.E. 27.III.1962)</i>	<i>Bijkredieten</i>	<i>Verminderingen</i>	<i>Kredieten overgedragen op 1963</i>	<i>Totaal der eigenlijke kredieten VOOR het dienstjaar!</i>
Dette publique	801865 (1)	500000	—	—	—	1301865
Intérieur	—	2077	200000	—	202077	—
Affaires étrangères et Commerce extérieur	1613845 (1)	56186	49560	—	74256	1645335
Défense nationale	3778814	1524447	1384 465	877796	1 582465	4227465
Gendarmerie •	8B 722	38323	219	—	34328	92 936
Agriculture •	196843	49561	200 000	—	298427	147 977
Affaires économiques •	140651	31523	137	—	18591	153720
Classes moyennes	—	—	—	—	—	—
Communications : •	3596350	826684	666743	—	1896635	3193142
Travaux publics •	6199335	1770717	521672	11000	1913553	6437171
Emploi et Travail,	—	—	—	—	—	—
Prévoyance sociale	—	—	—	—	—	—
Education nationale et Culture "	465500	59016	—	—	101 110	423 406
Santé publique et Famille	605600	775994	—	40000	635423	706171
Finances	2404	132856	300 207	—	298785	136682
Totaux	17489929	5767384	3323003	1058796	7055650	18465870

(1) Crédits complémentaires à demander par la loi portant règlement définitif du budget:

Dette publique	801 865
Affaires étrangères	1 546 345
	2348210

BIJLAGE I. - TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1962.

(in duizenden Frank.)

Dépenses sur les crédits propres à l'exercice 1962	Crédits pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs	Reports des exercices 1952 et 1955 (A.R. 27.III.1962)	Reports de 1952 et 1955 à 1963 (A.R. 2.IV.1963)	Dépenses sur crédits reportés	Crédits à annuler	Dépenses constatées (=Crédits définitifs de l'exercice)	
—	—	—	—	—	—	—	BEGROTINGEN
<i>Uitgaven op de kredieten eigen aan het dienstjaar 1962</i>	<i>Kredieten voor vroegere schuldvoordelingen</i>	<i>Ooerdrachten van de dienstjaren 1952 en 1955 (K.B. 27.III.1962)</i>	<i>Overdrachten van 1952 en 1955 op 1963 (K.B. 2.IV.1963)</i>	<i>Uitgaven op ouer... gedragen kredieten</i>	<i>Kredieten welke vervallen</i>	<i>Vastgestelde uitgaven (=Eindkredieten voor het dienstjaar)</i>	
1801865	—	—	—	—	—	1301865	Rijksschuld.
—	—	—	—	—	—	—	Binnenlandse Zaken.
1645334	—	—	—	—	—	1645331	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
3882149	2750	—	—	—	348066	3882149	Landsverdediging.
33587	—	—	—	—	59350	33587	Rijkswacht.
122990	—	—	—	—	24987	122990	Landbouw.
15H20	—	—	—	—	1000	152720	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	—	—	Middenstand.
3 192398	—	—	—	—	743	3192398	Verkeerswezen.
6387837	200	—	—	—	49535	6387837	Openbare Werken.
—	—	—	—	—	—	—	Tewerkstelling en Arbeid.
—	—	—	—	—	—	—	Sociale Voorzorg.
423406	—	3308	2575	733	—	424139	Nationale Opvoeding en Cultuur.
637260	—	—	—	—	6B911	637260	Volksgesondheid en Gezin.
134056	—	—	—	—	2626	134056	Financiële.
is 413 602	2950	3308	2575	733	555218	~7914 335	Totalen.

(1) Aanvullende kredieten aan te vragen door de wet houdende eindrekening van de begroting :

Staatschuld	... ..	801865
Buitenlandse Zaken	... ..	1 546345

2348210

ANNEXE I. - TABLEAU C.

BIJLAGE I. - TABEL C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1962.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1962.

DEPENSES (en milliers de francs).						UITGAVEN (in duizenden frank).	
BUDGETS	Rému- nérations — Bezal- diqiriqen	Matériel — Materieel	Sub- ventions — Toelanel	Travaux — Werken	Autres — Andere	Totaal	BEGROTINGEN
Dette publique:							Rijkschuld:
Budget 1962...	—	—	—	—	—	23 M2 966	Begroting 1962.
Pensions:							Pensioenen :
Budget 1962 ...	—	—	—	—	—	19028869	Begroting 1962.
Dotations:							Dotatiën:
Budget 1962 ...	—	—	—	—	—	409168	Begroting 1962.
Non-Valeurs:							Kwade Posten... :
Budget 1962 ...	—	—	—	—	—	91453	Begroting 1962.
Sous-total;							Sub-totaal :
Budget 1962 ...	—	—	—	—	—	43172 456	Begroting 1962.
Premier Ministre:							Eerste Minister :
Reports ...	—	183	—	—	—	483	Transporten.
Budget 1962...	33224	59357	16810	—	8617	US 008	Begroting 1962.
Justice:							Justitie :
Reports ...	22	12246	—	—	162	12430	Transporten,
Budget 1962 ...	1617229	242 562	5818	—	516418	2412027	Begroting 1962.
Intérieur :							Binnenlandse Zaken:
Reports ...	—	3276	213371	—	690	f17337	Transporten.
Budget 1962 ...	317579	63265	9239340	1882	85552	970761B	Begroting 1962.
Affaires étrangères:							Buitenlandse Zaken:
Reports ...	14	15982	—	—	—	15996	Transporten.
Budget 1962...	673679	258502	476575	7	2999506	4408269	Begroting 1962.
Défense nationale:							Landsverdediging:
Reports ...	742	1123411	119	35811	86833	1246916	Transporten.
Budget 1962...	8109 329	3'259 084	79233	111392	1343536	12902574	Begroting 1962.
Gendarmerie:							Rijkswacht:
Reports ...	—	2853	—	—	—	2853	Transporten.
Budget 1962...	1623427	107 104	—	—	17426	1747957	Begroting 1962.
Agriculture:							Landbouw:
Reports ...	—	6168	115	1779	9094	17156	Transporten,
Budget 1962...	326497	90400	731006	65735	143835	1357473	Begroting 1962.

ANNEXE I. - TABLEAU C.

BIJLAGE 1. - TABEL C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1962 (suite).
 Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

DEPENSES		milliers de francs.				UITGAVEN (in duizenden frank).	
BUDGETS	Rémunér- ons Bezol- dipingen	Matériel Materieel	Sub- ventions Toelagen	Travaux Werken	Autres Andere	Total Totaal	BEGROTINGEN
Affaires économiques:							Economische Zaken:
Reports	45	16467	155	—	898	17565	Transporten,
Budget 1962	369226	197103	1872 016	—	30578	2468923	Begroting 1962.
Classes moyennes:							Middenstand:
Reports	144	274	—	—	—	418	Transporten,
Budget 1962	38987	6721	246280	—	18	292 006	Begroting 1962.
Communications:							Verkeerswezen:
Reports	1 223	52248	21148	—	36311	113933	Transporten,
Budget 1962	3734877	211303	3180355	—	148768	7578305	Begroting 1962.
Travaux publics:							Openbare Werken:
Reports	3255	7403	—	230725	511	241 894	Transporten,
Budget 1962	1003869	282136	103329	751887	7197	2118418	Begroting 1962.
Emploi et Travail :							Tewerkstelling en Arbeid:
Reports	—	642	—	—	154	796	Transporten,
Budget 1962	111128	27598	2096124	—	109368	2344 218	Begroting 1962.
Provoyance sociale :							Sociale Voorzorg :
Reports	—	442	1155	—	2	159,9	Transporten,
Budget 1962	74640	12997	6080675	—	867877	7036189	Begroting 1962.
Education nationale et Culture:							Nat. Opvoeding en Cultuur :
Reports	57	190630	199354	3799	20690	715030	Transporten,
Budget 1962	5 045 358	1354237	16770222	33748	271-361	23477 926	Begroting 1962.
Santé publique:							Volksgezondheid :
Reports	—	2587	1000	8	121	3716	Transporten,
Budget 1962	223365	51780	1 291685	37	2507731	4074598	Begroting 1962.
Finances:							Financiën :
Reports	138	35365	—	413	—	35966	Transporten,
Budget 1962	3086445	418204	2267310	2090	359414	6133463	Begroting 1962.
Total:							Totalen :
Reports	5690	1 470477	739917	272535	155469	2614 088	Transporten,
Budget 1962	26418589	6645355	44 456 778	966778	9720202	131380428	Begroting 1962.
Total général	26424549	8115832	45196695	1239313	9875671	134024516	Algemeen totaal.

ANNEXE I. - TABLEAU C.

BIJLAGE I. - TABEL C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1962 (suite).
 Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

DEPENSES (en milliers de francs).		UITGAVEN (in duizenden frank).					
BUDGETS	Avances Voor- schotten	Partiel- pa-ns Partici- poties	sations mobiles Nieuwe belegtingen	resta- ration Herstel	A-es Andere	Total Totaal	BEGROTINGEN
Dette publique:							Rijksschuld :
Budget 1962	-	-	-	-	-	1301 865	Begroting 1962.
Affaires étrangères:							Buitenlandse Zaken:
Budget 1962	1 557993	-	87341	-	-	1645334	Begroting 1962.
Défense nationale:							Landsverdediging:
Budget 1962	34630	-	3797127	-	50392	3882149	Begroting 1962.
Gendarmerie:							Rijkswacht :
Budget 1962	-	-	33587	-	-	33587	Begroting 1962.
Agriculture :							Landbouw:
Budget 1962	25	-	118955	4010	-	122990	Begroting 1962.
Affaires économiques:							Economische Zaken :
Budget 1962	-	136650	16070	-	-	152720	Begroting 1962.
Communications :							Verkeerswezen:
Budget 1962	201 736	-	2913 025	7763?	-	3192 398	Begroting 1962.
Travaux publics;							Openbare Werken;
Budget 1962	54501	-	6046 808	238378	48450	6387837	Begroting 1962.
Education nationale et Culture:							Nat. Opvoeding en Cultuur :
Reports	-	-	733	-	-	733	Transporten ...
Budget 1962	-	-	423406	-	-	423406	Begroting 1962.
Santé publique:							Volksgezondheid :
Budget 1962	337100	-	300 160	-	-	637260	Begroting 1962.
Finances:							Financiën:
Budget 1962	-	151	2050	-	131 855	134056	Begroting 1962.
Total:							Totaal:
Reports (art. 30)	-	-	733	-	-	733	Transporten ... (art. 30).
Budget 1962	2185985	136 801	13 738229	320025	230697	17913 602	Begroting 1962.
Total général	2185985	136801	13 738962	320025	230697	17914 335	Algemeen totaal.

55

ANNEXE IL

RÉSULTAT PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1963
AU 31 DÉCEMBRE 1963.

BIJLAGE II.

VOORLOPIGE UITSLAG OVER HET DIENSTJAAR 1963
PER 31 DECEMBER 1963.

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963.

(En milliers de francs.)

Articles		Montant des évaluations • par article — Bedrag der ramingen per: ortikel
	DBSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	
	TITRE 1. - BUDGET DES VOIES ET MOYENS.	
	Section 1. - Recettes fiscales.	
	CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.	
I	Impôt versé par voie de précomptes; .	
	1. Précompte immobilier 875000	
	2. Précompte mobilier 5000000	
	3. Précompte professionnel 70635000	
		26510000
2	Impôt sur le revenu global versé par anticipation par les non-salariés	8500000
3	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge ;	
	1. des sociétés belges par actions 2250000	
	2. des non-résidents autres que personnes physiques 100000	
		2350000
4	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	3350000
5	Taxe sur les jeux et paris	285000
6	Impôts sur les revenus perçus sur le régime des lois coordonnées relatives à ces impôts:	
	I. Impôts cédulaires sur les revenus;	
	a) contributions foncières 135 000	
	b) taxe mobilière... .. 400000	
	c) taxe professionnelle 7000000	
		7535000
	2. Impôt complémentaire personnel • 3500000	
	3. Contribution nationale de crise 160000	
		11195000
7	Recettes diverses:	
	a) Sommes réalisées sur les produits des exercices clos 750000	
	b) Autres produits 240000	
		990 000
		53180 000
		=====
	DOUANES. ACCISES, ETC.	
10	Droits d'entrée ••	6 800000
II	Droits d'accises et taxe de consommation :	
	A. - Droits d'accises :	
	a. Benzol	—
	b. Bières 1 000 000	
	c. Boissons fermentées mousseuses 40000	
	d. Boissons fermentées de fruits 500000	
	e. Eaux-de-vie 770000	
	f. Eaux minérales 390000	
	g. Gaz de pétrole et hydrocarbures gazeux liquéfiés 25 000	
	h. Glucoses et autres sucres non cristallisables 8000	
	i. Huiles minérales 9996000	
	j. Sucres et sirops de raffinage 185 000	
	k. Tabacs 1650000	
	B. ~ Taxe spéciale de consommation :	
	Alcools et eaux-de-vie 970 000	
		18931000
12	Taxes Sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	70000
13	Taxes et produits divers... ..	208 900
		26 012 900

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963.

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1963 --- Sommen geïnd in 1963	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
TITEL 1. - RIJKSMIDDELENBEGROTING.		
Sectie L - Fiscale ontvangsten,		
DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.		
	Belasting gestort bij wijze van voorheffing:	1
644 233	1. Onroerende voorheffing.	
3737607	2. Roerende voorheffing.	
19003506	3. Bedrijfsvoorheffing.	
9352204	Belasting op het globaal inkomen voorafgestort door de niet-loontrekkenden "	2
61448	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste	3
465	van:	
	1. de Belgische aandelenvennootschappen.	
	2. de niet-verbluifhouders andere dan natuur lijke personen.	
3270712	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	4
268954	Belasting op het spel en de weddenschappen	5
	Inkomstenbelastingen geïnd onder het stelsel der samengeordende wetten	6
	betreffende deze belastingen :	
	1. Cedulaire Inkomstenbelastingen :	
142565	a) grondbelasting.	
189849	b) mobilienbelasting.	
1912364	c) bedrijfsbelasting.	
2517086	2. Aanvullende personele belasting.	
178856	3. Nationale crtsisbelasting.	
	Diverse ontvangsten :	7
843668	8) Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren.	
243 438	b) Andere opbrengsten.	
45669955		
DOUANEN, ACCIJZEN. ENZ.		
7025129	Invoerrechten.	10
	Accijnsrechten en verbruikstaks :	11
	A. - Accijnsrechten:	
1060	a. Benzol.	
1362738	b. Bier.	
36854	c. Gegiste moesserende dranken.	
556437	d. Gegiste vrucht dranken.	
850865	e. Brandewijn.	
360869	f. Mineraal water.	
20991	g. Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen.	
1655	h. Druivensuiker en andere niet krtstalliseerbare sulker.	
9110179	i. Minerale oliën.	
185035	j. Sulker en raffinaestroop.	
1310401	k. Tabak.	
974199	B. - Blijzondere verbruikstaks :	
	Alcohol en brandewijn.	
55879	Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	12
188809	Diverse taksen en opbrengsten	13
25371 100		

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der ramingen per artikel
	ENREGISTREMENT, ETC ..	
H	Droits d'enregistrement	4400000
15	Droits de greffe	60000
16	Droits d'hypothèque	75000
17	Droits de succession	2400 000
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	44 000
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	44 150 000
20	Amendes en matière d'impôts	63000
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	25000
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	6000
23	Amende de condamnation en matières diverses	265 000
	Total pour la section I	<u>51488000</u>
		130680900 =====
	Section II. - Recettes non fiscales.	
	CHAPITRE I.	
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.	
101	Enregistrement et Domaines, - Part dans le produit des Installations portuaires	1750
102	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones:	
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privés - Redevance brute.	615610
	2. Récepteurs de télévision, - Redevance brute.	879288
	3. Administration des Transports, - Transport de personnes.	4271
	4. Office des Transports par route, - Transport de choses	26100
	5. Office de la Circulation routière, - Permis de conduire à l'usage des conducteurs de véhicules automoteurs, autres que les cyclomoteurs (pour mémoire)	—
	6. Aéronautique	1134
	7. Tourisme	60
	8. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut.	355000
	9. Droit de pilotage et de remorquage.	101000
	10. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage	11500
	11. Valeurs postales, transit. International et franchise postale	3107390
		<u>5104993</u>
103	Ministère des Affaires étrangères, - Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	25 000
104	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture:	
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat.	1000
	2. Droit d'inscription et minerval	4500
		<u>5500</u>
105	Produits du Ministère de la Santé publique et Famille:	
	1. Patentes de santé et droits sanitaires	550
	2. Services de désinfection	750
		<u>1300</u>

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

BIJLAGE II. - TABEL A.

(In duizenden Iraak.)

Recettes effectuées en 1963 --- Sommen <i>geïnd</i> in 1963	AANDIJDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSI EN	Artikelen
	REGISTRATIE, ENZ.	
4718277	Registratierechten	11
58 9~3	Griffierechten.	15
79939	Hypotheekrechten	16
2420043	Successierechten	17
5~586	Belasting op de vererfingen, zonder winsttoegmerken	18
44817729	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	19
70731	Boeten inzake belastingen	20
29140	Nalatighedsinteressen inzake belastingen	21
6019	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	22
247487	Geldboeten van veroordeelden in zaken van verschillende aard	23
52502, 894	Totaal voor sectie I.	
123543949		
=====		
	Sectie II. - Niet-Hscale ontvangsten.	
	HOOFDSTUK I.	
	TAKSEN, TOLGELDEN EN CJNZEN.	
1814	Registratie en Domeinen. - Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.	101
	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van Posteriën, Telegraaf en Telefoon :	102
389327	1. Privaat radio-ontvangstoestellen. - Bruto betaling.	
1004711	2. Televisie-ontvangstoestellen. - Bruto betaling.	
6643	3. Bestuur van het Vervoer. - Vervoer van personen.	
36028	4. Bestuur voor het Wegvervoer. - Vervoer van voorwerpen.	
	5. Dienst van het Wegverkeer. - Rijbewijzen ten behoeve van bestuurders van voertuigen met eigen beweekracht, niet zijnde rijwelen met hulpmotor (<i>pro memoria</i>).	
1341	6. Luchtvaart.	
60	7. Toerisme.	
394871	8. Paketbaten Oostende-Dover en verzetdiensten van de Schelde.	
114 183	9. Loods- en sleepgelden.	
12293	10. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
3122717	11. Postwaarden, Internationale doorvoer en postvrij dom.	
26825	Ministerie van Buitenlandse Zaken, - Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	103
	Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur:	104
768	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
5873	2. Inscriptierechten en schoolgeld.	
	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin :	105
621	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
673	2. Ontsmettingsdiensten.	

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles		Montant des évaluations par article	
	D&IIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	—	Bedrag der reinigen pee strike!
106	Produits, du Ministère de l'Agriculture: 1. Institut National de Recherches vétérinaires 2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat 2250	2250	
107	Ministère de l'Emploi et du Travail. -- Participation des demandeurs et oppo- sants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établis- sements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. -- Exploi- tation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes,	1606	
108	Produits du Ministère des Travaux publics. - Voies hydrauliques. Rivières et canaux 42000	42000	
		5 184399	=====
	CHAPITRE II.		
	REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.		
	A. - Revenus patrimoniaux.		
201	Produits, de l'Enregistrement et des Domaines : 1. Domaines (valeurs capitales) 125000 2. Forêts 160 000 3. Revenus des domaines 120 000 4. Divers 45 000	450 000	
202	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones. - Produit de la vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc. 2243	2243	
203	Ministère des Affaires économiques et de l'Energie. - Annuités e. de brevets.	50000	
204	Loyers perçus pour des locaux occupés par des tiers: 1. Ministère de l'Emploi et du Travail. - Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail. et quote-part de ces institutions dans les dépenses locales supportées par le Département. ... J20a0 2. Ministère des Affaires étrangères et du Commerce exté- rieur et de l'Assistance technique. - Location à l'étranger. ... 100	12100	
	B. - Revenus d'exploitation.		
205	Produits du Ministère de la Justice : 1. Prisons 1200 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 9000 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 400 4. Moniteur belge 62500	73100	
206	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. - Office Vac- cinogène de l'Etat. 500	500	
	C. -- Revenus financiers.		
	Produits de la Trésorerie :		
207	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23) 58000	58000	
708	Produit, du placement des fonds disponibles du Trésor 15500	15500	
209	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930) 200 000	200 000	
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices : 1. De la Banque Nationale de Belgique 131000 2. De la Société nationale du Crédit à l'Industrie 11714	112714	

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 [vervolg].

(In cluzenden .. Frank.)

Recettes effectuées en 1963 --- Sommen geïnd in 1963	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
1679	Opbrengsten ... van het Ministerie van Landbouw : 1. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek, 2. Rijksontledingslaboratoria.	106
651	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. - Bijdrage van aanvragers en opposanten in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van verzuimingsplichtige inrichtingen. - Exploitatie der bureaus voor arbeidsbemiddeling tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten.	107
<u>13115</u>	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken. - Waterwegen, Rivieren en kanalen,	108
5 164 523	HOOFDSTUK II. PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.	
	A. - <i>Patrimoniuminkomsten.</i>	
152008 139687 111598 38343	Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen : 1. Domeinen (kapitale waarden). 2. Bossen, 3. Inkomsten ... van de domeinen. 4. Diversen.	201
2281	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van de Postertjen, Telegraaf en Telefoon. - Verkoop van oude materialen, bulten... gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
62218	Opbrengsten van het Ministerie van Economische Zaken en Energie. - Annuititeiten voor octrooien,	203
685	Huurgelden geïnd voor de door derden gebruikte lokalen: 1. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. - Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen ... in de « Huizen van de Arbeid » gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen huuruitgaven.	201
260	2. Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. - Verhuringen in het buitenland.	
210 9 586 300 63201	B. - <i>Bedrijfsinkomsten.</i>	
	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie: 1. Gevangenispenningen. 2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid. 3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen. 4. Belgisch Staatsblad.	205
285	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, - Rijkszorginstellingen.	206
	C. - <i>Financiële Inkomsten.</i>	
	Opbrengsten van de Thesaurie :	
62821	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23).	207
	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist ...	208
191267	Overschot der Inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).	209
8200	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten : 1. van de Nationale Bank van België. 2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	210

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En millions de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der ramingen pœe artikel
211	Dividendes ou Intérêts, revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital : 1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... 21000 2. des Sociétés de Logements sociaux ... 200 3. des Sociétés de la Petite Propriété terrienne ... 4 4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 666 5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) ... 21468 6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 625 7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire (pour mémoire) ... — 8. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ... 1854 9. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Llundi (Géoruanda) (pour mémoire) ... — 10. de la Société Anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havrè » ... 80 11. de la Banque Nationale de Belgique ... 90000 12. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... 18450 13. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles ... 1000 If. de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne ... 8	155355
212	Intérêts, revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis : 1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) ... 9966 2. aux Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 ... 200 269 3. à la Société Nationale des Chemins de Fer belges sur le solde de l'avance de 200000 000 de francs (Convention du 14 septembre 1951) (pour mémoire) ... — 4. à la Société Nationale des Chemins de Fer belges du chef des avances Ai lui ont été consenties ... 4173 5. à la Société anonyme « Le Logis militaire » du chef des avances ou prêts qui lui ont été consentis ... 7100 6. au Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique du chef des avances qui lui ont été faites ... 265 7. à la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et de l'Empiunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) ... 8459 8. à la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 ... 43752 9. à la Société Nationale des Chemins de Fer luxembourgeois, sur le montant non amorti de la participation belge dans la formation du capital de cette société ... 3480 10. à la Société Nationale de Chemins de Fer Belges du chef des avances consenties jusqu'au 31 décembre 1945 pour un total de F 452834083.77 ... 15849	293313
213	— aux armateurs de la côte belge: du chef des avances de crise accordées par l'Etat en vertu de l'arrêté royal du 5 novembre 1959 ... —	800
		1183625
	CHAPITRE III. REMBOURSEMENTS.	
301	Enregistrement et Domaines : 1. Déficiants des comptables de l'Etat, -- Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes ... 2000 2. Réalisation de créances appartenant à divers départements ... 80000 3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital ... 25	82025
302	Produits de la Trésorerie : 1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds ... 29000	

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

BIJLAGE II. - TABEL A.

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1963 — Sommen. geïnd in 1963	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
4126	2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.	302
3547	3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist, ~ Hltvoering van de wettelijke bepalingen,	
1626	4. Overlevingspensioenen :	
49685	a) Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend;	
3951	b) Opbrengst van de portafeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955).	
131597	4bis. Teruqstortingqen uitgeoerd bij toepassing van het bepaalde in artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 10 maart 1961, genomen in uitvoering van artikel 24 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.	
18943	5. Teruqbetaling :	
77463	a) van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte ultgekeerd;	
21970	b) van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen ten bate van bij parastatale, Intergeallieerde, enz. organismen gedetacheerd of van syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren, en beambten.	
1612	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht.	
347	7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrag van het kapitaal vertegenwoordigt.	
383	8. Terugbetaling van de buitengewone kredieten, welke werden toegestaan aan de erkende Maatschappijen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.	
—	9. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. - Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken).	
—	10. Teruqvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald (pro memorie).	
—	11. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reijsbiljetten.	
7175	12. Som door de Kongo aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 % lening, groot \$ 1 778 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	13. Som door de Kongo aan de Thesaurie af te dragen voor de financiële dienst van de 3 % lening groot \$ 1 550 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	14. Teruggave door de ontvangers, der directe belastingen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzuivering van het oninvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de inning door deze ontvangers geschiedt, in toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten.	
974	15. Teruqvordertng van voorschotten gedaan aan de steenkolenmijnen.	
537	16. Som door Kongo aan de Schatkist te slorten, voor de rente en de aflossing van de lening van 1 502 282 752 frank aan Belgisch-Kongo toegestaan en die de tegenwaarde in franken vertegenwoordigt van de opbrengst van de door de Staat uitgegeven lening van \$ 30 000 000 (art. 3 van de wet van 28 december 1951).	
	17. Opbrengst van de tegeldemaking van eude met verzet aangetekende effecten, door de Administratie gerecupereerd na de terugkoop door de Schatkist, of van nieuwe effecten voortkomende van de omruiling van eude effecten teruggekocht door de Schatkist.	
	Teruqbetaling in verhand met de uitkeering van de militievergoeding in vrede-destijd.	303

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	par article Montant des évaluations Bedrag der rmmuagen. pet: artikel
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels: 1. Premier Ministre 3795 2. Justice 1 147 3. Intérieur et Fonction publique 1250 4. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Assistance technique 1034 5. Défense nationale 38066 6. Agriculture — 7. Affaires économiques et Energie 6110 8. Classes moyennes. — 9. Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones 253739 10. Travaux publics 300 11. Emploi et Travail 1001,0 12. Prévoyance sociale 14875 13. Education nationale et Culture 4880 14. Santé publique et Famille 5250 15. Finances —	373456
305	Produits de la vente de publications, imprimés, etc. : 1. Premier Ministre — 2. Justice 61-1 3. Intérieur et Fonction publique 120 4. Affaires étrangères, Commerce extérieur, Assistance technique 200 5. Défense nationale 5650 6. Agriculture — 7. Affaires économiques et Energie 12243 8. Classes moyennes. — 9. Communications, et Postes, Télégraphes et Téléphones 390 10. Travaux publics 3000 11. Emploi et Travail 810 12. Prévoyance sociale 503 13. Education nationale et Culture 1700 14. Santé publique et Famille 1475 15. Finances 6240	32945
306	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens garantis	1570
307	Remboursement des frais d'administration afférents à la perception des taxes communales par l'administration des contributions directes.	<u>20000</u>
		1101055 =====
	CHAPITRE IV. PRODUITS DIVERS.	
401	Produits du Ministère des Communications, des Postes, Télégraphes et Téléphones : 1. Services centraux 20 2. Marine et Navigation intérieure 2500 3. Postes 1-116	3936
402	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture. -- Recettes diverses des établissements et services	10000
403	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. -- Recettes diverses	150
404	Produits de la Trésorerie : 1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. - Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis avant 1953 sous la garantie de l'Etat 45 2. Versements en dédommagement des Interventions du « Corps National de Secours» 5 3. Versements des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie 5210	

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article
		— <i>Bedrea, der remingon pet: adikek</i>
401	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers 650 b) Coupons et arrérages des inscriptions nominatives de la dette intérieure belge 1 300 1950	
	5. Recettes diverses et accidentelles: a) de la Trésorerie 475000 b) de la Caisse de Dépôts et Consignations 1900 476900	
	6. Produit net de l'annulation des titres au porteur non déclarés 5000 7. Ristourne de commissions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de litres — 8. Produit de la liquidation du Fonds d'amortissements de la Dette publique en exécution de la loi du 2 août 1955 (pour mémoire) — 9. Produit de la Loterie nationale 250000 739110	
405	Produits des Contributions: 1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi 18000. 2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre 24000 42000	
406	Produit de l'Enregistrement. - Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes). L'exercice comptable est déterminé par le millésime de l'année au cours de laquelle l'impôt est porté en recette) —	
407	Produits du Ministère de la Justice. - Recettes diverses des Etablissements d'Observation et d'Education de l'Etat... .. 3400	
408	Produits des Services du Premier Ministre. - Contribution de la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique à l'effort d'expansion de la recherche en 1963. 275000	
409	Produit du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. - Recettes diverses 1100	
	Total pour la section II	<u>1074696</u> 8843775 =====
	Section III. - Recettes résultant de la guerre.	
SOF	Produits de l'Enregistrement : 1. Produits divers relatifs à la guerre... .. 2000 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi 30000 3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (0914-1918) (pour mémoire) — 4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Borms)... .. SOD b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour les Victimes civiles de la Guerre). 20 520	
	5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre (pour mémoire) — 6. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940-1945 160000 7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 200 192720	

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1963 — Sommen geïnd in 1963	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
<p>634</p> <p>209</p> <p>588049</p> <p>2863</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>240000</p> <p>26000</p> <p>25700</p> <p>3752</p> <p>2825</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>913 389</p> <p>8091945</p> <p>=====</p> <p>3954</p> <p>10407</p> <p>2</p> <p>450</p> <p>5</p> <p>—</p> <p>160 000</p> <p>—</p>	<p>4. Ontvangsten uit hoofde van verjaring ; 8) Ordonnancën, schuldvorderingen, mandaten, ontvangstbewijzen en diversen, b) Coupons en rentetermijnen van de Belgische binnenlandse schuld,</p> <p>5. Diverse en toevallige ontvangsten : , 8) van de Thesaune; b) van de Deposito- en Consignatiekas.</p> <p>6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder.</p> <p>7. Teruggave van commissie-lonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten.</p> <p>8. Opbrengst van de vereffening van het Fonds tot delging der Staatsschuld in uitvoering van de wet van 2 augustus 1955 (pro <i>memorie</i>).</p> <p>9. Opbrengst van de Nationale Loterij.</p> <p>Opbrengsten van de Belastingen:</p> <p>1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.</p> <p>2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.</p> <p>Opbrengst van de Reglstratie - Belasting op het kapitaal (<i>met inbegrip van de ontvengsten wegens boeten</i>), (Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.)</p> <p>Opbrengsten van het Ministerie van Justitie - Diverse ontvangsten van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten,</p> <p>Opbrengst van de Diensten van de Eerste Minister - Bijdrage van de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek tot de kosten van uitbreiding van de navorsing in 1962.</p> <p>Opbrengst van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand - Verscheidene ontvangsten.</p> <p>Totaal voor sectie II.</p> <p>Sectie III. - Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog,</p> <p>Opbrengsten van de Reglstratie :</p> <p>1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog,</p> <p>2. Invordering van sommen, voortkomend van verheurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.</p> <p>3. Invordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914-1918) (<i>pro memotie</i>),</p> <p>4. Invordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordelingen der beschikkingen : 8) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Borms-Comrnalsie); b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke slachtoffers van de Oorlog),</p> <p>5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit (<i>pro memotie</i>),</p> <p>6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945.</p> <p>7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918.</p>	<p>404</p> <p>405</p> <p>106</p> <p>407</p> <p>408</p> <p>409</p> <p>501</p>

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bede ag der raminger: per artikel
502	Produits de la Trésorerie :	
	1. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et d' paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre (pour mémoire) "	---
	2. Rétributions et abandons en matière de déclaration et de validation de titres belges soumis à l'arrêté-roi du 6 octobre 19H,	50
	3. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 (pour mémoire) ..,	---
	4. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commisariat belge au Rapatriement	5000
	5. Produits divers relatifs à la guerre	5
	6. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949	500
	7. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne, en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne ...	36000
	8. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'Accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 en relation avec l'accord conclu les 30 octobre, 1 novembre et 30 décembre 1952 entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autrichienne de 1933 et 1934	1060
	Total pour la section III	42615
	Total pour le budget des Voies et Moyens	<u>235335</u>
		<u>139760010</u>
		=====
	TITRE II, - RECETTES EXTRAORDINAIRES,	
551	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1500
552	Produit de la vente d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	3 000
553	Réalisation des avoirs Immobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.,	800
554	Produit de l'aliénation des autres immeubles,	130000
555	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la Convention A. conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville	416
556	Réalisation des avoirs mobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.,	3100
557	Autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines " ...	2000
558	Amortissements compris dans l'annuité à payer au Trésor par les Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne, du chef des souscriptions à l'Etat aux emprunts émis par ses organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949... ..	34225

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

BIJLAGE II. - TABEL A.

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1963 — Sommen geïnd in 1963	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>3</p> <p>30</p> <p>—</p> <p>36465</p> <p>1060</p>	<p>Opbrengsten van de Thesaurie :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruken van het speciaal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de militevergoeding in oorlogstijd (pro <i>memorie</i>), 2. Vergoedingen en afstanden inzake aanqilte en qeldiqverklartnq van Belgische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 19H. 3. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen te harer beschikking gestald overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1942 afgekondtqd (pro <i>memorie</i>), 4. Opbrengst van de terugbetaling door de vreemde landen van de kesten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het oud-Belqtisch Commllsariaat voor Repatriëring. 5. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 6. Heffing van een vergoeding voor de laattijdig ter omruiling aangeboden oude effecten, overeenkomstig de besluten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949. 7. Deel toekomend aan België in de annuïelten verschuldigd door Duitsland krachtens de Overeenkomst van 28 december 1952 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland. 8. Annuïteit, verschuldigd door Duitsland aan België krachtens de Overeenkomst van Londen betreffende de Duitse huitenlandse schulden van 27 februari 1953, in verband met de op 30 oktober, 4 november en 30 december 1952 gesloten overeenkomst tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de vertegenwoordigers van de borgen der gewaarborgde internationale leningen van de Republiek Oostenrijk van 1933 en 1934. 	<p>502</p>
<p>212376</p>	<p>Totaal voor sectie III.</p>	
<p>131848270</p> <p>=====</p>	<p>Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.</p>	
	<p>TITEL II. - BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.</p> <p>Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten dea gevallen Ingevolge vervolgingen op beslaqnemtnq uitgeoafend op zijn verzoek.</p> <p>Opbrengst van de verkoop van nieuwe onroerende goederen, gebouwd door tussenkomst van het ex-Ministerie van Wederopbouw.</p> <p>Tegeldemaking van de onroerende activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.</p> <p>Opbrengst van de vervreemding van de andere onroerende goederen.</p> <p>Storting door de stad Antwerpen, in uitvoerlnq van artikel 5 der Overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.</p> <p>Tegeldemaklnq van de roerende activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.</p> <p>Andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.</p> <p>Aflossing beqrepen in de annuïteit aan de Schatklst te betalen door de Nationale Maatschappijen voor de Hulsvestlnq en de Kleine Landeigendom uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze orqanlsmen krachtens de wet van 15 april 1949, uitqegeven leningen.</p>	<p>551</p> <p>552</p> <p>553</p> <p>554</p> <p>555</p> <p>556</p> <p>557</p> <p>558</p>
<p>—</p> <p>1033</p> <p>—</p> <p>170517</p> <p>912</p> <p>3155</p> <p>16</p> <p>11097</p>		

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite),

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS. ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ruminqeri. per ertkel</i>
559	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 40 000 000 de francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1945 à 1952	2000
560	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 644 000 000 de francs, consenties à l'ancienne Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, à charge du budget du Ministère de la Prévoyance sociale. - Titre II. Dépenses extraordinaires des exercices 1959 et 1960	1500000
561	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S.A. «Le Logis militaire» du chef des avances qui lui ont été consenties,	5 778
562	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	1659
563	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef: 1° des avances qui lui ont été faites par l'Etat, et 2° de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949)	10006
564	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale de Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949	57972
565	Quote-part de la Belgique dans l'amortissement du capital de la Société Nationale des Chemins de Fer luxembourgeois	2137
566	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ...	5000
567	Recettes diverses	10000
568	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	3000
569	Produit de prestations diverses effectuées au bénéfice de l'organisation des Nations-Unies, et de la cession à la dite organisation de matériel militaire des forces métropolitaines d'Afrique (<i>pour mémoire</i>)	—
570	1. Produit des obligations à émettre en paiement des dommages de guerre 1914-1918	12000
	2. Produit de l'emprunt 1963-1983, 1° série	4941464
	3. Produit de l'emprunt 1963-1983, 2° série	5132479
	4. Produit de l'emprunt 1963-1983, 3° série	3 141 235
	5. Produit de l'emprunt 1963-1983 à 6 %	4217659
	Total des recettes extraordinaires	<u>17370460</u>
	Total général des recettes	157630 470 =====

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1963 — Sommen. geïnd in 1963	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
2000	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 1000000 frank aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1915 tot 1952.	559
138750	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 644 000 000 frank, toegestaan aan de gewezen Nationale Verrekenkas voor gezinsvervoedingen, ten bezware van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg, - Titel II. Buitengewone uitgaven der dienstjaren 1959 en 1960.	560
5778	Delging begrepen in de annuïteit welke door de Naamloze Vennootschap « Het Militair Tehuis » aan de Staat dient betaald uit hoofde van de voorschotten welke haar werden toegestaan.	561
1660	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten.	562
3131	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde : 1° van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt, en 2° van de lening die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	563
65932	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij van de Huisvesting, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achterevolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, voor de wet van 15 april 1949.	564
2137	Aandeel van België in de delging van het kapitaal van de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen.	565
15158	Terugbetaling van toegestane voorschotten [andere dan die welke hierboven bedoeld zijn].	566
597.1	Diverse ontvangsten	567
80000	Tussenkost van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O.-onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	568
—	Opbrengst van verschillende prestaties uitgevoerd ten voordele van de Organisatie der Verenigde Naties, en van de afstand van militair materieel aan voormelde organisatie door de strijdkrachten van het moederland in Afrika (pro memorie).	569
1794	1. Opbrengst van de effecten uit te geven tot betaling van oorlogsschade 1914-1918.	570
4944464	2. Opbrengst van de lening 1963-1983. 1° reeks,	
5132479	3. Opbrengst van de lening 1963-1983. 2° reeks,	
31.41 235	4. Opbrengst van de lening 1963-1983. 3° reeks,	
4217659	5. Opbrengst van de 6 % lening 1963-1983.	
----- 1797488.1	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
----- 149823154 =====	Algemeen totaal van de ontvangsten.	

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations par article — Bedeag der rmmünge pee artikel
Titre I. - Budget des Voies et Moyens.	
Section I. - Recettes fiscales :	
Contributions directes	53180000
Douanes et Accises'	26012900
Emegistrement et Domaines "	514.88000
Totaux pour les impôts	130680900
Section II. - Recettes non fiscales :	
Chapitre I. - Taxes, péages et redevances	5 184399
Chapitre II. - Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	1 483625
Chapitre III. - Remboursements	1 101055
Chapitre IV. - Produits divers	1074696
Section III. - Recettes résultant de la guerre	235335
Total pour le budget des Voies et Moyens	139760010
Titre II, - Recettes extraordinaires	17870460
Totaux généraux	157630470 =====

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

<p>Recettes effectuées en 1963</p> <p>—</p> <p>Sommen <i>steind</i> in 1963</p>	<p>SAMENVATTING</p>
<p>4566955</p> <p>25371100</p> <p>52502894</p> <hr/> <p>123543949</p> <p>5164523</p> <p>1205 <i>ON</i></p> <p>808961</p> <p>913 389</p> <p>212376</p> <hr/> <p>131848270</p> <p>17974884</p> <hr/> <p>149823154</p> <p>=====</p>	<p>Titel I. - Rijksmiddelenbegroting.</p> <p>Sectie I. - Fiscale ontvangsten,</p> <p> Directe belastingen.</p> <p> Douanen en Accijnzen.</p> <p> Registratie en Dorpnetten.</p> <p>Totale voor de belastingen.</p> <p>Sectie II. - Niet-Hscale ontvangsten :</p> <p> Hoofdstuk I. - Taxes, tolgeden en cijzen.</p> <p> Hoofdstuk II. -- Patrimonium-, bedrijfs- en Hnancie Inkomsteu.</p> <p> Hoofdstuk III. - Terugbetalingen.</p> <p> Hoofdstuk IV. - Diverse opbrengsten.</p> <p>Sectie III. - Ontvangsten voortvloelend uit de oorlog.</p> <p>Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.</p> <p>Titel II. - Buitengewone ontvangsten.</p> <p>Algemene totalen.</p>

ANNEXE II. - TABLEAU B.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1963.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits de l'exercice	Crédits supplémentaires	Réductions	Total des crédits propres à l'exercice	Dépenses	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs
	<i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	<i>Bijkredieten</i>	<i>Verminderingen</i>	<i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	<i>Uitgaven</i>	<i>Bijkredieten voor schuldvoordelen betreffende vroegere dienstjaren</i>
Dette publique	25250 482	1175215	469334	25956363	24479861	263538
Pensions	19809540	561861	134107	20237291	19584413	29444
Dotations	442399	—	—	442399	438647	—
Non-Valeurs et Remboursements	110 288	29000	4550	131738	80768	9914
Services du Premier Ministre	214 473	82200	57250	239123	116218	292
Justice	2544702	322320	7595	2859427	2572500	193449
Intérieur	12522 403	1459584	3870249	10 111738	8742000	6423
Affaires étrangères et Commerce extérieur.	3958024	210976	71598	4094102	3876517	108243
Défense nationale	13 788 000	737 074	277949	H 247125	12124006	92501
Gendarmerie	1661220	253867	—	1915087	1896572	4 OIO
Agriculture	1590 934	93145	1379	1682700	1123971	1712
Affaires économiques	2931463(1)	40 451	13 864	2958050	2246532	2936
Classes moyennes	376304(2)	5579	100	381 783	292370	543
Communications	7472 455	1481403	50550	8903308	8636713	-133562
Travaux publics et Reconstruction	2712086	499 WI	535001	315& 277	2087537	12047
Emploi et Travail	2399516	510835	140352	2769999	2644645	4131
Prévoyance sociale	7411181	239312	182013	7468480	6467068	63327
Education nationale et Culture	25486907	1653592	96034	27044465	24708641	441046
Santé publique et Famille	4118520	402947	22927	4498540	3972 249	3932
Finances	5 718631	460601	179325	5999907	5610280	18251
Totaux	140519528	10 219 653	5635676	145103505	13200153&	1389301

(1) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (361 929).

(2) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (62530).

BIJLAGE II. - TABEL B.

Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1963.

(In duizenden frank.)

Dépenses	Crédits, transférés d'exercices antérieurs	Dépenses	Total général		BE GROTINGEN
			Crédits.	Dépenses	
<i>Litqaoen.</i>	<i>Kredieten van eerdere jaren die zijn vervoerd.</i>	<i>Litqaoen</i>	<i>Kredieten</i>	<i>Littqeven</i>	
—	—	—	26219901	26 479 861	Rijksschuld.
—	—	—	20266738	19584 413	Penstoenen.
—	—	—	442399	438617	Dotatiën.
—	—	—	144652	8076&	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	1524	518	241239	116736	Diensten van de Eerste Minister.
26334	10061	7749	3062937	2606583	Justitie.
—	173759	120298	10291920	8862298	Binnenlandse Zaken.
2&859	61473	52586	4264118	3957992	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	1513486	935417	15853112	13 359 423	Landsverdediging.
—	6851	4983	1925948	1901555	Rijkswacht.
—	11276	8694	1695688	1132665	Landbouw.
—	20 650	8556	2981636	22550&8	Economische Zaken.
424	721	514	383047	293308	Middenstand.
7090	118583	88071	9155453	8731874	Verkeerswezen.
—	518836	311 656	3689 160	2399193	Openbare Werken en Wederopbouw.
—	968	472	2775098	2645117	Tewerkstelling en Arbeid.
—	988	606	7532795	6467674	Sociale Voorzorg.
—	2694830	552994	30 180341	25261635	Nationale Opvoeding en Cultuur.
—	17553	11 130	4520025	3983379	Volksgezondheid en Gezin.
3652	62898	36248	6081056	5650180	Financiën.
66359	5214457	2140 492	151 707263	151 707263	Totalen.

(1) Met inbegrip van 361 929 aan overgedragen kredieten krachtens speciale beschikkingen.
 (2) Met inbegrip van 62530 aan overgedragen kredieten krachtens speciale beschikkingen.

ANNEXE II. - TABLEAU B.

Dépenses extraordinaires de l'exercice 1963.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits votés pour l'exercice 1963	Crédits transférés à 1963 par l' A.R.	Crédits supplémentaires	Réductions	Total des crédits de paiement au 31.XII.1963	Dépenses
	<i>Kredieten gestemd voor het dienstjaar 1963</i>	<i>Kredieten overgedragen op 1963 bij K.B.</i>	<i>Bijkredieten</i>	<i>Verminderingen</i>	<i>Totaal van de betalingskredieten per 31.XII.1963</i>	<i>Uitgaven</i>
Justice	25000	—	—	—	25000	—
Intérieur	—	202077	—	—	202077	200000
Affaires étrangères et Commerce extérieur	77175	74257	90020	—	241452	2225124
Défense nationale	4817344	1582465	—	—	6399809	6232621
Gendarmerie	120000	34328	9000	—	163328	25657
Agriculture	211092	298426	8000	—	517518	330930
Affaires économiques	191701	18591	23000	B 814	224478	181598
Classes moyennes	—	—	—	—	—	—
Communications	3489968	1896635	770267	—	6156870	1:811 108
Travaux publics	7621000	1913 553	1448543	145000	10838096	8285277
Emploi et Travail	—	—	—	—	—	—
Prévoyance sociale	—	—	225476	—	225476	—
Education nationale et Culture	530799	101110	3500	—	635409	54468
Santé publique et Famille	994500	635423	5577	55 000	1580500	816220
Finances	2244	298785	198171	—	499200	496910
Totaux	18080823	7055650	2781554	208814	27709213	23 659 911

BIJLAGE II. - TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1963.

(In duizenden Iran.)

Crédits pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — Kredieten voor eerdere schuldverdielingen	Dépenses Llitiqven	Reports des exercices 1952 et 1955 Overdrechten van de dienstjaren 1952 en 1955	Dépenses sur crédits reportés Llitiqvoen op oovergedragen kredieten	Total général — Algemeen totaal		BEGROTINGEN
				Crédits — Kredieten	Dépenses — Llitiqven	
—	—	—	—	25000	—	Justitie,
—	—	—	—	202077	200000	Binnenlandse Zaken.
—	—	—	—	241452	2225124	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
217	—	—	—	6400026	6232621	Landsverdediging.
—	—	—	—	163328	25657	Rijkswacht.
—	—	—	—	517518	330930	Landbouw.
—	—	—	—	224478	181 598	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	—	Middenstand.
—	—	—	—	6156870	4811108	Verkeerswezen.
4	—	—	—	10838100	8285277	Openbare Werken.
—	—	—	—	—	—	Tewerkstelling en Arbeid.
—	—	—	—	225476	—	Sociale Voorzorg.
—	—	2575	306	637984	54774	Nationale Opvoeding en Cultuur.
—	—	—	—	1580500	816221	Volksgezondheid en Gezin.
—	—	—	—	499200	496910	Financiën.
221	—	2575	306	27712009	23660220	Totalen.

ANNEXE II. - TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1963.

CRÉOITS (en milliers de francs). - KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations Bezoldingen	Matériel Metertee!	Subventions Toeleagn	Travaux Werken	Autres Andere	Total Teteet
Dette publique :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	263 538
Budget 1963	—	—	—	—	—	25 956 363
Pensions :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	29 444
Budget 1963	—	—	—	—	—	20 237 294
Dotations :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	—
Budget 1963	—	—	—	—	—	442 399
Non-Valeurs :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	9 914
Budget 1963	—	—	—	—	—	134 738
Sous-total :						
Créances antérieures						302 896
Budget 1963						46 770 794
Premier Ministre :						
Reports	—	260	—	—	1 264	1 524
Créances antérieures	10	273	—	—	9	292
Budget 1963	37 257	87 906	24 400	—	89 860	239 423
Justice :						
Reports	—	9 301	—	—	760	10 061
Créances antérieures	163 726	27 772	—	—	1 951	193 449
Budget 1963	2 000 645	271 534	7 450	—	579 798	2 859 427
Intérieur :						
Reports	—	4 115	168 457	180	1 007	173 759
Créances antérieures	4 472	1 866	—	—	85	6 423
Budget 1963	391 657	348 169	9 285 675	3 375	82 862	10 111 738
Affaires étrangères :						
Reports	—	11 829	38 810	—	10 834	61 473
Créances antérieures	18 925	25 091	60 758	—	3 469	108 243
Budget 1963	722 664	288 597	1 494 217	50	1 588 874	4 094 402
Défense nationale :						
Reports	1 629	1 313 629	—	39 557	158 671	1 513 486
Créances antérieures	175	65 871	—	435	26 020	92 501
Budget 1963	8 262 236	4 302 893	91 313	167 310	1 423 373	14 247 125
Gendarmerie :						
Reports	—	6 801	—	—	50	6 851
Créances antérieures	—	3 953	—	—	57	4 010
Budget 1963	1 777 250	118 837	—	—	19 000	1 915 087
Agriculture :						
Reports	—	10 417	—	593	266	11 276
Créances antérieures	1 030	367	14	118	183	1 712
Budget 1963	390 180	117 715	893 759	96 627	184 419	1 682 700

BIJLAGE II. - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1963.

DÉPENSES (en milliers de francs). - UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations Bezoldiqingen.	Matériel Materieel	Subventions Toeleger.	Travaux Werken	Autres Andere	Total Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	Rijksschuld:
—	—	—	—	—	24479861	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	—	—	—	—	—	Pensioenen :
—	—	—	—	—	19584413	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	—	—	—	—	—	Dotatiën:
—	—	—	—	—	138647	-Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	—	—	—	—	—	Kwade Posten :
—	—	—	—	—	80 768	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	—	—	—	—	—	Sub-totaal :
—	—	—	—	—	11583689	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	143	—	—	375	518	Eerste Minister :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
36859	56323	11775	—	11261	116218	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	6990	—	—	759	7719	Justitie:
26331	—	—	—	—	26334	Transporten;
1952262	121044	6481	—	492710	2572 500	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	1829	118053	84	33-	120 298	Binnenlandse Zaken:
—	—	—	—	—	—	Transporten;
359149	56898	8258522	1513	65918	8742 000	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	8525	38507	—	5554	52586	Buitenlandse Zaken :
—	—	—	—	28859	28859	Transporten;
613891	264 337	1326773	—	1641546	3876547	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	—	—	—	—	—	Landsverdedigling ;
1619	815379	—	32349	86070	935417	Transporten;
—	—	—	—	—	—	Vroegere schuldvorderingen;
8231917	2667651	84625	87592	1352221	12424006	Begroting 1963.
—	4983	—	—	—	4983	Rijkswacht r
—	—	—	—	—	—	Transporteur
1777250	100 322	—	—	19000	1896572	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	7952	—	495	247	8694	Landbouw:
—	—	—	—	—	—	Transporten;
364338	72 648	51140	63880	111965	1123971	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.

ANNEXE II. - TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1963 (suite).

CRÉDITS (en milliers de francs). - KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelaagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal
Affaires économiques:						
Reports	314	15261	500	—	4575	20650
Créances antérieures	825	1546	562	—	3	2936
Budget 1963	406 609	241078	2301263	—	9100	2958050
Classes moyennes:						
Reports	—	721	—	—	—	721
Créances antérieures	490	53	—	—	—	543
Budget 1963	47668	9878	324207	—	30	381783
Communications:						
Reports	631	41946	29467	—	46539	118583
Créances antérieures	20823	10663	100 313	—	1763	133562
Budget 1963	4160 428	306103	3875916	—	560 861	8903308
Travaux publics:						
Reports	6830	21783	—	483821	6402	518836
Créances antérieures	4713	5972	365	902	95	12047
Budget 1963	1 101 010	330105	155750	1559575	11 837	3158277
Emploi et Travail :						
Reports	156	659	—	—	153	968
Créances antérieures	209	233	—	—	3689	4131
Budget 1963	121618	28193	2 537 536	—	79622	2769999
Prévoyance sociale:						
Reports	—	670	236	—	82	988
Créances antérieures	225	521	54513	—	8065	63327
Budget 1963	83749	11960	6455695	100	913976	7468480
Education nationale et Culture:						
Reports	3	177 545	2452446	10558	54278	2694830
Créances antérieures	141357	24251	274359	2	1077	441046
Budget 1963	6168913	1344 874	19123298	39275	368105	27041465
Santé publique:						
Reports	—	7416	4000	44	6093	17553
Créances antérieures	3296	636	—	—	—	3932
Budget 1963	253209	55267	1623043	654	2566867	498540
Finances:						
Reports	343	61228	—	—	1327	62898
Créances antérieures	6736	7978	—	37	3500	18251
Budget 1963	3499046	561786	1707420	2000	229655	5999907
Total :						
Reports	9906	1 683581	2693916	534753	292301	5214 457
Créances antérieures	367012	177 049	490884	1494	19966	1389301
Budget 1963	29427169	8427895	49900942	1868966	8707739	145103505
Total général	29804 087	10 288 525	53 085 742	2405213	9050006	151707263

BIJLAGE II - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

DÉPENSES (en milliers de francs) .. - UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations Bezoldigingen	Matériel Materieel	Subventions Toelagen	Travaux Werken	Autres Andere	Total Totaal	BEGROTINGEN
284	B022	25	—	225	8556	Économische Zaken :
—	—	—	—	—	—	Transport
39566 5	167973	1679640	—	3254	2246532	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	514	—	—	—	514	Middenstand :
424	—	—	—	—	424	Transporteur
453 57	5409	241584	—	20	292370	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
597	33128	21610	—	32736	88071	Verkeerswezen:
1953	—	5137	—	—	7090	Transporten;
41101 10	282878	3844133	—	399592	8636713	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
927	8808	—	296059	5862	311656	Openbare Werken:
—	—	—	—	—	—	Transport
10666 55	282185	94487	639916	4294	2087537	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
16	395	—	—	61	472	Tewerkstelling en Arbeid:
—	—	—	—	—	—	Transport
1192 94	17296	2148954	—	59101	2641645	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	381	162	—	63	606	Sociale Voorzorg:
—	—	—	—	—	—	Transporten;
761 82	9506	5510 990	35	870355	6467068	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
3	121773	4112"82	4758	15178	552994	Nationale Opvoeding en Cultuur:
—	—	—	—	—	—	Transport
59061 60	861381	17703529	19017	218524	21708641	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
—	4832	2000	—	4254	11130	Volksgezondheid:
—	—	—	—	—	—	Transporten;
2454 96	36586	1286155	185	2403824	3972 249	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
103	16115	—	—	—	36248	Financiën :
3652	—	—	—	—	3652	Transporten
33707 51	341376	1 653332	1126	210692	5610 280	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1963.
35 49	1059799	591639	333789	151716	2110492	Totalen,
323 63	—	5137	—	28859	66359	Transporten,
287013 39	5346813	44 692 123	813297	7861277	132001538	Vroegere schuldvorderingen. Begroting 1963.
287372 51	6406612	45288899	1147086	8044 852	134208389	Algemeen totaal.

ANNEXE II. -- TABLEAU C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1963.

CRÉDITS (en milliers de francs).. - KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Avances — Voorechotten	Participations — Peeticipeties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration domaine public — Herstel openbaar domein	Autres — Andere	Total — Totaal
Justice,						
Budget 1963	—	—	25000	—	—	25000
Intérieur :						
Budget 1963	200000	—	2077	—	—	202077
Affaires étrangères:						
Budget 1963	109038	—	132414	—	—	241452
Défense nationale:						
Budget 1963	35000	—	6299485	—	65541	6400026
Gendarmerie :						
Budget 1963	—	—	163328	—	—	163328
Agriculture :						
Budget 1963	238360	—	274425	4733	—	517518
Affaires économiques:						
Budget 1963	—	189837	34:641	—	—	224178
Classes moyennes:						
Budget 1963	—	—	—	—	—	—
Communications :						
Budget 1963	1774555	1960	4255396	124959	—	6156870
Travaux publics:						
Budget 1963	87489	500	9083929	433368	1232814	10 838100
Emploi et Travail:						
Budget 1963	—	—	—	—	—	—
Prévoyance sociale :						
Budget 1963	225476	—	—	—	—	225476
Education nationale et Culture:						
Reports	—	—	1405	—	1170	2575
Budget 1963	—	—	6354:09	—	—	635409
Santé publique:						
Budget 1963	524100	—	1056400	—	—	1580500
Finances:						
Budget 1963	—	496750	1950	—	500	499200
Total:						
Reports (art. 30)	—	—	1405	—	1170	2575
Budget 1963	3194018	689047	21 964:454	563060	1298855	27709434
Total général	3191018	689047	21 965859	563060	1300 025	27712009

BIJLAGE II. - TABEL C.

Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1963.

DÉPENSES (en milliers de Iranes). - UITGAVEN (in duizenden frank).

Avances Voorschotten	Partiel pattons Parlle ipatie.	Immobilisations nouvelles Nieuwe belepjnaqen	Restauration domaine public Herstet openbnar domein	Autres Andere	Total Tolaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	[ustitle : Begrating 1963.
200 JOO	—	—	—	—	200000	Binnen landse Zaken : Begroting 1963.
2149243	—	75881	—	—	2225124	Buitenlandse Zaken : Begroting 1963.
35000	—	6160945	—	36676	6232621	Landsverdediging : Begroting 1963.
—	—	25657	—	—	25657	Rijkswacht: Begroting 1963.
200 000	—	127413	3517	—	330930	Landbouw: Begroting 1963.
—	166837	14 761	—	—	181598	Economische Zaken : Begroting 1963.
—	—	—	—	—	—	Midde stand : Begroting 1963.
1560288	1960	3189050	59810	—	4811108	Verkeerswezen : Begroting 1963.
79509	500	7362835	256575	585858	8285277	Openbare Werken: Begroting 1963.
—	—	—	—	—	—	Tewerkstelling en Arbeid: Begroting 1963.
—	—	—	—	—	—	Sociale Voorzorg: Begroting 1963.
—	—	306	—	—	306	Nationale Opvoeding en Cultuur: Transporten:
—	—	54468	—	—	54468	Begroting 1963.
518600	—	297621	—	—	816221	Volksgezondheid : Begroting 1963.
—	196597	313	—	—	496910	Financien: Begroting 1963.
4742640	665894	17308941	310902	622534	23659914	Totaal : Transporten (art. 30), Begroting 1963.
4742640	665894	17309250	—	622 534	23660220	Algemeen totaal.

86

ANNEXE III,

SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE.

ANNEE 1963.

BIJLAGE III.

TOESTAND VAN DE RIJKSSCHULD.

JAAR 1963.

A. --- Dette consolidée - 1^o en francs belges.

DESIGNATION	DES	DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) Kopiteel in omloop op 31 december 1962	Augmentations — Vermeerderingen
<i>Directe.</i>				
Dette à 2 %		F	219959632	—
Dette 3 %. 1 ^{re} série			144572 275	—
Dette 3 %. 2 ^e série			829694650	—
Dette 3 %. 3 ^e série			60 374 400	—
Dette 3 %. Servitudes aéronautiques			909900	—
Dette 3-2 % de 1937			1905235000	—
Dette 3 % de 1943			2360 731000	—
Emprunt 3-2 % de (Assainissement monétaire)			8632859 000	—
Dette unifiée 4 %. 1 ^{re} série			5 001 986878	11 794000
Dette unifiée 4 %. 2 ^e série			5317609 925	20000 000
Dette unifiée 4 %. 3 ^e série non amortissable			326248500	—
Emprunt de la Libération 4 %			7687234 000	—
Emprunt 1 %. Société Nationale Habitations à Bon Marché			267830000	—
Emprunt à lots de 1932			912208500	—
Emprunt à lots de 1933			1393612500	—
Emprunt à lots de 1938			908190 000	—
Emprunt à lots de 1941			2257530000	—
Dette 4 %. amortissable en 34 ans			462792 000	—
Dette 4 %. amortissable en 50 ans			751982 000	—
Dette 3-2 %, amortissable en 50 ans			578879 000	—
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 Juillet 1948)			34 000 000 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1951			1555635000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1952-1964			5772000 000	—
Emprunt à lots de 1953			2574 000 000	—
Emprunt 4-2 % de 1953-1973			3 027 700000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1953-1978			4,723 000 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1954-1972			9210000000	—
Emprunt 4 1/4 % de 1954-1974			5 005 000 000	—
Dette 4 % à 10 ans 1954			260 000000	—
Emprunt 4 1/4 % 1954-1974, 2 ^e série			6690 000000	—
Emprunt 4 % 1955-1975			5156000000	—
Emprunt 4 1/4 % 1956-1971			4190 493 000	—
Emprunt 4 1/4 % 1956-1973			2750 790000	—
Emprunt 4 1/4 % 1956-1967			3684106 000	—
Emprunt 4 1/4 % 1957-1972			500000 000	—
Emprunt 5 % 1957-1969			6355740000	—
Emprunt 5 % 1957-1969 de 300 000 000 de francs			224810 000	—
Emprunt 5 % 1958-1968			9900043000	—
Emprunt 5 % 1958-1970 de 300 000 000 de francs			200000000	—
Emprunt 4 %, 1959-1971			7589464000	—
Emprunt 4 %, 1959-1974			3856415000	—
Emprunt 5 % 1959-1970			7832850 000	—
Emprunt 5,25 % 1960-1970			12722716000	—
Emprunt de 1960, à 5 ou à 10 ans			7752759000	—
Emprunt de 1960, à 5, 10 ou 15 ans			7177 047 000	—
Emprunt 1961-1973			7 006 760000	—
Emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs			6 000 000 000	—
Emprunt 1962-1982			7450 000 000	—
Emprunt 1962-1982, 2 ^e série			8100 000 000	—
Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans			1a 480 000 000	—
Emprunt spécial de conversion de 1962			19 826 000 000	—
Emprunt 1963-1983			—	5900000000
Emprunt 1963-1983, 2 ^e série			—	5250000 000
Emprunt C.G.E.R. (loi du 13 février 1963)			—	180000000
Emprunt 1963-1983, 3 ^e série			—	3232 000000
Emprunt 6 % 1963 à 20 ans			—	4270000000
Total		F	251 593767 160	18863794000

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

A. -- Geconsolideerde schuld - l°in Belgische franken.

Diminutions — Verminderingen	Capital en circulation au 31 décembre 1963 (1) Kapitaal in (in franken) op 31 december 1963	OPGAVE VAN DE SCHULDEN
		<i>Directe.</i>
—	219959632	Schuld 2 ~-%.
13633200	130939 075	Schuld 3 % . 1' reeks.
75100 300	751594350	Schuld 3 % , 2' reeks.
6709600	53664 800	Schuld 3 % , 3' reeks.
—	909 900	Schuld 3 % . Luchtvaartserviënten.
40 475 000	1861760 000	Schuld 3 ~-% van 1937.
87155000	2273576 000	Schuld 3 1/- % van 1943.
802457000	7830 402 000	Schuld 3 1,2% van de Muntsaneringslening.
246553 000	4767227878	Geconsolideerde Schuld 4 % , 1° reeks.
260 611500	5 076 998 425	Geconsolideerde Schuld 4 % . 2° reeks.
30000000	296248500	Geconsolideerde Schuld 4 % , 3° reeks, niet aflosbaar.
244234000	7413 000 000	4 % Bevrijdingslening.
2435 000	265395 000	Lening 4 % . Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen.
la 416 000	901792 . 500	Lotenlening 1932.
13965 000	1 379617500	Lotenlening 1933.
7160 000	901030 000	Lotenlening 1938.
24970 000	2232560 000	Lotenlening 1941.
16725 000	446 067 000	Schuld 4 % . aflosbaar in 34 [aren.
la 210 000	741772 000	Schuld 4 % , aflosbaar in 50 [aren.
8682000	570 197000	Schuld 3 1/2 % . aflosbaar in 50 [aren.
—	31 000 000 000	Schuld t-geover de Nationale Bank van België (wet van 28 [uli 1948).
317500 000	1 238 135000	Lening 4 % % 1951.
310800 000	5161 200 000	Lening 4 1/2 % 1952-1964.
116000 000	2 158 000 000	Lotenlening van 1953.
154700 000	2873000 000	Lening 4 1,2% 1953-1973.
242 000 000	4481000000	Lening 4 1,2% 195-1968.
288 000 000	8922 000 000	Lening 4 1,2% 1954-1972.
247000000	4758000000	Lening 4 1/4 % 1954-1974.
130 000 000	130000000	Schuld 4 1/2 % op 10 [aren 1954.
329 000 000	6361000 000	Lening 4 14 % 1954-1974, 2° reeks.
235 000 000	4921000 000	Lening 4 % 1955-1975.
200 779 000	3989714 000	Lening 4 14 % 1956-1971.
127534000	2623256000	Lening 4 14% 1956-1973.
184760000	3499346000	Lening 4 ~-% 1956-1967.
41000000	459000000	Lening 4 % % 1957-1972.
292424000	6 063316000	Lening 5 % 1957-1969.
27610 000	197200 000	Lening 5 % 1957-1969 van 300 000000 frank.
489402000	9410 641000	Lening 5 % 1958-1968.
25000000	175000000	Lening 5 % 1958-1970 van 300000000 frank.
309161000	7280303 000	Lening 4 % % 1959-1971.
158655 000	3697760 000	Lening 4 % % 1959-1974.
347730000	7485120 000	Lening 5 % 1959-1970.
426831000	12 295 882 000	Lening 5.25 % 1960-1970.
354316000	7398113000	Lening van 1960 met 5 of met 10 [aar looptijd
185123 000	6991924000	Lening van 1960 met 5. 10 of 15 [aar looptijd.
139438000	6867322 000	Lening 1961-1973.
204000000	5796000 000	Lening 1961-1981 groot 6 miljard frank.
15000000	7435000 000	Lening 1962-1982.
67600 000	8032400 000	Lening 1962-1982, 2' reeks.
—	la 480 000 000	Lening van 1962 met 10, 15 of 20 [aar. looptijd.
998800000	18 827 200 000	Speciale conversielening van 1962.
—	5900000000	Lening 1963-1983.
—	5250 000 000	Lening 1963-1983, 2' reeks.
—	180000000	Lening A.S.L.K. (wet van 13 februari 1963).
—	3232000000	Lening 1963-1983, 3' reeks.
—	4270000 000	Lening 6 % 1963 met 20 jaar looptijd.
8866687600	261 590873 560	Totaal.

(1) De blj de trekkingen uitgekomen en noq niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbeqrepen.

DESIGNATION	DES DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) <i>Keoteel in omloop</i> op 31 december 1962	Augmentations — <i>Yermeerderingen</i>
<i>Indirecte.</i>			
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges. -			
Tranches belges. P		2731000000	—
Tranche suisse		158000000	—
Tranche hollandaise.		109000000	—
Annuités pour rachat concessions de Chemins de rer (capitalisation)		8776659	—
Annuités à payer au Crédit Communal... ..		443399263	—
Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 <i>o</i> / _o 1925)		234052500	—
Obligations 1%. Lloyd Royal Belge		4225000	—
Emprunt 1% à lots 1921		898520000	—
Emprunt à lots 1922		949294500	—
Emprunt à lots 1923		979891500	—
Emprunt Habitations à Bon Marché (arrêté-loi du 28 février 1947)		905232000	—
Emprunt 1 ¹ / ₄ % 1954-1974. émis par la S.N.C.B.		1052000000	—
Emprunt 4 ¹ / ₂ % 1955-1975. émis par la S.N.C.B.		111650000	—
Emprunt 1 % % 1955-1975. émis par la S.N.C.B.		223300000	—
Emprunt 1 % 1955-1975, 2 ^e série, émis par la S.N.C.B.		1178000000	—
Emprunt 2 ¹ / ₄ % 1955-1965 du Fonds des Routes.		1800 617 000	—
Emprunt 4 ~ % 1956-1971, émis par la S.N.C.B.		616920000	—
Emprunt 1 % % 1956-1971. émis par la S.N.C.B.		125000000	—
Emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes		1808329000	—
Emprunt 5 ¹ / ₂ % 1958-1965 du Fonds des Routes		2000000000	—
Emprunt 1% % 1959-1971 du Fonds des Routes		2335232000	—
Emprunt 1961 à 5 ou à 10 ans S.N.G.B.		2350000000	—
Emprunt 1961-1981 du Fonds des Routes		2500000000	—
Emprunt 1962-1982 du Fonds des Routes		2500000000	—
Emprunt 1963-1983 du Fonds des Routes		—	2500000000
Totali" F		26022439422	2500000000
Total général F		277 616 206 582	21363794000

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Diminutions — Verminderinllen	Capital en drculation au 31 décembre 1963 (1) Kapitaal in omloon op 31 december 1963	OPGAVE VAN DE SCHULDEN
		<i>Indirecte.</i>
69000000	2662000000	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. - Belgische tranches.
4500000	153500000	Zwitserse tranche.
3500000	105500 000	Hollandse tranche.
1 967318	6809311	Inkoop van Spoorwegconcessies (kapitalisatie).
10 058 079	433341181	Annuitelten te betalen aan het Gemeentekrediet
4525 000	229527500	Lening Gemeentekrediet (Inkoop obligaties '5 % 1925).
995000	3230000	Obligationen 1/2 % Lloyd Royal Belge.
6160000	892360000	Lotenlening 4 % van 1921.
7560000	941 734500	Lotenlening 1922.
5974 SaD	973917000	Lotenlening 1923.
3693000	901539000	Lening Goedkope Woningen (besluitwet van 28 februari 1947).
52000000	1000000000	Lening 1/2 % 1954-1974. uitgegeven door de N.M.B.S.
6510000	105140000	Lening 4 % 1955-1975. uitgegeven door de N.M.B.S.
13 020 000	210 280 000	Lening 1 1/2 % 1955-1975. uitgegeven door de N.M.B.S.
54 000000	1121000000	Lening 4 % 1955-1975. 2. reeks, uitgegeven door de N.M.B.S.
109696000	1690 921000	Lening 4 1/4 % 1955-1965 van het Wegenfonds.
29416000	587474 000	Lening 4 1/4 % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
11000000	1114 000 000	Lening 4 1/2 % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
92 171 000	1716158000	Lening 5 % 1957-1967 van het Wegenfonds.
—	2000000000	Lening 5 ~2 % 1958-1965 van het Wegenfonds.
93744 000	2211488000	Lening 4 %, 1959-1971 van het Wegenfonds.
—	2350 000 000	Lening 1961 met 5 of met 10 jaar looptijd N.M.B.S.
87000000	2413 000 000	Lening 1961-1981 van het Wegenfonds.
23400000	2476600 000	Lening 1962-1982 van het Wegenfonds.
—	2500000000	Lening 1963-1983 van het Wegenfonds.
689919897	27832519525	Totaal.
9556607497	289 423 393 085	Algemeen totaal.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet Inbegrepen.

A. - Dette consolidée - 2° en monnaies étrangères.

A. - Geconsolideerde schuld - 2° in vreemde munt.

EMPRUNTS	Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1962	Émissions en 1963 Uitgiften in 1963	Remboursements en 1963 Terugbetalings in 1963	Capital en circulation au 31 décembre 1963 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1963	LENINGEN
<i>Directe.</i>					<i>Directe.</i>
Emprunt 1 % de conversion 1936.	£ 1204600	—	£ 386 SaD	£ 818100	Conversiekening 4 % 1936.
Livres sterling.	£ 1204600	—	£ 386500	£ 818100	Pond sterling.
Contrevaieur en F.B.	167969424	—	—	113985873	Tegenwaarde in B.F.
Crédit de \$ 55000000. consentis par l'Eximbank.	\$ 23833264	—	\$ 1833328	\$ 21999936	Krediet van \$ 55000000 verleend door de Eximbank.
Crédit de \$ 45 000 000 consentis par l'Eximbank.	\$ 45 000 000	—	\$ 3000000	\$ 7500000	Krediet van \$ 45 000 000 verleend door de Eximbank.
Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis (accord du 25 septembre 1946).	\$ 6 005 606	—	\$ 428971	\$ 5576635	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten (akkoord van 25 september 1946).
Emprunt 2,5 % de \$ 47 900 000 (E.C.A.).	\$ 41900 000	—	\$ 1280000	\$ 40620 000	Lening 2,5 % van \$ 47 900 000 (E.C.A.).
Emprunt de \$ 16000 000.	\$ 6500000	—	\$ 1000000	\$ 5500000	Lening van \$ 16000 000.
Emprunt 2½ % de \$ 1 778 000.	\$ 495358	—	\$ 88900	\$ 406458	Lening 2,5 % van \$ 1 778 000.
Emprunt 3¼ % de \$ 15 500 000.	\$ 11 495 714	—	\$ 692263	\$ 10803151	Lening 3¼ % van \$ 15 500 000.
Emprunt 4½ % de \$ 30 000 000.	\$ 21 000 000	—	\$ 1 500 000	\$ 19 500 000	Lening 4½ % van \$ 30 000 000.
Obligations 4 % à 10 ans 1954-1964.	\$ 5 993 000	—	\$ 293 000	\$ 3 063 000	Tienjarige 4 % obligaties 1954-1964.
Emprunt 4 % de \$ 20 000 000.	\$ 20 000 000	—	—	\$ 20 000 000	Lening 4 % van \$ 20 000 000.
Emprunt 5 % de \$ 30 000 000.	\$ 30 000 000	—	\$ 3 000 000	\$ 27 000 000	Lening 5,0 % van \$ 30 000 000.
Emprunt 5 % de \$ 10 000 000.	\$ 10 000 000	—	\$ 1 000 000	\$ 9 000 000	Lening 5,0 % van \$ 10 000 000.
Emprunt de \$ 22 250 000 1959-1974.	\$ 22 250 000	—	—	\$ 22 250 000	Lening van \$ 22 250 000 1959-1974.
Emprunt 5½ % de \$ 25 000 000 (1961-1976).	\$ 25 000 000	—	—	\$ 25 000 000	5½ % lening groot \$ 25 000 000 (1961-1976).
Emprunt 5¼ % de \$ 30 000 000 (1962-1976).	\$ 30 000 000	—	—	\$ 30 000 000	5¼ % lening groot \$ 30 000 000 (1962-1976).
Dollars U.S.A.	\$ 264972942	—	\$ 16753462	\$ 248219480	Dollar V.S.
Contrevaieur en F.B.	13 182 735 079	—	—	\$ 12366294447	Tegenwaarde in B.F.
Emprunt extérieur 3,5 % de 1937.	F.S. 27 859 200 Z.F.	—	F.S. 808 000 Z.F.	F.S. 27 050 400 Z.F.	Buitenlandse lening 3,5 % van 1937.
Emprunt 4,50 % de 1960 de F.S. 50 000 000.	F.S. 50 000 000 Z.P.	—	—	F.S. 50 000 000 Z.F.	Lening 4,50 % van 1960 van F.S. 50 000 000.
Francs suisses.	F.S. 77 859 200 Z.P.	—	F.S. 808 800 Z.F.	F.S. 77 050 400 Z.F.	Zwitserse frank.
Contrevaieur en F.B.	896937984	—	—	889469818	Tegenwaarde in B.F.

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

EMPRUNTS	Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1962</i>	Émissions en 1963 <i>Uitgiften in 1963</i>	Remboursements en 1963 <i>Terugbetalingen in 1963</i>	Capital en circulation au 31 décembre 1963 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1963</i>	LENINGEN
Crédits à 3 % de \$ can. 100000000 consentis par le Gouvernement du Canada.	Sc. 32 298 000	---	\$ c. 2307 000	\$ c. 29991000	Kredieten 3 % van Can. \$ 100 000 000 verleend door de Regering van Canada.
Contrevalleur en F.B.	1491 521 640	---	---	1383 034 965	Tegenwaarde in B.F.
Emprunt 3 % % 1951 de fl. P.B. 100000000.	Fl. 100000000	---	---	Fl. 100 000 000	Lening 3 % % 1954 van fl.N.et . 100000000.
Emprunt 30/1 % 1955 de fl. P.B. 100 000 000.	Fl. 92000000	---	Fl. 4 000 000	Fl. 88000 000	Lening 33,4% 1955 van fl.N.Ct. 100 000 000.
Emprunt 4 % % de fl. P.B. 75000000 (1961-1981).	Fl. 75000000	---	---	Fl. 75 000000.	1 % % lening groot fl. N.Ct 75000000 (1961-1981).
Florins P.B.	Fl. 267000 000	---	Fl. 4000000	Fl. 263 000000	Gulden N.Ct.
Contre valeur en F.B.	3690674250	---	---	3637618750	Tegenwaarde in B.F.
Total de la dette directe.	19429838377	---	---	18 390 403 853	Totaal van de directe schuld.
<i>Indirecte.</i>					<i>Indirecte.</i>
Emprunts 5 % % 1960-1975 du Fonds des Routes (ensemble O.M. 120 000 000).	O.M. 119995110	---	---	D.M. 119995110	Leningen 5 % % 1960-1975 van het Wegenfonds (samen D.M. 120000000).
Marks ouest-allemands.	D.M. 119 995 110	---	---	O.M. 119995110	Westduitse marken.
Contrevalleur en F.B.	1491419100	---	---	1503538728	Tegenwaarde in B.F.
Total en F.B.	20 924 257 477	---	---	19 893942 581	Totaal in B.F.

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été présentés ail remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

B. - Dette à moyen terme directe.

1. En francs belges.

B. - Directe schuld op halflange termijn.

1. In Belgische franken.

eMISSIONS	Capital en circulation au 31 décembre 1962 — Keptael in omloop op 31 december 1962	emissions en 1963 — Uitgiften in 1963	Remboursements en 1963 — Terughetelingen in 1963	Capital en circulation au 31 décembre 1963 — Kapitaal in omloop op 31 december 1963	UITGW'EN
Certificats 1 % il 5, 10, 15 ou 20 ans, émis en 1913.	2501160 000	—	2501160 000	—	Certificaten 1 % op 5, 10, 15 of 20 jaar, uitgegeven in 1913.
Emprunt de la Victoire (certificats à 5 ans).	7000	—	—	7000	Overwinningslening (certificaten met 5 jaar looptijd).
Certificats de Trésorerie 1 % , émis en 1919:					Schatkistcertificaten 1 % , uitgegeven in 1919:
1958-1963	6100000	—	6100000	—	1958-1963.
Certificats 5,5% 1957-1963 ...	3469512000	—	3469512000	—	Certificaten 5,5% 1957-1963.
Certificats 5,7% 1958-1961 ...	7463712 000	—	—	7463712 000	Certificaten 5,7% 1958-1961.
Certificats 1959-1963	645000000	—	645000 000	—	Certificaten 1959-1963.
Certificats 1959-1965	308 000 000	—	—	308 000 000	Certificaten 1959-1965.
Dette 5 % à 5 ans 1960-1965.	300000000	—	—	300000000	Schuld 5 % met 5 jaar looptijd 1960-1965.
Certificats à 1, 2 et 3 ans. ...	1 003 739 446	—	1003594446	145000	Certificaten met 1, 2 en 3 jaar looptijd.
Certificats non productifs d'intérêts (2 à 5 ans).	300 000 000	—	—	300 000 000	Renteloze certificaten (2 tot 5 jaar).
Certificats 1 % à 2 ans émis par adjudication.	930 000 000	—	—	930000 000	4 % certificaten op 2 jaar uitgegeven bij aanbesteding.
Certificats 1% à 3 ans émis par adjudication.	1330 000000	—	—	1330 000 000	4 % certificaten op 3 jaar uitgegeven bij aanbesteding.
Certificats spéciaux 4 % % à 5 ans.	2610 000 000	—	—	2610 000000	4 % speciale certificaten op 5 jaar.
Certificats spéciaux 5.80 % à 5 ans.	—	500000000	—	500 000 000	5.80 % speciale certificaten op 5 jaar.
Totaux	20 867 230 446	500 000000	7625366446	13 741 861000	Totaal...

2. En monnaies étrangères.

2. In vreemde munt.

DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1962 Kapitaal in omloop op 31 december 1962	Émissions en 1963 Uitgiften in 1963	Remboursements en 1963 Terugbetalingen in 1963	Capital en circulation au 31 décembre 1963 Kapitaal in omloop op 31 december 1963	SCHULDEN
Emprunt 4 % de I.S. 50 millions.	£.S. Z.F. 50 000 000	—	—	I.S. Z.F. 50 000 000	4 % lening van Z.F. 50 000 000!
Bons du Trésor en F.S....	—	F.S. Z.F. 25 000 000	—	I.S. Z.F. 25 000 000	Schatkistbons in Z.F.
Francs suisses.	F.S. Z.P. 50 000 000	F.S. Z.F. 25 000 000	—	S.S. Z.P. 75 000 000	Zwitserse frank.
Contre valeur en F.B.	576 000 000	—	—	865 800 000	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en dollars E.U.	\$ 960 000	\$ 92 250 000	—	\$ 101 850 000	Schatkistbons in dollar V.S.
Contrevaieur en £.B.	477 612 000	—	—	507 416 700	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en marks ouest-allemands.	D.M. 217 000 000	D.M. 300 000	—	D.M. 220 000 000	Schatkistbons in Westduitse mark.
Contrevalcur en £.B.	270 251 800	—	—	275 660 000	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en florins P.B.	Fl. 750 000 000	—	Fl. 200 000 000	Fl. 55 000 000	Schatkistbons in £. N.Ct.,
Contrevaieur en £.B.	103 670 625	—	—	76 071 875	Tegenwaarde in B.F.
Total en £.B.	479 283 625	—	—	945 728 575	Totaal in B.F.

C. - Dette à court terme directe.

I. En francs belges.

C. - Directe schuld op korte termijn.

1. In Belgische franken.

DETTE	Montant en circulation au 31 décembre 1962 <i>Bedrag in omloop op 31 december 1962</i>	Accroissement <i>Aangroei</i>	Diminution <i>Vermindering</i>	Montant en circulation au 31 décembre 1963 <i>Bedrag in omloop op 31 december 1963</i>	SCHULD
Avances de la Banque Nationale.	514000000	413500000	—	927500 1000	Voorschotten van de Nationale Bank.
Certificats de Trésorerie de la tranche B	909400000	—	1400 000000	7694000 000	Schatkistcertificaten van de groep B.
Certificats cédés aux institutions financières.	13457510 000	—	752100000	12705410 000	Certificaten gecedeerd aan de financiële instellingen.
Certificats à très court terme ...	2359000000	—	1 197000 000	1 162000000	Certificaten op zeer korte termijn.
Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods:					Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods :
certificats remis au Fonds Monétaire International . .	10 136 338 391	—	325500000	9810838391	certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.
Certificats divers "	2347000000	5291000 000	—	7638000 000	Allerhande certificaten . .
Certificats émis par adjudication.	7275 000 000	—	715000000	6560000 000	Bij aanbesteding uitgegeven certificaten . .
Avoirs des particuliers en comptes chèques postaux.	36093917558	3746204344	—	39840121902	Tegoed van de particulieren op postcheckrekeningen.
Dotations des combattants . . .	250826343	—	10803867	240022476	Stijdersdotatie.
Total F	86 153 592 292	13 172 204 344	4100403867	94 925 392 769	Totaal . .

2. En monnaies étrangères.

2. In vreemde munt.

DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1962 — Kapitaal in omloop op 31 december 1962	Accroissements — Aangroei	Diminutions — Verminderingen	Capital en circulation au 31 décembre 1963 — Kapitaal in omloop op 31 december 1963	SCHULDEN
Bons du Trésor en li, P.B. ...	Fl. 300000	Fl. 235000 000	—	Fl. 235300000	Schatkistbons in £1. N.Ct.
Contrevaieur en F.B.	4116825	—	—	3254493125	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en francs suisses.	F.S. Z.F. 419500000	F.S. Z.F. 164200000	—	F.S. Z.F. 583700000	Schatkistbons in Zwitserse frank.
Contrevaieur en F.B.	41832640000	—	—	6 738 232 800	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en or ...	—	—	—	—	Schatkistbons in goud.
Contrevaieur en F.B.	6160 1886 034	—	—	7905063816	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en dollars E.U.	—	\$ 14 000000	—	\$ 14000000	Schatkistbons in dollar V.S.
Contrevaieur en F.B.	—	—	—	697480000	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en marks ouest-allemands.	O.M. 144 6540000	—	O.M. 143454000	O.M. 1200000	Schatkistbons in Westduitse mark.
Contrevaieur en F.B.	1801520916	—	—	15036000	Tegenwaarde in B.F.
Total en F.B.	12799 193775	—	—	18610305741	Totaal in B.F.

D. - Dette intergouvernementale directe
résultant de la guerre 1914-1918 (pour mémoire).

D. - Directe intergouvernementele schuld
volgend uit de oorlog 1914-1918 (pro memorie).

DÉSIGNATION DES DETTES	En circulation au 31 décembre 1962 <i>In omloop op 31 december 1962</i>		En circulation au 31 décembre 1963 <i>In omloop op 31 december 1963</i>		AANDUIDING VAN DE SCHULDEN
	Montant en devises <i>Bedau in deviezen</i>	Contrevaieur en francs belges. <i>Tegenioessde in Belgische frank</i>	Montant en devises <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaieur en francs belges <i>Tegenwaerde in Be/wsche frank</i>	
Crédit anglais, de reconstruction nationale.	£ 9000000	1254960000	£ 9000 000	1253970000	Engels krediet voor Nationale wederopbouw.
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des États-Unis.	\$ 161780000	8048757225	\$ 161 780 000	8059879600	Schuld aangeqaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des États-Unis.	\$ 238900 000	11 885573 625	\$ 238900000	11 901 998000	Schuld aangeqaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
Contrevaieur en francs belges de la dette Intergouvernementale directe en monnaies étrangères,		21 189290. 850		21 215847600	Tegenwaerde in Belgische franken van de directe intergouvernementele schuld.

Cours des changes.

Au 31.XH.1962

Au 31.XII.1963

Livre sterling	139,44	139,33
Dollar E.U.	49,75125	49,82
Franc suisse	11,52	11,544
Dollar canadien	46,18	46,115
Florin P.B.	13,82275	13,83125
Mark Ouest-allemand	12,454	12,53

Wisselkoersen.

Op 31.XII.1962

Op 31.XII.1963

Pond sterling	139,44	139,33
Dollar V.S.	49,75125	49,82
Zwitserse frank	11,52	11,544
Canadese dollar	46,18	46,115
Gulden N.Ct.	13,82275	13,83125
Westduitse mark	12,454	12,53

E. - Dette garantie.

(Situation au 31 décembre 1963.)

(En milliers de francs.)

E. - Gewaarborgde schuld.

(Stand per 31 december 1963.)

(In duizenden frank.)

ORGANISMES	Dette à long terme --- <i>Schuld</i> op <i>lenge termijn</i>	Dette à moyen terme --- <i>Schuld</i> op <i>halflange termijn</i>	Dette à court terme --- <i>Schuld</i> op <i>korte termijn</i>	ORGANISMEN
I. - Engagements en francs belges.				I. - Verbinienissen in Belgische frank.
Société Nationale des Chemins de rer Vicinaux.	1468091	—	—	Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.
Régie des Télégraphes et des Téléphones.	13 237254	—	—	Regie van Telegrafie en Telefonie.
Société Nationale du Logement...	12 714 474	4958391	—	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.	9438263	—	—	Dotatiefonds voor Oorlogspenstoenen.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	2586506	42439707	2802077	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	1581 230	3836981	—	Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom.
Caisse Nationale de Crédit Professionnel.	652600	5028621	660433	Nationale Kas voor Beroepskrediet.
Office Central de Crédit Hypothécaire.	760085	3217510	—	Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.
Institut National de Crédit Agricole ...	1 273095	2211495	341768	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie.	2506638	—	—	Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.
Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut.	216026	—	—	Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever.
Société Intercommunale des Flandres pour la Distribution d'Eau.	33537	—	—	Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedelling.
Société Nationale des Distributions d'Eau.	3957808	—	—	Nationale Maatschappij der Waterleidingen.
A.S.B.L. - Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. - Ponds des Etudes.	79307	—	—	V.Z.-W.D. - Bond der Kroostrijke Gezinnen van België. - Studiefonds.
Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.	2524035	140000	—	Coöperatieve Vereniging Woningfond van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.
Soc. Anon. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.).	1643000	300000	—	Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.).
Caisse Autonome des Dommages de Guerre.	10 908 924	—	—	Autonome Kas voor Oorlogsschade.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	12085300	—	167 000	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire.	1 692462	—	—	Studiecentrum voor de Kernenergie.
Palais des Beaux-Arts	41030	—	—	Palets voor Schone Kunsten.
Institut des Services communs de la Radiodiffusion-Télévision belge.	519683	—	—	Instituut van de Gemeenschappelijke diensten der Belgische Radio en Televisie.
Office national des Pensions pour Travailleurs indépendants.	2950 495	4071480	422000	Rijksdienst voor de Pensioenen van de Zelfstandigen.
Fondation Nationale pour le Financement de la Recherche Scientifique.	—	979218	—	Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek.
Office national des Pensions pour Ouvriers.	—	400000	—	Rijksdienst voor de Arbeiderspensioenen.
Francs belges.	82915843	67583403	4393278	Belgische frank.

ORGANISMES	Dette à long terme <i>Schuld op lange termijn</i>	Dette à moyen terme <i>Schuld op halflange termijn</i>	Dette à court terme <i>Schuld op korte termijn</i>	ORGANISMEN
II. - Engagements en francs suisses.				II. - Verbindenissen in Zwitserse frank.
Régie des Télégraphes et des Téléphones Congo	— 236182	50000	—	Regie van Telcgraaf en Telefoon Kongo.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	37879	50000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	—	11000	—	Nationale Maatschappij van de Kleine Landelqendom, Zwitserse frank.
Francs suisses.	271361	111 000	—	
III. - Engagements en dollars U.S.A.				III. - Verbindenissen in dollars V.S.A.
Régie des Télégraphes et des Téléphones Congo	— 46978	10000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon, Kongo,
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	23150	—	27500	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen,
S.A.B.E.N.A.	12264	—	—	SAB.E.N.A.
Rwanda-Burundi	3819	—	—	Rwanda-Burundi.
O.T.R.A.C.O.	1360	—	—	O.T.R.A.C.O.
Office national des Pensions pour Travailleurs indépendants.	6000	—	—	Rijksdienst voor de Pensioenen van de Zelfstandigen.
Dollars U.S.A.	93571	30000	27500	Dollars V.S.A.
IV. - Engagements en francs congolais.				IV. - Verbindenissen in Konqolese frank.
Congo	200000	—	—	Kongo,
S.A.B.E.N.A.	345000	—	—	SAB.RN.A.
	545 000	—	—	
V. - Engagements en marks Ouest-allemands.				V. - Verbindenissen in Westduitse mark.
SOCIÉTÉ Nationale des Chemins de fer Belges.	30000	—	—	Nationale Maatschappij van de Belgische Spoorwegen.
S.A.B.E.N.A.	40000	—	—	S.A.B.E.N.A.
Congo	6762	—	—	Kongo,
Rwanda-Burundi	1764	—	—	Rwanda-Burundi.
	78526	—	—	
VI. - Engagements en Florins Pays-Bas.				VI. - Verbindenissen in Nedecleudse gulden.
Institut National de Crédit Agricole	20000	—	—	Nationaal Instltuut voor Landbouwkrediet,
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	7386	—	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen,
S.A.B.E.N.A.	22000	—	—	SARE.N.A.
	49386	—	—	
VII. - Engagements en francs Luxembourgeois.				VII. - Verbindenissen in Luxemburqse frank.
Société Nationale du Logement	88000	—	—	Nationale Maatschappij voor Hulsvesting.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	110000	—	—	Nationale Maatschappij voor de Kleine Landelqendom.
S.A.B.E.N.A.	250000	—	—	SAB.E.N.A.
	448000	—	—	

ANNEXE IV.

Notices relatives
à l'émission d'emprunts consolidés en 1963.

EMPRUNT 1963,1983.

L'emprunt 1963-1983 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 20 février 1963 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable en espèces.

Conformément à l'arrêté ministériel du 11 mars 1963 les obligations de la 1^{re} tranche de l'emprunt spécial de conversion 1962 pouvaient être échangées à raison de 100 000 francs capital nominal contre 90 000 francs d'obligations de cet emprunt.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 5 900 000 000 de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1000, 5000, 10000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux annuels de :

5 % à partir du 12 mars 1963 jusqu'au 11 mars 1973;
5,25 % à partir du 12 mars 1973 jusqu'au 11 mars 1983.

Elles sont munies de vingt coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 12 mars 1964 au 12 mars 1983.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la deuxième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* daté du 13 avril 1964.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les taux du remboursement fixés ci-après.

Si à la date du 12 janvier de l'une des années 1965 à 1982, l'amortissement de cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire cet amortissement.

Ce remboursement est effectué aux taux ci-après :

le 12 mars des années 1965 à 1977 : au pair;
le 12 mars des années 1978 à 1982 : à 101 %.

Les obligations non amorties avant le 12 mars 1983 sont remboursables à cette date à 106 % de leur valeur nominale,

à condition d'en user avant le 12 avril 1973 ou avant le 12 avril 1978. Les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations le 12 mars 1973, au pair de la valeur nominale ou le 12 mars 1978, à 101 % de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour les périodes du 12 mars 1973 au 11 avril 1973 et du 12 mars 1978 au 11 avril 1978.

Toutefois l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 12 mars 1973 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au taux prévu pour l'amortissement de l'année en cours de laquelle ce remboursement a lieu.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 30 janvier désignera les obligations à rembourser le 12 mars suivant.

Le tableau d'amortissement dont question ci-dessus, sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipatifs prévus.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit, comme suit :

contre espèces	...	...	...	...	F	5 001 080 000
échangé contre des obligations de la 1 ^{re} tranche de l'emprunt spécial de conversion de 1962	...	...	...	...		898 920 000

F 5900000.000

BIJLAGE IV.

Toelichtingen betreffende
de uitgifte van geconsolideerde leningen in 1963.

LENING 1963-1983.

De lening 1963-1983 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 20 februari 1963 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was betaalbaar in specien.

Overeenkomstig het ministerieel besluit van 11 maart 1963 mochten de obligaties van de 1^{ste} tranche van de speciale conversielening van 1962 naar rato van 100 000 frank nominaal kapitaal omgeruild worden tegen 90 000 frank obligaties van deze lening.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 5 900 000 000 frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1000, 5000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, welke renten tegen de hierna vermelde jaarlijkse rentevoeten :

5 % vanaf 12 maart 1963 tot 11 maart 1973;
5,25 % vanaf 12 maart 1973 tot 11 maart 1983.

Ze zijn voorzien van twintig jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 12 maart 1964 tot 12 maart 1983.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek van de Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar af, overeenkomstig de in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 13 april 1964 bekendgemaakte aflossingstabel.

De aflossing geschiedt door wederinkoop van de obligaties tegen koersen die de hierna bepaalde terugbetaalingspercentages niet overschrijden.

Indien op 12 januari van een der jaren 1965 tot 1982 de voor het volgende jaar voorziene aflossing niet volledig door wederinkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitloting met het oog op de aanwezigheid van de obligaties nodig om deze aflossing te voltooien.

Deze terugbetaling geschiedt tegen volgende percentages :

op 12 maart van de jaren 1965 tot 1977 : à pari;
op 12 maart van de jaren 1978 tot 1982 : tegen 101 %.

De niet vóór 12 maart 1983 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 106 % van hun nominale waarde,

op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken vóór 12 april 1973, of vóór 12 april 1978, kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 12 maart 1973, à pari van de nominale waarde of op 12 maart 1978, tegen 101 % van de nominale waarde, maar zonder renteuitkering voor de perioden van 12 maart 1973 tot 11 april 1973 en van 12 maart 1978 tot 11 april 1978.

De Staat behoudt zich nochtans het recht voor, op 12 maart 1973 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies van twee maanden. In dat geval worden de obligaties terugbetaald tegen het percentage voorzelen voor de aflossing van het jaar gedurende hetwelk die terugbetaling plaats heeft.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 30 januari uit te voeren uitloting, de op 12 maart daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

Hierbovenbedoelde aflossingstabel zal in voorkomend geval worden aangepast in functie van de voornoemde vervroegde terugbetalingen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

Het nominaal bedrag van de lening werd als volgt ingetekend :

tegen specien	...	...	...	...	F	5 001 080 000
omgeruild tegen obligaties van de 1 ^{re} tranche van de speciale conversielening van 1962	...	...	...	...		898 920 000

F 5900000000

EMPRUNT 1963-1983. 2^o SERIE,

L'emprunt 1963-1983. 2^o série, a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 10 juin 1963 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé à 99 % de la valeur nominale, était payable en espèces.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 5 250 000 000 de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux annuels de :

5,50% à partir du 27 juin 1963 jusqu'au 26 juin 1973;
5,75 % à partir du 27 juin 1973 jusqu'au 26 juin 1983,

Elles sont munies de vingt coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 27 juin 1964 à 1983.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominales sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la deuxième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 23-24 juillet 1963.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement indiqués ci-après,

Si à la date du 27 avril de l'une des années 1965 à 1982, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire cet amortissement.

Ce remboursement est effectué aux taux ci-après :

le 27 juin des années 1965 à 1977: au pair;
le 27 juin des années 1978 à 1982: à 102 %.

Les obligations non amorties avant le 27 juin 1983 sont remboursables à cette date à 106 % de leur valeur nominale,

A condition d'en user avant le 27 juillet 1973 ou avant le 27 juillet 1978 les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations;

le 27 juin 1973, au pair de la valeur nominale, ou le 27 juin 1978, à 102 % de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt, pour les périodes du 27 juin au 26 juillet 1973 et du 27 juin au 26 juillet 1978.

Toutefois, l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 27 juin 1973 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au taux prévu pour l'amortissement de l'année au cours de laquelle ce remboursement a lieu.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 1^{er} mai désignera les obligations à rembourser le 27 juin suivant.

Le tableau d'amortissement, dont question ci-dessus, sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipatifs prévus.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles, et en province.

EMPRUNT 1963-1983. 3^e SERIE.

L'emprunt 1963-1983, 3^e série, a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 26 septembre 1963 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé à 98,50 % de la valeur nominale, était payable soit en espèces, soit en certificats de trésorerie 4 % de 1963 à 5, 10, 15 ou 20 ans, remboursables le 15 octobre 1963.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 3 232 000 000 de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux annuels de :

5,50 % à partir du 15 octobre 1963 jusqu'au 14 octobre 1973;
5,75 % à partir du 15 octobre 1973 jusqu'au 14 octobre 1983.

Elles sont munies de vingt coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 15 octobre 1964 à 1983,

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

LENING 1963-1983. 2^e REEKS,

De lening 1963-1983, 2^e reeks, werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 10 juni 1963 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 99 % van het part van de nominale waarde, was betaalbaar in specie.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 5 250 000 000 frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, welke reuten tegen de hiernavermelde jaarlijkse rentevoeten :

5,50 % vanaf 27 juni 1963 tot 26 juni 1973;
5,75 % vanaf 27 juni 1973 tot 26 juni 1983.

Ze zijn voorzien van twintig jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 27 juni van de jaren 1964 tot 1983,

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar al, overeenkomstig de aflossingstabel bekendgemaakt in het *Belgisch Steeisblaad* van 23-24 juli 1963.

De aflossing geschiedt door wederinkoop van de obligaties tegen koersen die de hierna bepaalde terugbetalingspercentages niet overschrijden.

Indien op 27 april van een der jaren 1965 tot 1982 de voor dat jaar voorziene aflossing niet volledig door wederinkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uittoting, met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om deze aflossing te voltooien.

Deze terugbetaling geschiedt tegen volgende percentages;

op 27 juni van de jaren 1965 tot 1977: à pari;
op 27 juni van de jaren 1978 tot 1982: tegen 102 %.

De niet vóór 27 juni 1983 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 106 % van hun nominale waarde.

Op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken vóór 27 juli 1973 of vóór 27 juli 1978 kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen :

op 27 juni 1973, à pari, van de nominale waarde, of op 27 juni 1978, tegen 102 % van de nominale waarde, maar zonder renteuitkering voor de perioden van 27 juni tot 26 juli 1973 en van 27 juni tot 26 juli 1978.

De Staat behoudt zich nochtans het recht voor, op 27 juni 1973 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies van twee maand. In dat geval worden de obligaties terugbetaald tegen het percentage voorzien voor de aflossing van het jaar gedurende hetwelk die terugbetaling plaats heeft.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 10 mei uit te voeren uittoting, de op 27 juni daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

Hierbovenbedoelde aflossingstabel zal in voorkomend geval worden aangepast in functie van de voornoemde vervroegde terugbetalingen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

LENING 1963-1983. 3^e REEKS.

De lening 1963-1983, 3^e reeks, werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 26 september 1963 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 98,50 % van het part van de nominale waarde, was betaalbaar hetzij in specie, hetzij in 4 % schatkistcertificaten van 1913 op 5, 10, 15 of 20 jaar, terugbetaalbaar op 15 oktober 1963,

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 3 232 000 000 frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, welke renten tegen de hiernavermelde jaarlijkse rentevoeten :

5,50 % vanaf 15 oktober 1963 tot 14 oktober 1973;
5,75 % vanaf 15 oktober 1973 tot 14 oktober 1983.

Ze zijn voorzien van twintig jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 15 oktober van de jaren 1964 tot 1983.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 21 novembre 1963.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement indiqués ci-après.

Si à la date du 16 août de l'une des années 1966 à 1982, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire cet amortissement.

Ce remboursement est effectué aux taux ci-après:

- le 15 octobre des années 1966 à 1977: au pair;
- le 15 octobre des années 1978 à 1982: à 103 %

Les obligations non amorties avant le 15 octobre 1983 sont remboursables à cette date à 108 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 15 novembre 1973 ou avant le 15 novembre 1978 les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations:

- le 15 octobre 1973, au pair de la valeur nominale, ou
- le 15 octobre 1978, à 103 % de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt, pour les périodes du 15 octobre au 14 novembre 1973 et du 15 octobre au 11 novembre 1978,

Toutefois, l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 15 octobre 1973 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Journal de la Région* belge, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au taux prévu pour l'amortissement de l'année au cours de laquelle ce remboursement a lieu.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 3 septembre désignera les obligations à rembourser le 15 octobre suivant.

Le tableau d'amortissement, dont question ci-dessus, sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipatifs précités.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit:

contre espèces	...	...	...	...	...	F	2815866000
contre certificats de trésorerie 4 % à 5, 10, 15 ou 20 ans	...	...	...	...	...		416134000
						F	3232000 000

EMPRUNT 6 % 1963 A 20 ANS,

L'emprunt 6 % 1963 à 20 ans a été émis en vertu de l'arrêté royal du 26 septembre 1963 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable soit en certificats de trésorerie 4 % de 1943 à 5, 10, 15 ou 20 ans, soit en espèces.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 4270 000 000 de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt au taux de 6 % l'an à partir du 15 octobre 1963.

Elles sont munies de vingt coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 15 octobre des années 1964 à 1983.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* daté du 21 novembre 1963.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale.

Si à la date du 16 août de l'une des années 1966 à 1982, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire cet amortissement.

Les obligations désignées par le tirage au sort sont remboursables au pair de leur valeur nominale le 15 octobre suivant.

Les obligations non amorties avant le 15 octobre 1983 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

L'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 15 octobre 1973 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un pré-

De l'ening wordt afgelost van het derde jaar af, overeenkomstig de aflossingstabel bekenolgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 november 1963.

De aflossing geschiedt door wedcrinkoop van de obligaties tegen koersen die de hiernabepaalde terugbetalingspercentages niet overschrijden.

Indien op 16 augustus van een der jaren 1966 tot 1982 de voer clat jaar voorzrene aflossing niet volledig door wederinkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitloting, met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodiq om deze aflossing te voltooien.

Deze terugbetaling geschiedt tegen volgende percentages :

- op 15 oktober van de jaren 1966 tot 1977: à pari;
- op 15 oktober van de jaren 1978 tot 1982: tegen 103 %.

De niet vóór 15 oktober 1983 afgedoste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 108 % van hun nominale waarde.

Op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken, vóór 15 november 1973 of vóór 15 november 1975 kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen :

- op 15 oktober 1973, à pari van de nominale waarde, of
- op 15 oktober 1978, tegen 103 % van de nominale waarde, maar zonder renteuitkering voor de perioden van 15 oktober tot 14 november 1973 en van 15 oktober tot 11 november 1978.

De Staat beboudt zich nochans het recht voor, op 15 oktober 1973 of op elke daaropvolgende rentevervaldaq, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken procdvies van twee maand. In dat geval worden de obligaties terugbetaald tegen het percentage voorzien voor de aflossing van het jaar gedurende hetwelk die terugbetaling plaats heeft.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 3 september uit te voeren uitdoting, de op 15 oktober daaropvolgend terug te betalen obligaties aanqewezen.

Hierbovenbedoelde aflossingstabel zal in voorkomend geval worden aangepast in lunette van de voornoemde vervroegde terugbetalingen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijksskasster, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

Het nominaal bedraq van de lening werd als volgt onderschreven :

tegen specien	...	...	...	...	...	F	2815866000
tegen 4 % schatkistcertificaten op 5, 10, 15 of 20 jaar	...	...	...	...	...		416134000
						F	3232 000000

6 % LENING 1963 OP 20 JAAR.

De 6 % lening 1963 op 20 jaar werd uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 26 september 1963 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datura.

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was betaalbaar hetzij in specien, hetzij in 4 % schatkistcertificaten van 1943 op 5, 10, 15 of 20 jaar.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 4 270 000 000 frank en is vertegenwoordigd door toouderobligaties groot 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, l'entend tegen 6 % 's jaars vanaf 15 oktober 1963.

Ze zijn voorzien van twintiq jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 15 oktober van de jaren 1964 tot 1983.

Deze obligaties zijn door de houders omzethaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek van de Rijksschuld.

De lening wordt afgelost van het derde jaar, overeenkomstig de in het *Belgisch Staatsblad* a.d.d. 21 november 1963 bekendgemaakte aflossingstabel.

De aflossing geschiedt door wederinkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden.

Indien op 16 augustus van een der jaren 1966 tot 1982 de voor dat jaar voorzrene aflossing niet volledig door wederinkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitloting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodiq om deze aflossing te voltooien.

De uitgelote obligaties zijn op 15 oktober daaropvolgend terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde.

De niet vóór 15 oktober 1983 afgedoste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde.

De Staat behoudt zich het recht voor op 15 oktober 1973, of op elke daaropvolgende rentevervaldaq, alle nog af te lossen obligaties of

avis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au pair de la valeur nominale.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort ti effectuera au plus tard le 3 septembre désignera les obligations à rembourser le 15 octobre suivant.

Le tableau d'amortissement, dont question ci-dessus, sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipés prévus.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant de l'emprunt a été souscrit, comme suit:

contre espèces	... ..	F	3 622 654 000
contre certificats de trésorerie 4 % de 1913 à 5, 10, 15 ou 20 ans	... ..		647346000
		II	4270000000

EMPRUNT 6 % 1963-1983 DE 2~ MILLIARDS DE FRANCS DU FONDS DES ROUTES.

L'emprunt 6 % 1963-1983 de 2~ milliards de francs du Fonds des Routes a été émis en vertu de l'arrêté royal du 8 novembre 1963, pris en exécution de la loi du 9 août 1955 instituant un Fonds des Routes 1955-1969.

Le prix d'émission, fixé au 99 % de la valeur nominale, était payable en espèces.

L'emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1000, 5000, la 000 et 100 000 francs, portant intérêt au taux de 6 % l'an à partir du 25 novembre 1963.

Elles sont munies de vingt coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 25 novembre des années 1964 à 1983.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, conformément au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal précité.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair de la valeur nominale.

Si à la date du 25 septembre de l'une des années 1966 à 1982, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par l'achat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire cet amortissement.

Les obligations désignées par le tirage au sort sont remboursables au pair de leur valeur nominale le 25 novembre suivant.

Les obligations non amorties avant le 25 novembre 1983 sont remboursables à cette date au pair de leur valeur nominale.

Le Fonds des Routes se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 25 novembre 1973 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au pair de la valeur nominale.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 15 octobre désignera les obligations à rembourser le 25 novembre suivant.

Le tableau d'amortissement annexé à l'arrêté sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipés prévus.

Le service financier de cet emprunt est assuré par le Fonds des Routes, mais les charges en sont supportées par l'Etat qui garantit le paiement des intérêts et le remboursement des obligations.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

een gedeelte ervan. vervroegd terug te betalen mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken voordrives van twee maand. In dit geval worden de obligaties terugbetaald tegen het pari van de nominale waarde.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 3 september uit te voeren uitloting, die op 15 oktober daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De hierboven bedoelde aflossingstabel zal in voorkomend geval worden aangepast in functie van de voornoemde vervroegde terugbetalingen.

De betaling van de COUPONS en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

Het nominaal bedrag van de lening werd als volgt onderschreven :	
tegen speciaal	... .. F 3 622 654 000
tegen 4 % schatkis-certificaten 1913 op 5, 10, 15 of 20 jaar	... .. 647 346 000
	F 4 270 000 000

6fr LENING 1963-1983 GROOT 2~ MILJARD FRANK VAN HET WEGENFONDS.

De 6% lening 1963-1983, groot 2~ miljard frank van het Wegenfonds, werd uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 8 november 1963, genomen ter uitvoering van de wet van 9 augustus 1955 houdende oprichting van het Wegenfonds 1955-1969.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 99 % van de nominale waarde, was betaalbaar in speciaal.

De lening is vertegenwoordigd door toonderobligaties groot 1000, 5000, 10 000 en 100 000 frank, l'entend tegen 6 % 's jaars vanaf 25 november 1963.

Ze zijn voorzien van twintig jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 25 november van de jaren 1964 tot 1983.

Deze obligaties zijn door de houders omaetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek van de Rijkskas.

De lening wordt afgelost van het derde jaar af, overeenkomstig de bij het voornoemd koninklijk besluit gevoegde aflossingstabel.

De aflossing geschiedt door wederinkoop van de obligaties tegen koersen die het pari van de nominale waarde niet overschrijden.

Indien op 25 september van een der jaren 1966 tot 1982 de voor dat jaar voorziene aflossing niet volledig door wederinkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitloting met het oog op de aanwijzing van de obligaties, nodig om deze aflossing te voltooien.

De uitgelote obligaties zijn op 25 november daaropvolgend terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde.

De niet vóór 25 november 1983 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde.

Het Wegenfonds behoudt zich het recht voor op 25 november 1973 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan, vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken voordrives van twee maand. In dit geval worden de obligaties terugbetaald tegen het pari van de nominale waarde.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 15 oktober uit te voeren uitloting, die op 25 november daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De bij het besluit gevoegde aflossingstabel zal in voorkomend geval worden aangepast in functie van de voornoemde vervroegde terugbetalingen.

De financiële dienst van deze lening wordt door het Wegenfonds waargenomen doch de lasten ervan worden gedragen door de Staat, die de betaling van de rente en de terugbetaling van de obligaties waarborgt.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Activité

de la Caisse autonome des Dommages de guerre.

Les décaissements effectifs de la Caisse autonome pendant l'année 1963 se sont élevés à 1949 millions de francs dont 1490 millions de francs pour le service financier des emprunts, 12 millions de francs à titre d'indemnités et d'avances et 335 millions de francs à titre de crédits de restauration.

Les recettes effectives se sont élevées à 2019 millions de francs dont 1655 millions de francs comme dotations budgétaires et 324 millions de francs comme moyens de financement des crédits de restauration; soit un surplus de recettes de 70 millions de francs.

Comme le paiement par la Caisse autonome des crédits de restauration s'effectue au moyen des fonds mis à sa disposition par les organismes octroyant les crédits, il n'existe pas pour la Caisse de problème de financement dans ce secteur.

En ce qui concerne les dépenses qui lui incombent (principalement le service financier des emprunts, indemnités et avances) la Caisse autonome ne dispose pratiquement comme ressources, que de ses dotations budgétaires annuelles. Il est remédié à l'insuffisance éventuelle de ces moyens par prélèvement sur son avoir disponible (au budget pour l'Ordre et au compte de chèques postaux). L'avoir disponible de la Caisse a augmenté de 70 millions de francs en 1963 (augmentation de 63 millions de francs au budget pour l'Ordre et augmentation de l'avoir au compte de chèques postaux de 7 millions de francs) et s'élevait fin 1963 à 140 millions de francs.

Il convient de signaler, en outre, qu'en paiement de dommages de guerre, la Caisse autonome a émis pendant l'année 1963 des obligations pour un montant nominal de 262381000 francs (contre 673561000 francs en 1962) et ce en vertu de l'article 2 de la loi du 31 juillet 1953, de l'arrêté royal du 15 septembre 1953 et des arrêtés ministériels des 4 septembre 1961, 7 septembre 1962 et 9 septembre 1963.

Ce dernier arrêté ministériel, paru au *Mouvement belge* du 20 septembre 1963, concerne une onzième série d'obligations, à délivrer aux sinistrés durant la période du 1^{er} octobre 1963 au 30 septembre 1964, ces obligations au porteur sont remboursables en 20 ans et portent intérêt au taux de 5,75 % l'an.

La situation financière au 31 décembre 1963 de la Caisse autonome des Dommages de guerre a paru au *Moniteur belge* du 8 février 1964.

Dienst

van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

De werkelijke uitbetalingen van de Zelfstandige Kas tijdens het jaar 1963 bedroegen 1919 miljoen frank waarvan 1190 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen, 12 miljoen frank als vergoedingen en voorschotten en 335 miljoen frank als herstell kredieten.

De werkelijke ontvangsten, bedroegen 2019 miljoen frank, waarvan 1655 miljoen frank als begrotingsdotaties en 324 miljoen frank als financieringsmiddelen voor de herstell kredieten; zegge een ontvangsten-surplus van 70 miljoen frank.

Daar de betaling der herstell kredieten door de Zelfstandige Kas uitgevoerd wordt bij middel der gelden ter haar beschikking gesteld door de kredietorganismen die de herstell kredieten toekennen, bestaat er in deze sector voor de Kas geen financieringsprobleem.

Wat de uitgaven betreft die door de Zelfstandige Kas zelf dienen gedragen (voornamelijk financiële dienst der leningen, vergoedingen en voorschotten) beschikt deze praktisch enkel als inkomsten, over haar jaarlijkse begrotingsdotaties. Het eventueel tekort van deze middelen wordt aangevuld door haar beschikbaar tegoed (op de begroting voor l'Ordre en op postcheckrekening). Het beschikbaar tegoed van de Kas dat in 1963 vermeerderde met 70 miljoen frank (vermeerdering van de begroting voor l'Ordre met 63 miljoen frank en vermeerdering van de postcheckrekening met 7 miljoen frank) bedroeg einde 1963 110 miljoen frank.

Verder dient opgemerkt dat de Zelfstandige Kas in 1963 ter betaling van oorlogsschade, obligaties voor een nominaal bedrag van 262381000 frank (tegen 673561000 frank in 1962) uitgegeven heeft krachtens artikel 2 van de wet van 31 juli 1953, het koninklijk besluit van 15 september 1953 en de ministeriële besluiten van 4 september 1961, 7 september 1962 en 9 september 1963.

Dit laatste ministerieel besluit, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 20 september 1963 betreft een elfde reeks obligaties, aan de geteisterden af te leveren gedurende de periode van oktober 1963 tot 30 september 1964; deze obligaties aan toonder zijn terugbetaalbaar over 20 jaar en hebben een rentevoet van 5,75 % 's jaars.

De financiële toestand, per 31 december 1963 van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade werd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 februari 1964 gepubliceerd.

ANNEXE VI..

Accords financiers internationaux.

A. - PRETS CONSENTIS PAR LA BELGIQUE
A LA SUITE DE LA LIQUIDATION
DE L'UNION EUROPEENNE DE PAIEMENTS.
FINANCEMENT.

Pendant l'année 1963, l'apurement des créances de la Belgique issues de la liquidation de l'U.E.P. s'est poursuivi conformément aux dispositions des accords bilatéraux d'amortissement conclus avec les pays intéressés.

Au 31 décembre 1963, la créance de la Belgique issue de la liquidation de l'U.E.P. s'établissait comme suit:

Solde net au 31 décembre 1962	...	...	F	251 263 463
Remboursements effectués en 1963 par les pays débiteurs de la Belgique	...	...		-133563388

Solde de la créance au 31 décembre 1963	...	F	117700 075
-----------------------------------------	-----	---	------------

Les prêts constituant cette créance sont financés par la Banque Nationale de Belgique en exécution de la Convention du 16 avril 1959.

B. - ACCORD MONETAIRE EUROPEEN.
FINANCEMENT.

8) De même qu'en 1962, il n'a pas été fait appel à la Belgique, au titre du financement intérimaire prévu par le Système Multilatéral de Règlements, institué par l'Accord Monétaire Européen.

b) Le Fonds Européen a octroyé, au cours de l'année 1963, un seul prêt de 50 millions d'unités de compte à la Turquie.

Ce pays a, au cours de 1963, remboursé la deuxième et la troisième tranche du crédit lui octroyé en 1960.

L'Islande a renoncé au début de 1963 aux facilités de crédit équivalentes à 5 millions d'unités de compte mises à sa disposition par le Fonds Européen en 1962.

A la fin de l'année 1963 les tirages opérés par le seul pays bénéficiaire - la Turquie - sur les prêts, qui lui ont été octroyés par le Fonds, s'élevaient à 95 millions d'unités de compte.

Ces tirages ont rendu nécessaire le versement d'une partie des contributions des pays membres de l'Accord Monétaire Européen. De ce chef, la Belgique" versé pour sa part, jusqu'au 31 décembre 1963, un montant de 3 & 120000 unités de compte, soit 190600 000 francs, montant inchangé par rapport à celui qui existait au 31 décembre 1962.

En application de la Convention du 30 avril 1959, la contribution belge a été financée par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

C. - ACCORDS DE PAIEMENT CONCLUS
AVEC LES PAYS NON-MEMBRES
DE L'ACCORD MONETAIRE EUROPEEN.
FINANCEMENT.

Le mécanisme de la Convention du 1^{er} juillet 1959 entre l'Etat, la Banque Nationale de Belgique et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie a été décrit dans l'Exposé sur la situation générale du Trésor au 1^{er} janvier 1960.

Au 31 décembre 1962, le montant des crédits consentis par la Belgique aux pays étrangers et consolidés à la suite de l'abrogation d'accords bilatéraux de paiement s'élevait à 130000 000 de francs.

Pendant l'année 1963, un remboursement a été opéré par la Yougoslavie conformément au protocole d'amortissement financier conclu par la Belgique avec ledit pays, à concurrence de 70 000 000 de francs.

Au 31 décembre 1963, le solde de la créance de la Belgique était de 60 000 000 de francs.

De ce fait, l'intervention de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, en application de la Convention précitée du 1^{er} juillet 1959, a été ramenée, au 31 décembre 1963, au susdit montant de 60 000 000 de francs.

BIJLAGE VI..

Internationale financiële akkoorden.

A. - LENINGEN DOOR BELGIE
TOEGESTAAN TEN GEVOLGE VAN DE LIQUIDATIE
VAN DE EUROPESE BETALINGSUNIE.
FIN ANCIERING.

Tijdens het jaar 1963 werd de aanzuivering van de uit de liquidatie van de E.B.U. voortvloeiende schuldvorderingen van België overeenkomstig de bepalingen van de met betrokken landen gesloten bilaterale aflossingsovereenkomsten voortgezet.

Op 31 december 1963 werd de uit de liquidatie van de E.B.U. voortgesproten schuldvordering van België als volgt vastgesteld :

Netto saldo op 31 december 1962	...	...	F	251 263 163
Door de debiteurlanden van België in 1963 verrichte terugbetalingen	...	...		-133563 388

Saldo van de schuldvordering op 31 december 1963	...	F	117700 075
--------------------------------------------------	-----	---	------------

De leningen, welke deze schuldvordering vormen, worden door de Nationale Bank van België gefinancierd in uitvoering van de Overeenkomst van 16 april 1959.

B. - DE EUROPESE MONETAIRE OVEREENKOMST.
FINANCIERING.

a) Evenals in 1962 werd er geen beroep gedaan op België uit hoofde van de « tussentijdse financiering », vastgesteld bij het door de Europese Monetaire Overeenkomst ingestelde Multilateraal Verrekeningsstelsel.

b) Het Europees Fonds heeft in de loop van het jaar 1963 een enkele lening van 50 miljoen rekenenheden aan Turkije toeestaan.

In de loop van 1963 heeft dit land de tweede en de derde tranche van het hem in 1960 toegestane krediet terugbetaald.

Bij de aanvang van 1963 heeft IJsland aan de in 1962 door het Europees Fonds te zijner beschikking gestelde kredietfaciliteiten ten bedrage van 5 miljoen rekenenheden verzaakt.

Op het einde van het jaar 1963 bedroegen de door het enig hequinstigd land - Turkije - gedaan trekkingen op de leningen, die hem door het Fonds werden toeestaan, 95 miljoen rekenenheden.

Die trekkingen hebben de storting noodzakelijk gemaakt van een deel van de bijdragen der landen-leden van de Europese Monetaire Overeenkomst. Uit dien hoofde heeft België voor zijn deel, tot op 31 december 1963, een bedrag van 3812 000 rekenenheden, zeeque 190 600 000 frank gestort, bedrag dat onveranderd gebleven is met betrekking tot dit bestaande op 31 december 1962.

Bij toepassing van de Overeenkomst van 30 april 1959 werd de Belgische bijdrage door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid gefinancierd.

C. - BETALINGSOVEREENKOMSTEN GESLOTEN
MET DE LANDEN NIET-LEDEN
VAN DE EUROPESE MONETAIRE OVEREENKOMST.
FINANCIERING.

Het mechanisme van de Overeenkomst van 1 juli 1959 tussen de Staat, de Nationale Bank van België en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid werd in de Toelichting van de algemene stand van de Schatkist op 1 januari 1960 beschreven.

Op 31 december 1962 beliep het bedrag van de kredieten door België toegestaan aan vreemde landen en geconsolideerd tell gevolg van de afschaffing van de bilaterale betalingsovereenkomsten 130000 000 frank.

Tijdens het jaar 1963 werd door Joegoslavië een terugbetaling verricht, overeenkomstig het door België met gezegd land gesloten Financieel aflossingsprotocol, ten belope van 70 000 000 frank.

Op 31 december 1963 bedroeg het saldo van de schuldvordering van België 60 000 000 frank.

Dienvolgens werd de tusschenkomst van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, bij toepassing van de voormelde Overeenkomst van 1 juli 1959, op 31 december 1963 teruggebracht op bovengenoemd bedrag van 60 000 000 frank.

D. - COMPTE «TRESOR BELGE - INDEMNITES DE NATIONALISATION, TCHECOSLOVAQUIE . ».

La suspension de l'Accord du 30 septembre 1952, concernant l'indemnisation de certains intérêts belges et luxembourgeois touchés par les mesures tchécoslovaques de nationalisation ayant été maintenue au cours de l'année 1963, aucune opération n'a été enregistrée au compte sous rubrique.

Par conséquent, à la date du 31 décembre 1963, les montants inscrits au crédit de ce compte s'élevaient toujours à 43783240 francs belges,

E. - COMPTE «TRESOR BELGE - INDEMNITES DE NATIONALISATION, HONGRIE».

Le montant des prélèvements opérés sur les versements effectués en faveur d'exportateurs hongrois en paiement d'importations en Union Economique Belgo-Luxembourgeoise de produits hongrois, prélèvements qui sont destinés à régler l'indemnité globale et forfaitaire à payer par la Hongrie en vertu de l'Accord sur les Nationalisations du 1^{er} février 1955, a été versé au cours de l'année 1963 au crédit du compte «Trésor belge - Indemnités de Nationalisation, Hongrie ».

D'autre part, le Gouvernement hongrois a effectué au mois de janvier 1963 un versement complémentaire en vue de parfaire l'annuité due par la Hongrie pour l'année 1962.

Par ailleurs, au cours de l'année 1963 il a été procédé au paiement d'un nouvel acompte sur les Indemnités attribuées aux ayants droit par la Commission Spéciale Belgo-Luxembourgeoise, instituée pour la répartition du montant à payer par la Hongrie.

A la date du 31 décembre 1963, le montant total des indemnités et des acomptes sur indemnités payés aux ayants droit s'élevait à 75936181 francs belges,

De ce chef, les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique ne s'élevaient plus, à la date précitée, qu'à 7066 148 francs belges,

D. - REKENING «BELGISCHE SCHATKIST-NATIONALISATIEVERGOEDINGEN, TSJECHO-SLOWAKIJE ».

Daar de schorsing van de Overeenkomst van 30 september 1952, betreffende de vergoeding van bepaalde Belgische en Luxemburgse belangen, getroffen door de Tsjechoslowaakse nationalisatiemaatregelen, in de loop van het jaar 1963 gehandhaafd werd, is er geen enkele verandering op de onder rubriek vermelde rekening geboekt geworden.

Bijgevolg bedroegen op datum van 31 december 1963 de op het credit van deze rekening ingeschreven sommen nog altijd 43 783 240 Belgische frank.

E. -- REKENING «BELGISCHE SCHATKIST - NATIONALISATIEVERGOEDINGEN, HONGARIJE »,.

Het bedrag der gedane voorafnemingen op de stortingen ten gunste van Hongaarse uitvoerders, ter betaling van de invoer van Hongaarse produkten in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, voorafnemingen bestemd om de globale en forfaitaire schadevergoeding te regelen, welke door Hongarije dient betaald krachtens de Overeenkomst nopens de Nationalisaties van 1 februari 1955, werd in de loop van het jaar 1963; gestort op het credit van de rekening: «Belgische Schatkist - Nationalisatievergoedingen, Hongarije ».

Anderzijds heeft de Hongaarse Regering in de maand januari 1963 een bijkomende storting gedaan om de door Hongarije voor het jaar 1962 verschuldigde annuïteit aan te vullen.

Overigens werd in de loop van het jaar 1963 overgegaan tot de betaling van een nieuw voorschot op de schadevergoedingen toegekend aan de rechthebbenden door de voor de verdeling van het door Hongarije te betalen bedrag ingestelde Belgisch-Luxemburgse Speciale Commissie.

Op datum van 31 december 1963 bedroeg het totaal bedrag van de aan de rechthebbenden betaalde schadevergoedingen en voorschotten op de schadevergoedingen 75936181 Belgische frank.

Deswege bedroegen, op voormelde datum, de op het credit van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen slechts 7066 148 Belgische frank

ANNEXE VII.

BIJLAGE VII.

Situation des principales participations et créances
de l'Etat au 31 décembre 1963.

Stand van de voornaamste deelnemingen en vorderingen
van de Staat per 31 december 1963.

	En milliers de francs In duizenden frank	
1. <i>Banque Nationale de Belgique</i> : Souscription par l'Etat de 200 000 actions de 1000 francs (loi du 28 juillet 1948). (L'Etat participe à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires.)	200 000	1. <i>Nationale Bank van België</i> : Intekening door de Staat op 200000 aandelen van 1000 frank (wet van 28 juli 1948). (De Staat neemt deel aan de uitkering van dividenden toebedeeld aan de aandeelhouders.)
bis. Banque d'Emission: a) Reliquat des sommes déposées par le Trésor à la Banque d'Emission pendant la guerre de 1910-1945, en vertu de l'arrêté du 31 juillet 1940;	883910	bis. Emissiebank : a) Restant van de sommen welke door de Schatkist bij de Emissiebank gedurende de oorlog 1940-1945 werden neergelegd, ter voldoening aan het besluit van 31 juli 1940;
b) Paiements du Trésor pour compte de la Banque d'Emission;	159532	b) Betaling der Schatkist voor rekening van de Emissiebank;
c) Prise en charge par le Trésor du règlement des créances résultant de l'émission de chèques et d'accréditifs par la Banque d'Emission. (L'apurement des soldes de créances s'opérera par l'intermédiaire d'un crédit budgétaire.)	24979	c) Overname door de Schatkist van de betaling van schuldvorderingen ingevolge de uitgifte van checks en accreditieven door de Emissiebank. (De aanzuivering van de saldi der schuldvorderingen zal door tussenkomst van een begrotingskrediet geschieden.)
2. <i>Société Nationale de Crédit à l'Industrie</i> : Souscription par l'Etat de 410 000 actions de 500 francs (loi du 21 août 1948). (L'augmentation de capital a été libérée à concurrence de 20 % en 1948, La S.N.C.I., a. en vertu de ses statuts, fait appel en 1960 à la libération totale de la souscription de l'Etat. Celui-ci participe à la répartition des dividendes.)	297250	2. <i>Nationale Meatschepplij voor Krediet aan de Nijverheid</i> : Intekening door de Staat op 410 000 aandelen van 500 frank (wet van 21 augustus 1948). (De vermeerdering van het kapitaal werd in 1948 voqestort ten belope van 20 % Krachtens hare statuten heeft de N.M.K.N. in 1960 de volledige volstorting van de intekening van de Staat gevraagd. Deze laatste neemt deel aan de uitkering van dividenden.)
3. <i>Société Nationale d'Investissement</i> : Souscription de l'Etat dans le capital social (loi du 2 avril 1962) : libération à concurrence de 40 % de 490 851 actions de 1 000 francs.	196340	3. <i>Nationale Investeringsmaatschepplij</i> : Inschrijving van de Staat in het maatschappelijk kapitaal (wet van 2 april 1962) ; 490 851 aandeelen van 1 000 frank voor 40 % volgestort.
4. <i>Banque des Règlements Internationaux</i> : Avoir représentant l'équivalent de Rm. 7512000 estimé en 1939 à 90 millions de francs belges.	90000	4. <i>Bank voor Internationale Betalingen</i> : Actief dat de tegenwaarde inhoudt van Rm. 7512000 geschat op 90 miljoen Belgische frank in 1939.
5. <i>Compagnie géologique et minière du Ruende-Lrundi (Géruanda)</i> : Souscription par l'Etat belge en lieu et place du Ruanda-Urundi à une augmentation du capital (valeur nominale totale 34 773 000 francs congolais). (Le Ruanda-Lrundi a reçu option pour le rachat des titres souscrits par l'Etat et dont, en attendant, le dividende est pris en recette au budget des Voies et Moyens.)	34773	5. « <i>Compagnie géologique et minière du Ruende-Lrundi (Géruanda)</i> » : Inschrijving door de Belgische Staat ten' voordele van Ruanda-Lrundi op een kapitaalverhoging (nominale waarde : 34773 000 Konqolese frank). [Optie werd verleend aan Ruanda-Urundi voor wederinkoop van de titels waarop Ingeschreven werd door de Staat en waarvoor intussen de dividenden als ontvangst op de begroting van 's Rijks Middelen worden opgenomen.]
6. <i>Grand-Duché de Luxembourg</i> : a) Mise à la disposition du Grand-Duché, de billets belges nécessaires pour le retrait des marks mis en circulation sur son territoire pendant la guerre 1940-1945 (Convention du 31 mai 1944);	138B 641	6. <i>Grootheerogdom van Luxemburg</i> : a) Terbeschikkingstelling van het Grootheerogdom van Belgische biljetten nodig wegens intrekken van de marken die tijdens de oorlog 1940-1945 op zijn grondgebied werden in omloop gebracht [Overeenkomst van 31 mei 1944];
b) Participation belge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois (Convention du 17 avril 1946, approuvée par la loi du 3 avril 1948).	174007	b) Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwegnet (Overeenkomst van 17 april 1946, goedgekeurd door de wet van 3 april 1948).
7. <i>Fonds Monétaire International</i> : Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945) (loi du 19 juin 1959 et arrêté royal du 17 juillet 1959 relatifs à la majoration de la quote-part de la Belgique). (1 \$ = 50 F.B.)	9810838	7. <i>Internationaal Muntfonds</i> : Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 december 1945) (wet van 19 juni 1959 en koninklijk besluit van 17 juli 1959 betreffende de verhoging van het quotum van België). (1 \$ = 50 B.F.)
8. <i>Banque Internationale de Reconstruction et de Développement</i> : Accords de Bretton-Woods (lois du 26 décembre 1945 et du 19 juin 1959). (1 \$ = 50 F.B.)	2250000	8. <i>Internationale Bank (voor Wederopbouwen Ontwikkeling)</i> : Akkoorden van Bretton-Woods (wetten van 26 december 1945 en van 19 juni 1959), (1 \$ = 50 B.F.)
9. <i>Société Financière Internationale</i> : Accord fixant les statuts, approuvé par la loi du 18 décembre 1956. (1 \$ = 50 F.B.)	124600	9. <i>Internationale Financieringsmaatschappij</i> : Overeenkomst tot vaststelling der statuten, goedgekeurd door de wet van 18 december 1956, (1 \$ = 50 B.F.)

	En milliers de francs In d'uzenden [traaj]	
10. <i>Banque Européenne d'Investissement</i> : Protocole sur les statuts de la Banque Européenne d'Investissement annexée au Traité instituant la Communauté Economique Européenne (lot du 2 décembre 1957). (L'unité de compte = 50 F.B.)	1 081 250	1a. <i>Europese Investeringsbank</i> : Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank gevoegd bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap (wet van 2 december 1957). (1 rekeninghoud = 50 B.F.)
11. Créances sur l'Allemagne. a) Créance belge résultant des annuités prévues par l'Accord germano-belge du 13 juillet 1929 (Convention du 23 décembre 1952); (Remboursables en 15 annuités.) (I.O.M. = 12,50 F.B.) b) Créance résultant de la garantie donnée par la République fédérale pour régler la responsabilité de l'ancien Reich dans certains emprunts garantis de la République autrichienne. (Amortissables en 15 annuités égales.)	145 290 4 241	11. <i>Schuldvorderingen, Op Dulisland</i> : a) Belgische schuldvordering voortvloeiend uit de annuïteten, voorzien bij het Duits-Belgisch Akkoord van 13 juli 1929 (Overeenkomst van 23 december 1952); (Terugbetaalbaar in 15 annuïteten.) (I.O.M. = 12,50 B.F.) b) Schuldvordering wegens waarborg gegeven door de Bondsrepubliek tot regeling van de verantwoordelijkheid van het vroegere Rijk ten opzichte van sommige waarborgde leningen van de Oostenrijkse Republiek. (Te delgen in 15 gelijke annuïteten.)
12. <i>Office National du Ducroire</i> : Dotation en litres de 4 % Dette Unifiée au capital nominal de 650 millions de francs.	650 000	12. <i>Nationale Delcrediteendienst</i> : Dotatie in effekten 4 % van de Geïntificeerde Schuld met nominaal kapitaal van 650 miljoen frank.
13. <i>Société nationale du Logement</i> : a) Souscription dans le capital initial: 500 titres de 1 000 francs libérés à concurrence de 50%; b) Souscription dans le capital des sociétés agréées (83288725 francs au 31 décembre 1963), libérée à concurrence de 19 463 000 francs; c) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1920 à 1925; (Remboursables en 66 ans, intérêt à 2 %.) d) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1948 et 1949; (Remboursables en 66 ans, intérêt à 0,75 %.) e) Crédits exceptionnels remboursables pour couverture de déficits de gestion des sociétés agréées. f) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949.	50 19 463 20 720 111 260 14 052 386 510	13. <i>Nationale Maatschappij voor de Huisvesting</i> : a) Inschrijving op aanelekkapitaal; 500 titels van 1 000 frank voor volgestort; b) Inschrijving op het kapitaal van de erkende maatschappijen (83288725 frank op 31 december 1963), volgestort ten belope van 19 463 000 frank; c) Voorschotten door de Staat toeestaan in de loop van 1920 tot 1925; (In 66 jaar terug te betalen, interest tegen 2 %.) d) Voorschotten door de Staat toeestaan in de loop van 1948 en 1949; (In 66 jaar terug te betalen, interest tegen 0,75 %.) e) Terug te betalen buitengewone kredieten ter dekking van de beheersverliezen van de erkende maatschappijen; f) Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.
14. <i>Société Nationale de la Petite Propriété terrienne</i> : a) Souscription dans le capital initial: 1 000 000 francs libérée à concurrence de 1/3; b) Souscription dans le capital (capital souscrit au 31 décembre 1963: 1132500 francs) des sociétés agréées, libérée à concurrence de 286 696 francs; c) AV(ICe)S consenties par l'Etat et intérêts capitalisés; (Remboursables en 66 ans, sauf 10 millions en 30 ans.) d) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949.	200 287 676 595 551 084	14. <i>Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom</i> : a) Inschrijving op het belegkapitaal: 1000 000 frank voor 1/3-volgestort; b) Inschrijving op het kapitaal van de aangenomen maatschappijen (ingeschreven kapitaal: 1 132 500 frank op 31 december 1963), volgestort ten bedrage van 286 696 frank; c) Voorschotten door de Staat toeestaan en gekapitaliseerde interesten; (In 66 jaar terug te betalen, uitgezonderd 10 miljoen in 30 jaar.) d) Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.
15. <i>Caisse Nationale de Crédit Préfessionnel</i> : Souscription de l'Etat au fonds social (arrêté du 23 décembre 1946). Taux d'intérêt fixé annuellement (0,25 % pour 1962) (sauf pour les 50 premiers millions, non productifs d'intérêt).	385 000	15. <i>Nationale Kils (voor Bevoepscediet)</i> : Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 december 1946). Jaarlijks te betalen interestvoet (0,25 % voor 1962) (behalve op de eerste 50 miljoen, die geen interest opbrengen).
16. <i>Société Nationale des Distributions d'Eau</i> : a) Inscription pour le capital constitutif; ... b) Souscription de l'Etat dans le capital des services constitués le 1 ^{er} janvier 1963. (Payable par annuités.)	500 3 092 307	16. <i>Nationale Maatschappij der Waterleidingen</i> : a) Inschrijving voor oprichtingskapitaal; b) Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opgerichte diensten, op 1 januari 1963. (P.C.I., annuïteit te betalen.)
17. <i>S.A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles</i> : a) Souscription initiale payable en 90 annuités; (Il reste 23 annuités à 350000 francs à payer par l'Etat.) b) Intervention dans les augmentations S.I.C.C.E.R. sives du capital social; (Reste à libérer: 296207 francs.) c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement. (La Société rembourse ces avances à concurrence de la partie de ses bénéfices qu'elle porte à sa réserve légale.)	10 000 5 511 30 902	17. <i>N.V. der Brusselse Vaart- en Heveninstellingen</i> : a) Oorspronkelijke inschrijving betaalbaar in 90 annuïteten; (Ei blijven nog 23 annuïteten van 350000 frank door de Staat te betalen.) b) Tussenkomst in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal; (Blijft te storten: 296207 frank.) c) Verschelden terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onderhoud en wederulstruik. (De Vennootschap betaalt deze voorschotten terug naar rato van het gedeelte welke zij op haar wettelijke reserve overdraagt.)
18. <i>Fonds des Etudes de la Liège des Familles Nombreuses de Belgique (A.S.B.L.)</i> : Diverses avances ... (Remboursables en 20 ans.)	13 000	18. <i>Studeionázi (de Bond der Krooierlijke Gezinnen van België (V.Z. W.O.))</i> : Verscheldene voorschotten. (Terugbetaalbaar in 20 jaar.)

19. <i>Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique</i> ; Avances récupérables consenties en 1946 et 1948. (Remboursables en 20 ans, intérêt 2 % %.)	8920	19. <i>Woningfondsen "van de Bond der Kroostrijke Gezintelen van België</i> ; Teruqvorderbare voorschotten toegestaan in 1916 en 1948. (Teruqbetalbaar in 20 jaar, intrcst 2 1/2 %.)
20. <i>Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles</i> ; Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5 000 francs,	200	20. <i>Intercommunale "Menschippi" van de Toegenwege tot het luchtueterrein van Brussel</i> ; Inscrj yving in het maatschappelijk, kapitaal: 80 aandelen van 5 000 frank voor 50 % volgestort.
21. <i>Société libre d'Emulation à Liège</i> ; Avance de 1938 pour permettre de faire face aux dépenses d'achèvement de l'immeuble social et de ses dépendances ainsi qu'à l'apurement des emprunts contractés à la Caisse Générale d'Épargne. (Remboursable au plus tard le 21 décembre 1998, sans intérêt.)	2700	21. « <i>Société libre "L'Union" à Liège</i> » te Liège ; Voorschot in 1938 om de betaling mogelijk te maken van de afwerkingskosten van het maatschappelijk gebouw en aanhorigheden, alsook voor aanzuivering van leningen aangeqaan hij de Algemene Spaar en Lijfreutekas. (Voor 21 december 1998 terug te betalen, zonder intrest.)
22. <i>Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linelu)</i> ; Souscription à 2 000 actions de 100 francs. ... (Les actions ont été remplacées le 22 septembre 1958 par un certificat d'inscription nominative « 200 actions sans désignation de valeur nominale ».)	200	22. « <i>Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linelu)</i> » ; Inscrjlyving op 2 000 aandelen van 100 frank. (De aandelen werden vervangen op 22 september 1958 door een inschrijvingscertificaat op naam « 200 aandelen zonder aanduiding van nominale waarde ».)
23. « <i>Le Logis militaire</i> » : a) Souscription de l'Etat dans le capital de la société: 125 000 francs, libéré à concurrence de 50 % b) Avance récupérable (Remboursable en 66 ans.)	25 600 614	23. « <i>Het Militaire tehuis</i> » : a) Inscrjlyving van de Staat op het kapitaal van de vennootschap: 125 000 frank voor 50 %, volgestort. b) Teruqvorderbaar voorschot... (In 66 jaar terug te betalen.)
24. <i>S.A. Association intercommunale du Bois d'Havré</i> ; Souscription de 1 000 actions de 1 000 francs et majoration gratuite de 9 000 000 de francs en actions de jouissance.	1 000	24. <i>N. V. "Association intercommunale du Bois d'Hevré"</i> ; Inscrjlyving op 1 000 aandelen van 1 000 frank en kosteloze verhoging van 9 000 000 frank door toekenning van bewijzen van deelgerechtigheid.
25. <i>Fonds National d'Aide du Rééquipement ménager des travailleurs</i> ; Avance consentie en 1947 et 1951	480 000	25. <i>Notionaal Hulplonds voor Huishoudelijke Wederuitrusting der Werknemers</i> ; Voorschot in 1947 en 1951 toegestaan.
26. <i>C.éances "sw" l'Autriche</i> ; L'Autriche s'est engagée à payer aux Etats garants des emprunts autrichiens 1933-1953 et 1934-1959 diverses annuités en remboursement des sommes avancées par ces Etats pour compte de l'Autriche. Pact de la Belgique. (Annuités échéant de 1954 à 1980.)	25751	26. <i>Schuldvordetino op Oostenrijk</i> ; Oostenrijk verbond zich aan de Staten welke de Oostenrijkse leningen van 1933-1953 en 1934-1959 geaarborgd hadden, bij middel van annuïteiten de sommen terug te betalen welke die Staten voor rekening van Oostenrijk hadden uitqeeven. Aandeel van België. (Annuitelieu vervallende van 1954 tot 1980.)
27. <i>Réfectoires du Ministère des Finances</i> ; Ponds de roulement	800	27. <i>Eetzolen van het Ministerie van Financiën</i> ; Bcdn' ifskapitaal.
28. <i>Société Nationale des Chemins de Fe. Belges</i> ; a) Capital attribué en rémunération de l'apport de l'Etat de 11 milliards de francs représenté par : 1° 10 000 000 d'actions ordinaires nominatives et inaliénables de 100 francs v.n. (1 milliard de francs) et 2° 20 000 000 d'actions privilégiées au porteur de 500 francs v.n. à 6 % (ramené à 4 %) ; la moitié seulement a été émise dans le public (5 milliards de francs) ; (Dividende fixe à charge de l'Etat, dividende variable à charge de la S.N.G.B.) b) Financement de la construction de 1 000 voitures métalliques (Convention du 22 janvier 1932) ; (En obligations participantes à 2 %.) c) Financement de la construction de 500 voitures métalliques (Convention du 20 septembre 1935) ; (En obligations participantes à 1 %.) d) Avances récupérables pour couvrir les pertes d'exploitation ; (Remboursable par prélèvement sur les bénéfices d'exploitation éventuels.) e) Avances budgétaires consenties de 1940 à 1947 (loi dt 29 juin 1948) ; Suivant un projet de convention élaboré de commun accord entre les représentants du Ministère des Finances, du Ministère des Communications et de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, et li ratifier pal' le Parlement, le montant des avances, s'élevant initialement à 13 007 066 000 francs et qui resterait à la charge de la S.N.C.S. après défalcation des dépenses incombant à l'Etat, se chiffrerait à	— 358305 280 000 950 000 2902994	28. <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwelen</i> ; a) Tocqekend kapitaal als verqoeding voor de inhreng door de Staat van 11 miljard frank vertegenwoordigd door: 1° 10 000 000 gewone nominatieve en onvervreemdhare aandelen van 100 frank n.w. (1 miljard frank) en 2° 20 000 000 preferente aandelen aan toonder van 500 frank n.w. à 60/0 (teruqgebracht op 4 %) "slechts de helft werd openbaar uitqeeven (5 miljard frank) ; (Vast dividend ten laste van de Staat, veranderlijk dividend ten laste van de N.M.B.S.) b) Financiering van de aanbouw van 1 000 metalen voertuigen (Overeenkomst van 22 januari 1932) ; (In deelhebbende obligatiën 2 %.) c) Financiering van de aanbouw van 500 metaalvoertuigen (Overeenkomst van 20 september 1935) ; (In deelhebbende obligatiën 1 %.) d) Teruqvorderbare voorschotten voor het dekken van bedrijfsverlies ; {Teruqbetalbaar door afnemingen van eventuele bedrijfswinsten.} e) Budgettaire voorschotten toegestaan van 1940 tot 1947 (wet van 29 juni 1948) ; Een ontwerp van overeenkomst door het Parlement te bekrachtigen, en gemeenschappelijk tussen de vertegenwoordigers van het Ministerie van Financiën, het Ministerie van Verkeerswezen en van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitqeewkt, beperkt de voorschotten ten laste van de N.M.B.S. welke oorspronkelijk 13 007 066 000 frank bedroegen, na aftrek van de ultgaven ten laste van de Staat, tot;

f) Avances récupérables, consenties à la S.N.C.B. à charge du budget extraordinaire en vue de l'exécution de travaux d'extension et de renouvellement dans le cadre de la résorption du chômage;	417300	f) Teruqvorderbare voorschotten toegestaan aan de N.M.B.S. ten laste van de buitengewone begroting -et het oog op het uitvoeren van uitbreidings- en vernieuwingswerken in het raam van de opslorping Van de werkloosheid;
m) Avance de l'Etat destinée à la résorption du déficit de la S.N.C.B. et permettant de financer des travaux de premier établissement;	1430000	g) Voorschot van de Staat om het tekort van de maatschappij te helpen dekken en om het financieren toe te laten van werken voor oprichtingskosten;
h) Cuesmes: avances, dégâts miniers.	10000	h) Cuesmes: voorschotten, ruijschade;
i) Avance récupérable en vue de résorber le déficit d'exploitation cumulé à fin 1962 et d'alléger la situation de trésorerie.	300000	i) Teruqvorderbaar voorschot tincinde het percinde 1962 bestaand samengevoegd bedrijfstekort op te slorpen en de thesaurietoestand te verbeteren;
29. S.-détê Nationale des Chemins de Fer Vicinaux:		29. Nationale Mantschappij van Buurtspoorwegen r
a) Capital des lignes en exploitation	562984	a) Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen:
(Les annuités dues par l'Etat et qui figurent au budget de la Dette publique s'élèvent à cette date à 27788766 francs.)		(De annuïtiten verschuldigd door de Staat en die voortkomen op de begroting van de Staatsschuld bedragen op die datum 27788766 frank.)
b) Participation dans les capitaux des services d'autobus.	10867	b) Participatie in de kapitalen der autobusdiensten.
30. Sociétés des Transports Intercommunaux :		30. Lnieccommunoel. Vervoer:
d'Anvers	160000	van Antwerpen;
de Bruxelles	136 150	van Brussel;
de Gand	35610	van Gent;
de Liège-Seraing	51330	van Lntk-Seraing;
de l'agglomération liégeoise	158750	in de Lulkse agglomeration;
de l'agglomération verviétoise	22090	in de agglomeration van Verviers;
de Charleroi	64970	van Charleroi.
31. Marine Marchande belge et Pêche maritime.		31. Belgische Koopvaardij en Zeeotsecie r
Prêts et avances consenties de 1934 à 1938 pour l'exploitation de navires au long COHRS et au cabotage.	76297	Lenlngen en voorschotten toegestaan van 1934 tot 1938 voor het uitbaten van schepen voor grote vaart en kustvaart.
(Remboursables à partir de 1939 par prélèvements partiels sur les bénéfices réalisés par les armements.)		(Teruqbetaalbaar vanaf 1939 door gedeeltelijk voorafnemen op de winsten door de rederijen verwezenlijkt.)
32. Ponds de l'Armement et des Constructions maritimes:		32. Ponds voor Uitrusting en Afbouw van Zee" schepen
Avances consenties aux armements maritimes, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	1630 608	Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Niiyerheid.
33. Octroi d'avances de crise à la flotte de cabotage . . .	100 000	33. Toekennen van crisisvoorschotten
34. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.):		31. Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.):
a) Participations de l'Etat (attribution titre pour titre de 19800 actions de dividende sans valeur nominale) :		a) Deelnemmg van de Staat (toekennen titel voor titel van 19 800 dividend-aandelen zonder aanduiding van waarde) :
1° En rémunération de ses apports: 9 000 actions de dividende sans valeur nominale:	—	1° Als vergoeding voor zijn inbreng: 9 000 dividend-aandelen zonder aanduiding van waarde;
2° Souscription en espèces: libération de 975800 actions privilégiées de 500 francs:	487900	2° Inschrijving in specie : volstorten van 975800 preferente aandelen van 500 frank;
b) Intervention de l'Etat dans l'amortissement du matériel volant (application de l'article 33 des nouveaux statuts de la S.A.B.E.N.A. approuvés par la loi du 6 avril 1949):	1459818	b) Tussenkomst van de Staat in de afschrijving van vliegend materiaal (in toepassing van artikel 33 van de nieuwe statuten van de Vennootschap, goedgekeurd door de wet van 6 april 1949);
(Avance remboursable au moyen de prélèvements sur les bénéfices nets éventuels.)		(Voorschot teruqbetaalbaar bij voorafnemingen op eventuele winsten.)
c) Avance récupérable de l'Etat à la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne en vue de lui permettre de faire face à des difficultés momentanées de trésorerie (dont 134 000 000 de francs à affecter en atténuation de la perte de change de 343 778 000 francs, suite à la dévaluation du franc congolais en 1963).	434 000	c) Teruqvorderbaar voorschot van de Staat aan de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer om haar toe te laten aan tijdelijke schatkistmoelligheden het hoofd te bieden (waarvan 134000 000 frank aan te rekenen als wisselverlies op 313 778 000 frank ingevolge de devaluatie van de Konqolese frank in 1963).
(Avance remboursable par la S.A.B.E.N.A. au fur et à mesure des paiements qui seront effectués par la République du Congo.)		(Voorschot teruqbetaalbaar door de S.A.B.E.N.A. naarmate van de teruqbetaalngen door de Republiek Konqo.)
35. Office national de l'Emploi:		35. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
Subvention récupérable de 1950 et 1951	3260 000	Teruqvorderbare toelage van 1950 en 1951.
(A rembourser sur le disponible des ressources de l'N.E.M. en période de plein emploi.)		(Teruqbetaalbaar op eventueel beschikbaar van de R.V.A. in tijden van volledige tewerkstelling.)
36. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail.	10 400	36. Hulp- en voorzocqsken ten behoeve del' dooc arbeidsonggoellen
37. Avance récupérable à la Caisse commune pour la Pêche maritime à Ostende.	744	37. Teruqvorderbaar voorschot asn de Gemeenschappelijke Kas voor Zeevissersli te Oostende.
38. Ponds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles:	120 550	38. Vooczoet asionds ten behoeve
Avance récupérable pour faire face à l'insuffisance de ses recettes de cotisations.		"Teruqvorderbaar voorschot om zijn tekort aan ontvangsten van hildragen te dekken.
39. Liquidation des divers instituts et caisses d'assurances sociales des éantons d'Brtpen, Malmédy et Saint-Vith.	45864	39. Vereffening van de oerschillende insiellngen en kassen voor socelke verzecken

		En milliers de In duizenden frank		
40.	Avance récupérable à l'Office national d'allocation familiales pour travailleurs salariés destinée à contribuer à l'apurement de Linsuujis.mce des recettes.	167250	40.	Teruqoordecb aar voorschot aan de Rijk.sdienst voor kinderbijslall voor ioerknemers . bestenul als bijdrane tot he: nanzuiveren van de onioercikerullicki van de ontunnngsten,
11.	Fonds national ássurnnce maladie-invalidité:		11.	f?ijksfonds voor verzeff'eränn telle n ziekte en invali-diteit :
	a) Avance récupérable en vue du remboursement d'un prêt lui consenti en 1955 par la Caisse nationale des vacances annuelles;	194 000		a) Teruqvorderbaar voorschot met het oop op de teruqbctallng van een lening in 1955 er aan verstrekt door de Rijkskas van het [aarijks verlof.:
	b) Avance récupérable 1960 •	1250 000		b) Teruqvorderbaar voorschot 1960.
42.	Offices de RéCltpération Economique: Ponds de roulement •	50 000	12.	Dienst voot: Economische Recuperatie: Bedrij fskapitaal.
13.	Caisse de Compensation de l'Industrie chucbon-nière (en liquidation): Avance récupérable en vue du paiement de la prime d'habillement octroyée aux ouvriers mineurs pendant l'occupation.	20 305	13.	Compncsetiekn... voor de Kolenniioerheid (in vere]-lentnq) : Teruqvorderbaar voorschot om de kledlnqspre-mie, verleend tijdens de bezetting, aan de mljn-wrckers uit te betalen,
H.	Prêts pour le réonipemeni des charbonneqes, consentis de 1950 à 1954 par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, (Crédit financé par l'aide Marshall.)	1390717	44.	Leningen voor de tvederttiimstng Oarl de steen-kolenmijnen Van 1950 tot 1951: tceqsteen door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nioerheid. (Krediet vereffend bij middel van Marshall-hulp.)
45.	Charbonneqes. r		45.	Kolenmijnen :
	a) Avantes récupérables de 1950 à 1954	244 764		a) Teruqvorderbare voorschotten van 1950 tot 1954:
	b) Autres avances récupérables	24300		b) Anderc teruqvorderbare voorschotten:
	c) Avantes récupérables pour paiement des primes de fin d'année 1958;	19721		c) Teruqvorderbare voorschotten tot betaling der einde] aarspremië, 1958;
	d) Avances récupérables de 1958 •	70711		d) Teruqvorderbare voorschotten van 1958;
	e) Avances récupérables de 1960 •	153465		e) Teruqvorderbare voorschotten van 1960;
	f) Avances récupérables de 1961 •	80358		f) Teruqvorderbare voorschotten van 1961.
46.	Fonds de roulement du Conseil central de l'Eco-nomie et des Conseils professionnels.	1 000	16.	Bedrii]skepitoel Oan de Centrale RiUld voor het Bedrii]sleven en Bedrii]sraden.
47.	Fonds d'aide aux initiatives économiques régio-nales.	350	17.	Hulpiqnds voor regionale economische illiiaUeven,
18.	A llances récupérables pOUr assurer la recherche o)t la mise au point de prototypes, produits nouveaux ou procédés nouveaux de [ebcicetion,	89407	48.	Teruqogotderbere voorschotten om het onderzoek en de afwerknfl van protot fpes, nietuee produkten of nleu we fabricageprocédés te bevoedeten.
49.	Participation de la Belgique dans la locution du capital de la Société Européenne pour le traite-ment chimique des combustibles irradiés e Euro-chimie »,	56000	19.	Deelnemlng van België in de oorming ViIn het knpitael van de Europese Maatschappij voor de chemische behundellno., van fleirradieerde brand-stoffell: « Eurochimic »,
50.	A.S.B.L. « Atomium » •	15 000	50.	VZ. W.O. « Atomium ».
51.	Instituit économique et social pour les Classes moyennes : Fonds de roulement •	1700	51.	Economiscli . en Sociaal Instituit 11001: de Midden-stand: Bedrii]skapitaal.
52.	Conseil Supérieur des Classes Moyennes et des Hellef Chambres des Métiers et Négoces: Fonds de roulement •	1300	52.	Hogece Raad van de Middenstand en van de negen Komers !Jan Ambachten en Neringen : Bedrii]skapitaal.
53.	Office Commercial du Ravitaillement (O.C.R.A.).	25000	53.	Hendelsdienst... voor R.avitailleri]q.
54.	Compagnie des Installations maritimes de Bruges: a) Souscription dans le capital: 11 000 actions de 500 francs; b) Diverses avances récupérables pour parer au déficit d'exploitation de l'avant-port. de Zeebrugge. (Remboursables sur lesbonts éventuels.)	5500 2518	54.	Maatschappij der Bcuqse Zeeuortlnrichtinoen, : fl) Inschr]vlng op het kapitaal : 11 000 aandelen van 500 frank; b) Verschillende teruqvorderbare voorschotten om het uitbatingstekort van de voorhavcn van Zee-bruqqe te voorkomen, (Teruq te hetalen bij cventuelc boni.)
55.	Omce de la Nat.igation: Subventions récupérables (loi du 13 août 1929).	136799	55.	Dienst der Scheepvoart : Teruqvorderbare voorschotten (wet van 13 aucus-tus 1929).
56.	Frais exceptionnels en vile d'assurer [a fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales.	61064	56.	Uüzonderlijke lwste;l am de vestiging te verzekeren te Bmssef van de zetel pan internationale orgeni-salies.
57.	Fonds spécial destiné à cou vrit: les dépenses Es enqaqet: pal' le Laboratoire hydraulique de l'Etat à Alhyers.	3000	57.	Speciuel funals voor het dekken vall de uitqeoen door het Waterbouwkundig Laboretoriumi aan de Stua: te Antwerpen.
58.	Office central des Fournitures	350000	58.	Centreal Bureau voor Benodtdgheden,
59.	Institui National de: Crédit. agxicole, n) Fonds de premier établissement avancé pal' l'Etat (loi du 10 juin 1952); h) Fonds d'investissement afjelcoje (loi du 15 février 1961).	350000 315000	59.	Nutionaal Instituit voor Lndbouwiokrediet : a) Beqinkapitaal 800t de Staat voorqschoten (wel van la juni 1952); b) Landbouwinvesteringsfonds..... (wet van 15 fe-bruarl 1961).

	En milliers de francs — In duizenden frank	
60. Avaries récupérables aux attachés agricoles	915	60. Verscheidene terugvorderbare voorschotten aan de landbouwoverheidsinstellingen.
61. Fonds aw/cole: Avance récupérable de 1962	200000	61. Landbouwfondsen: Terugvorderbaar voorschot van 1962.
62. Territoires du Ruanda-Urundi r a) Avances récupérables pour l'équipement économique et le développement social; b) Participation aux emprunts à court terme émis par le Ruanda-Urundi.	5210 000 20000	62. Gebieden van Ruanda-Urundi a) Terugvorderbare voorschotten voor economische wederuitrusting en sociale ontwikkeling; b) Deelname aan de leningen op korte termijn door Ruanda-Urundi uitgegeven.
63. Prêts d'études des Congolais et ressortissants Ju Ruanda-Urundi allant servir l'Exposition de 1958 et séjournant en Belgique.	492	63. Studieleningen aan Kongoëzen en onderhorigen van Ruanda-Urundi welke dienden tijdens de Tentoonstelling (aan 1958 en in België oetbleven).
64. Avances aux rapatriés du Congo et frais de rapatriement.	46638	64. Voorschotten aan gerepatriëerdert uit Konqo en kosten ioeqens terugkeer.
65. Assistance technique il Léopoldville	1000	65. Technische hulp aan Leopoldstad.
66. Assistance technique au Katanga	5000	66. Technische hulp aan Katanga.
67. Avances récupérables aux organismes scientifiques, - Université Lovanium - Université d'Elisabethville - Institut National pour l'Etude agronomique au Congo; - Institut de Recherche scientifique en Afrique centrale; - Institut des Parcs Nationaux du Congo	109819 16494 42875 14 750 3463	67. Terugvorderbare voorschotten aan wetenschappelijke instellingen: - Lovanium Llniversiteit; - Llniversiteit van Elisabethstad; - Nationaal Instituut voor Landbouwkundige Studie in Konqo; - Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Centraal Afrika; - Instituut voor de Nationale Parken van Konqo.
68. Pensions, rentes, allocations et autres avantages (art. 1 ^{er} [ai du 14 mars 1960]).	1600650	68. Pensioenen, renten, ioeleqen en andere voordelen (art. L wet 1Jan 14 maart 1960).
69. Service [insncler des emprunts émis par le Congo belge et assortis cfun contrat de garantie.	4254606	69. Financiële dienst van de leningpeti uliqegeven door Belgisch-Konqo en voorl'en van uraarborg.
70. Avances et prêts il, a) l'établissement public « Inga » b) la Société nationale de Crédit à l'Ind-stri-; près aUJ(émigrants belges; c) aux belges émigrant il l'étranger d) l'Office de l'Information et des relations publiques pour le Congo et le Ruanda-Urundi; e) l'Office des Cités africaines II Avance récupérable des frais de voyage accordé, aUJ(colons belges qui retournent en république du Congo; II) Secours récupérables h) Avances en vue d'effectuer un voyage de prospection en Italie; II Subside récupérable au Centre Universitaire de Bujumbura; j) Intervention dans les frais médicaux des colons rapatriés (arrêté royal du 28 février 1963); k) Avance récupérable pour l'année 1962 <II> Service social d'Outremer.	25000 105000 50 298 15749 2490 5789 50 10 3000 284 83321	70. Voorschotten en leningen aan: a) de opnbare instelling « Inga »; b) de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid; leningen aan Belgische nitwijkelingen: c) Belgische uitwijkelingen; d) de Dienst voor Informatie en « public relations » vaal' Konqo en Ruanda-Urundi; e) de Dienst voor Afrikaanse Wiken; f) Terugvorderbaar voorschot voor reiskosten toegekend aan Belgische uitwijkelingen die naar de republiek Konqo terugkeren; g) Terugvorderbare hulp; h) Voorschotten teneinde cen prospectlercis in Italië te ondernemen; II Terugvorderbare toelaqe aan het Llniversitair Centrum van Bujumbura; II Tussenkomst in de medische onkosten van qerepatriëerde kolonisten (koninklijk besluit van 28 februari 1963); k) Terugvorderbaar voorschot voor het [aar 1962 aan de Dienst voor Overzeese sociale Zekerheid.
71. Divers fonds de roulement, a) O.N.U. b) Secrétariat général de Benelux c) O.CqO.E., d) Conseil de l'Europe e) Conseil de Coopération douanière f) Union de l'Europe Occidentale, anciennement «Commission du Traité de Bruxelles» (Pacte à Cinq); II) Agence internationale de l'Energie atomique.	12720 6500 1880 817 128 412 1109	71. Verscheidene bedrijfskapitalen, a) O.V.N.; b) Algemeen secretariaat voor Benelux; c) E.O.E.S.; d) Raad van Europa; e) Raad van Douane samenwerking; f) West-Europese Unie, voorheen « Commissie van het Vcdrac van Brussel » (Overcenkomst van de Vijf); g) Internationaal agentschap van de Kernenergie.
72. Sana « Groenendijk »	6500	72. Sana « Groenendijk »;
73. Secours erRiver: Avance pour achats à l'étranger	90000	73. Winterhulp: Voorschot voor aankoop in het buitenland,
74. Participation de l'Etat /w capital de l'« Association intercommunale pour le déneqremen des communes de la région de LiMe ».	500	74. Deelniening van de Staat in het kapitaal Viltl de «Association intercommunale pour le déneqremen des communes de la région de Liège ».